

Manjšina mora sama doseči politični konsenz

IVAN LUKAN

Obe osrednji politični organizaciji slovenske manjšine na Koroškem, Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in Zveza slovenskih organizacij (ZSO), sta s svojimi nastopi v zadnjih nekaj dneh slovenski kot tudi avstrijski javnosti predocila dramatično razsežnost razkola znotraj komaj se 20.000 ljudi močne narodnostne skupnosti na Koroškem.

Poslanci obora za mednarodne odnose slovenskega državnega zbora in predsednika poslanskih klubov vladnih strank SPÖ in ÖVP v avstrijskem parlamentu so postali priče skoraj nepremostljive notranje sprtnosti manjšine, katere ozadje nista le dve skorajda popolnoma nasprotujoči si koncepciji za preživetje manjšine, temveč vse bolj oster, deloma tudi osebno obarvan boj za oblast znotraj manjšine.

Nastopi političnih zastopnikov koroških Slovencev v Ljubljani in na Dunaju pa so zadevo morda le premaknili iz mrtve točke: ne toliko sestanek v Ljubljani, na katerem so določeni člani odbora za mednarodne odnose - še posebej zastopniki konservativno-nacionalno usmerjenih strank - množično podprli neposreden poseg Slovenije v notranjo organiziranost slovenske manjšine in s tem spodbujali določeno skupino v manjšini k nadaljnji zaostritvi odnosov znotraj skupnosti, kolikor posvet na Dunaju, na katerem sta zastopnika avstrijskih vladnih strank obema organizacijama koroških Slovencev dala vedeti, da se Avstrija ne postavlja ne na stran ZSO in tudi ne NSKS. Dala je vedeti, da brez političnega konsenza znotraj manjšine ne bo storila ničesar.

Skratka. Avstrijska politika oz. politiki hočejo manjšino dejansko obravnavati in upoštevati kot subjekt, ki naj o svojih težnjah in končno tudi o svoji usodi odloča sam. Za svoj dobrobit ali škodo je torej v prvi vrsti odgovorna manjšina sama, formula odgovornosti pa je politični konsenz znotraj manjšine, ki pa naj bi bil obvezen tako za državo, v kateri manjšina živi, kot tudi za njeno matiko.

Sele to jasno stališče Avstrije je očitno prisililo Narodni svet in Zvezo slovenskih organizacij, da storita to, kaj se v zadnjih petih letih ni več zgodilo: poživitev notranjega dialoga in iskanje kompromisnih rešitev o najpomembnejših vprašanjih preživetja koroških Slovencev.

Odgovornosti pa ni konec pri obeh krovnih organizacijah koroških Slovencev: ključna vloga pripada tudi Sloveniji oz. strankam, ki so v preteklosti prepogosto motile nastanek notranjega dialoga - ne samo med koroškimi Slovenci!

ZSO in NSKS bosta vendar sedla za pogajalsko mizo

CELOVEC - Zveza slovenskih organizacij in Narodni svet koroških Slovencev bosta vendarle sedla za skupno pogajalsko mizo in skusala premostiti nastali zastoj pri reševanju mnogih neresenih problemov slovenske manjšine na Koroškem. Za to sta se ZSO in NSKS odločila po jasnem svarilu obeh vladnih strank SPÖ in

ÖVP, da v manjšinskem vprašanju ne bo nobenih premikov vse dotlej, dokler obe osrednji slovenski organizaciji glede bistvenih problemov ne bosta uskladili nasprotujočih si stališč. Pobudo za končno usklajevanje stališč je dal predsednik ZSO in hkrati narodnostnega sosveta za koroške Slovence Marjan Sturm.

Na 3. strani

Dini prepušča korekcijo javnih računov Prodiu

RIM - Ukrepov za korekcijo javnih računov ne bo sprejela Dinijeva vlada, ampak jih bo pustila v »dediscino« novim vladam Romana Prodi. O tem sta se sporazumela sedanji in novi premier, ki meni, da bo tako lažje uskladiti potrebne korektivne posege s celovito srednjeročno politiko sanacije javnih računov. Ni izključeno, da nova

vlada za popravek javne bilance sploh ne bo izbrala posebnega manevra, ampak ga bo uredila s prihodnjim finančnim zakonom, ki se ga namerava Prodi lotiti takoj po umestitvi svoje vlade.

Odlomitev o preložitvi manevra je včeraj presenetila trge, medtem ko je za Confindustrio popolnoma vseeno, katera vlada ga bo sprejela.

Na 2. in 9. strani

RIM / SKRČENA NA MINIMUM SCALFAROVA POSVETOVANJA

Danes mandat Prodiu V soboto nova vlada

MILAN / OBTOŽILI 7 MENEDŽERJEV

Sodniki »obglavili« vrh Fininvesta



MILAN - Milansko sodstvo je »obglavilo« finančni vrh Berlusconijeve družbe Fininvest. Proti sedmim menedžerjem koncerna je izdalo zaporne naloge, v katerih jih obtožuje, da so v letih od 1989 do 1995 ponaredili bilance Fininvestovih podjetij, ki so delovala v tujini, in s tem ustvarili sklade na crno, iz katerih je Fininvest crpal denar, ki naj bi služil za nezakonito finansiranje strank in politikov in za nakup televizijskih mrež.

Predsednik Fininvesta Fedele Confalonieri je sinocni izjavil, da je »glavna krivda menedžerjev le ta, da so delali v Fininvestu«.

Na 3. strani

ŠOLSTVO / SODELOVANJE

Dijaki Prešerna in italijanskega zavoda Volta skupaj na odru



TRST - Dijaki slovenskega liceja Francesca Prešerna in italijanskega zavoda Volta so včeraj v Marijinem domu pri Sv. Ivanu sku-

pno uprizorili komedijo Woodyja Allena Sence in megla. Na sliki (foto Balbi): igralca Marinka Kodric in Daniele Merkuza.

NAMIZNI TENIS / SINOČI V ZGONIKU IZLOČILE COCCAGLIO

Krasovke po enajstih letih v finalu za državni naslov

Krasova ženska namiznoteniska ekipa bo po enajstih letih spet igrala v finalu za naslov državnega prvaka. Sinoci je v zgoniskem sportno-kulturnem centru v povratni polfinalni tekmi igrala neodločeno 5:5 z aktualnim prvakom Coccagliom, potem ko ga je preteklo soboto s 6:4 premagala na njegovem igrišču. Veselje po tekmi je bilo sinoci v Zgoniku res veliko. Druge tudi ne bi moglo biti, če vemo, da so krasovke začele prvenstvo z edinim ciljem, da si čimprej zagotovijo obstanek. Stirikratni prvak Coccaglio je bil za Krasovo ekipo - kljub odhodu najboljša igralke Arrisijeve v Francijo - več kot resen tekmelec. Uspeh je bil do zadnjega negotov, zato pa se toliko slapsi. Krasovke so v tem dvojnem polfinalnem spopadu presegle same sebe, saj glede na jakostne lestvice proti Kitajki Chen, nekdanjima mladinskima evropskima podprvakinja Merendi in Dinijevi ter nekdanji prvi dami italijanskega namiznega tenisa Zampinijevi v skoraj nobenem dvoboju niso startale kot favoritinje.

Na 16. strani



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Priče proti Priebkeju

Na procesu proti bivšemu esesovcu Erichu Priebkeju so si včeraj sledila dramatična pričevanja žrtev ali njihovih svojcev.

Stran 2

Trstu samo 80 milijard lir

Sredstva pridejo iz dezelnega proračuna, z njimi pa bodo med drugim pomagali Laboratoriju za morskobiologijo, Znanstvenemu imaginariju in Jadranskem zavodu združenega sveta.

Stran 5

Dva ropa v Trstu

Število ropov v Trstu nenehno narašča. Tokrat je eden od roparjev svoji žrtvi tudi zaklenil v krojačnico in zbežal.

Stran 5

Šolski problemi v Gorici

Slovenske solske komponente nameravajo ostreje pritisniti na Pokrajino za selitev slovenske sekcije ITI Galilei.

Stran 8

Pretresljivi »Turki«

V tržaškem gledališču Rossetti bo do nedelje na sporedu predstava "I Turcs tal Friul", ki jo je po Pasolinijevem delu postavil režiser Elio de Capitani.

Stran 10



RIM / OB ZAKLJUČKU KOMAJ DVODNEVNIH POSVETOVANJ PREDSEDNIKA REPUBLIKE SCALFARA

Korektivni manever bo sprožila nova vlada

RIM - Romano Prodi je tokrat poslušal kritike opozicije in se odločil, da bo sam pripravil korektivni javnobilančni manever, za katerega so vsi pričakovali, da ga bo sprožila se Dinijeva vlada. Včerajšnji časopisi so soglasno napovedovali manever in tudi že razkrivali njegove značilnosti (med drugim podrazitev bencina in listka loterije »praskaj in zadeni«), včeraj pa so pred sestankom vlade sporočili, da manevra ni na dnevnem redu.

Pozneje je sam Prodi pojasnil, zakaj bo manever sprožila se nova vlada: ne samo zaradi kritik opozicije, ampak tudi, ker bo ga tako uokvirila v srednjeročno strategijo za saniranje javnih financ. Sicer pa je bodoči premier dodal, da se gospodarska politika nove vlade ne bo bistveno razlikovala od Dinijeve in da je torej dokaj nepomembno, ali naj manever sproži sedanja vlada ali bodoča.

Danes Prodiju mandat

Nova vlada se bo verjetno rodila v soboto - Na Kvirinalu včeraj novoizvoljena predsednika obeh zbornic in delegacije Oljke, Pola svoboščin in Severne lige

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro bo danes popoldne zaključil izredno kratka, komaj dvodnevna posvetovanja, in poveril mandat za sestavo nove vlade Romanu Prodiju kot voditelju zavezništva, ki je zmagalo na volitvah. Seznam ministrov nove vlade je menda že pripravljen - pa čeprav ni hotel Prodi o tem povedati niti besedice - toda nova vlada se bo rodila najverjetneje v soboto. Uradno zato, ker si bo Prodi vzel en dan za premislek in za reševanje se zadnjih odprtih vprašanj, v resnici pa zato, ker je jutri petek, 17., kar v Italiji ni očitno najbolj primeren dan za rojstvo nove vlade, ki naj traja celih pet let.

Scalfaro je tokrat opustil staro tradicijo dolgih posvetovanj, ki je predvidevala tudi pogovore z bivšimi predsedniki republike, tudi takimi, ki se ne niso že leta ukvarjali več s politiko, ampak je postopek skrcil na minimum, pri čemer ni sprejel niti predstavnikov

vseh strank. Včeraj sta se najprej podala na Kvirinal novoizvoljena predsednika poslanske zbornice in senata Luciano Violante in Nicola Mancino, ki po pogovoru s predsednikom nita dala izjav, popoldne pa so bile na vrsti delegacije Oljke, Pola svoboščin in Severne lige.

Odločen je bil seveda pogovor s predstavniki Oljke kot predlagatelji Prodijske kandidature za predsednika vlade. Pogovor je trajal poldruho uro, ob koncu pa je vodja delegacije Luigi Berlinguer na kratkem srečanju z novinarji poudaril predvsem, da se bo nova vlada rodila v zelo kratkem času, in to v skladu s pospešenim tempom politike, ki ga je nakazal sam Scalfaro s svojimi posvetovanji.

Bolj redkobesedna je bila delegacija Pola Svoboščin, katerega vodja Enrico La Loggia je napovedal »odločno, jasno in konstruktivno« opozicijo.



Delegacija Oljke z Luigiem Berlinguerjem na čelu po pogovoru na Kvirinalu (AP)

»Neodvisna Padanija« buri duhove

RIM - »Liga neodvisna Padanija«; tako je Severna liga zelega preimenovati svojo parlamentarno skupino v poslanski zbornici, predsednik zbornice Luciano Violante pa ji tega ni dovolil. Za sedaj se bo torej poslanska skupine Lige imenovala »Liga Padanija«. Isto se je zgodilo v senatu, kjer je predsednik Nicola Mancino zavrnil predlagano ime »Liga Parlament Padanije«.

Predsednik ligaske skupine Gianfranco Pagliarini (ki je obenem predsednik ligaske »vlade v soncu«) je se v

torek zvečer Violanteju sporočil, da se namerava skupina preimenoovati v »Liga Parlament Padanije«, nakar mu je novoizvoljeni predsednik Montecitoria napovedal, da taksnega naziva ne bo mogel sprejeti. Da bi »pokazali dobro voljo«, so se Bossijevi pristasi odločili za novo ime: Liga neodvisna Padanija. Toda na začetku včerajšnje seje poslanske zbornice je predsednik Violante izjavil, da je takšen naziv nesprejemljiv, ker »je v nasprotju z načelom enotnosti in nedeljivosti države«. Sam

Violante je poslansko skupino začasno - v okviru svojih zakonitih pristojnosti - imenoval »Liga Padanija« v pričakovanju, da si Bossijevi somišljeniki izberejo novo in bolj sprejemljivo ime.

V poslanski zbornici, ki je bila sicer zaposlena z izvolitvijo podpredsednikov in predsedniškega urada, se je tako prva razprava nove zakonodajne dobe vnela prav okrog Padanije. Predsednik ligaske skupine Pagliarini je protestiral zaradi Violantejevega sklepa in izrazil upanje, da se bo pred-

sedstvo poslanske zbornice premislilo. Poudaril je tudi, da italijanska ustava ni nedotakljiva, razen v delu, ki določa republiško obliko države. Kljub temu pa je bila pred leti sprejeta tudi monarhistična skupina, je poudaril Pagliarini in dodal, da se ni treba bati besed, kot sta neodvisnost in svoboda.

Veliko glasnejše in manj elegantne so bile reakcije ligaskih veljakov izven Montecitoria: za vse naj omenimo milanskega zupana Marca Formentinija, ki je Violanteju očital stalinizem.

Kot rečeno, se je poslanska zbornica včeraj ukvarjala z glasovanjem o sestavi predsedniškega urada. Za podpredsednike Montecitoria so bili izvoljeni Lorenzo Acquarone (Ljudska stranka), Pierluigi Petri (Lista Dini), Clemente Mastella (KDC-CDU) in Alfredo Biondi (Forza Italia), za kvestorje pa Maura Camoirano (Demokratska levica - Oljka), Angelo Muzzio (Stranka komunistične prenovne) in Ugo Martinat (Nacionalno zavezništvo). Na seji je bilo tudi zvoljenih osem tajnikov.

Ustanovili skupino izvoljenih Oljke v FJK

RIM - Poslanci in senatorji Oljke, izvoljeni v nasi deželi, so v torek ustanovili Dezelno parlamentarno skupino Oljke. Na ustanovnem sestanku so se dogovorili o metodi dela in evidentirali pet točk, ki so prioritarnega pomena za Furlanijo - Julijsko krajino in glede katerih se bodo prizadevali, da parlament o njih čim prej razpravlja. Gre za spremembo člena 13 dezelne statuta, ki naj poveri deželni svet popolno pristojnost pri izbiri novega volilnega zakona, za novo formuliranje zakona 19 o novi mednarodni in vsedrjavni vlogi dežele, za vprašanja slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in italijanske v Istri ter za problem zapuščenih imovin ezulov.

Na sestanku so se tudi dogovorili za stalno posvetovanje z deželnimi svetovalci Oljke. Ustanovnega sestanka, ki je bil na sedzu dežele FJK v Rimu, so se udeležili senatorja Darko Bratina in Fulvio Camerini ter poslanci Antonio Di Bisceglie, Mario Prestamburgo in Elvio Ruffino.

NOVICE

Kardinal obsojen zaradi obrekovanja

MONZA - Tukajsnje sodisce je včeraj obsodilo kardinala Ersilia Toninija na placilo enega milijona lir globe zaradi obrekovanja preko tiska. V članku, ki je bil objavljen 29. decembra 1993 v katoliškem dnevniku Avvenire, je prof. Severina Antinorija posredno obtožil, da se za umetno oplojevanje zensk, ki bi sicer ne mogle roditi, zateka k prekupčevanju z jajčeci. Bivšemu direktorju časnika Linu Rizziju je sodisce naložilo 800.000 lir globe, ker ni preveril vsebine kardinalovega članka. Poleg tega bosta morala oba Antinoriju poravnati odškodnino v višini 70 milijonov lir, navrh pa plačati se 10 milijonov lir kazni. Obsojenca je prijavil sodstvu sam zdravnik, ki je bil včeraj prisoten na obravnavi. Ni pa bilo kardinala, ki je novinarjem izjavil, da profesorja sploh ni hotel obrekovati, ampak je zapisal le to, kar mu je veleval razum.

Mafijec Moccia se je le ujel v past

RIM - Karabinjerji so v njegovi luksuzni vili na Olgiati včeraj aretirali zloglasnega vodjo neapeljske kamore Antonia Moccia, ki se jim je skrival od leta 1994. O njem so preiskovalci trdili, da spada med devet najbolj nevarnih mafijcev na begu, skesanca Carmine Alfieri in Pasquale Galasso pa sta jim njegov klan prikazovala kot trenutno zelo močnega dedica Alfierijske skupine. Aretirancu, ki se možem postave ni upiral, so zaplenili sveženj dragocenih listin, ki naj bi potrjevale tesne vezi med kamoristi in številnimi gradbenimi podjetji. Akcije pa s tem še ni konec, saj karabinjerji nadaljujejo hisne preiskave in zasliševanje osumljencev.

PALERMO / NADALJEVANJE PROCESA PROTI SENATORJU

Morov dosje o stikih med mafijo in Andreottijem v rokah prevratnikov?

Generala Dalla Chiesa naj bi ubili ravno zaradi teh tajnih dokumentov

PALERMO - Po presledku, ki je bil potreben za zamenjavo obojelega sodnika, se je včeraj spet nadaljevala sodna obravnava zoper senatorja Giulia Andreottija, ker naj bi imel neposredne stike z mafijo. Obtoženca sicer ni bilo v dvorani, ker je trenutno sibkega zdravlja, kot je pojasnil Odoardo Ascari, ki skupaj z odvetnikoma Francom Coppijem in Gioacchinom Sbaccijem brani bivšega državnika.

Po opravljenih začetnih formalnostih, ki so zajele tudi potrditev Obcine Palermo kot prizadete stranke, sta javna tožilca Guido Lo Forte in Roberto Scarpinato ponovila besedilo obtožnice ter najavila zaslišanje treh novih »skesanih« mafijcev in 90 novih prič. Iz njunih izjavanj je postalo jasno, da bo proces potekal v znamenju spomenice, ki jo je napisal pokojni Aldo Moro (ko je bil jetnik Rdecih brigad),

a tudi zloglasne tajne prostozidarske lože P2, nad katero je kraljeval Licio Gelli. Obrazložitev vzrokov, za to, da sta tožilca sklenila pozvati na pričevanje tudi Virginia Rognonija, Francesca Cossigo, Tino Anselmi in Massima Teodorija, pa je dokazala prepričanje tožilstva, da je umorjeni predsednik Krščanske demokracije vedel za odnose med Andreottijem in Coso no-stro in da je z njimi seznanil tudi svoje ječarje-zasliševalce.

Zaradi tega ni sodstvo dobilo v roke izvirnikov Morove spomenice oziroma zapisnikov njegovega zasliševanja, temveč samo kopije in se to v nepopolni obliki. Za izginitev originalov naj bi poskrbeli nekateri člani tajnih služb ob sodelovanju prevratniških framazonov. »Prepričani smo, da to gradivo obstaja ter da je bilo in je morda se predmet tajnih pogajanj med prevratniškimi krogi, deli orga-

niziranega kriminala, ki so povezani s političnim prevratništvom, in z delom političnega sveta,« je izjavil zunaj sodne dvorale tožilec Lo Forte. Ob tem je omenil tudi ustreljenega Carla Alberta Dalla Chiesa, kolega Scarpinato pa ga je dopolnil rekoč, da je general bil ob življenju menda zato, ker je vedel, kaj piše v Morovi spomenici o Andreottiju. O tem in o Morovih dosjeih, ki so jih našli v skrilavšču RB v Ul. Montenevoso v Milanu, bodo morali kot price spregovoriti gen. Demetrio Cogliandro, novinarji, sin Dalla Chiesovega sodelavca gen. Galvaligija in bivsi sodnik Domenico Sica.

Na zasliševanjih bodo nadalje obravnavali domnevni prijateljski odnos Andreottija do mafijskih izterjevalcev, bratov Salvo, in to preko njunega družabnika Giuseppeja Cambrie. Zdravniki, ki so Cambrio zdravili leta

1983, so povedali, da jim je takrat telefoniral »senator ali kdo iz njegovega tajništva«, da bi zvedel, kako je z njegovim zdravjem.

Kakor rečeno, sta tožilca Lo Forte in Scarpinato vključila med obremenilne price se tri mafijske skesance. To so: mali podjetnik Tullio Cannella, ki je bil ozi sodelavec mafijskega voditelja Leoluca Bagarelle iz Corleoneja in ki trdi, da sta bila brata Salvo vezna člana med mafijo in Andreottijem; inženir Gaetano Nobile, ki je bil vpleten v milansko afero Duomo connection in po cigar zatrdila sta bila Andreotti in Gelli leta 1990-91 v zelo tesnih odnosih; in se vidni predstavnik kalabrijske »ndranghete Filippo Barreca, ki je povedal, da se je veliki mafijski boss Stefano Bontade (ubit leta 1981 v Palermu) najmanj dvakrat sestal z Andreottijem.



PREISKAVA / ZARADI »NEČISTIH« RAČUNOV S TUJINO BERLUSCONIJEVE DRUŽBE

Sedem zapornih nalogov za menedžerje Fininvesta

MILAN - Crn dan za Berlusconijev Fininvest. Milanski sodniki so izdali zaporni nalog za sedem menedžerjev njegove družbe in tako dejansko obglavili njegov finančni vrh. Obtoženi so, da so ponaredili bilance številnih podjetij, ki so delovala v tujini, z namenom da bi ustvarila več deset milijard na crno, denar pa naj bi služil za finansiranje političnih strank in za posredni nakup nekaterih televizijskih mrež v Italiji in v Spaniji. Zaporne naloge je podpisal milanski sodnik za predhodne preiskave Maurizio Grigo na zahtevo sodnikov tima »čiste roke«, ki so že dalj časa vodili prei-

skavo o domnevnih nečistih poslih Fininvesta. Kazniva dejanja naj bi menedžerji izvršili v letih od 1989 do 1995.

Akcija, poimenovana Montecarlo po mestu, v katerem naj bi med drugim prislo do finančnih nepravilnosti, je stekla v jutranjih urah v Monakovem, Italiji in Svici. V Monacu je tamkajšnja policija aretirala bivšega upravnega in finančnega vodjo ter člana upravnega sveta Fininvesta Livia Gironija in bivšega »zakladnega ministra« grupe Maria Moranzonija. Italijanska policija je aretirala »blagajnika« Giuseppeja Scabinija, Moranzonijevega sodelavca Raffaeleja Zenonija in

nekdanjega upravnega ravnatelja Alfreda Zuccotija (ki je tudi skupno s Silviom in Paolom Berlusconiem vpleten v procesu zaradi podkupovanja finančnih stražnikov). Vodje podjetja Fininvest Service iz Ticina Candie Camaggi, kateri so tudi izdali zaporni nalog, niso se nasli, preiskovalci pa so prepričani, da se nahaja v Svici. Sedmi zaporni nalog zadeva Giorgia Vanonija, koordinatorja zunanjetrgovinskega delovanja Fininvesta, ki pa ga policija že dalj časa išče, ker je obtožen drugih kaznivih dejanj.

Tokratna akcija se je porodila iz preiskave finančnih stražnikov in po-

licije o tako imenovanih računih s tujino družbe Fininvest. Le-ta naj bi sodelovala z družbo off-shore All Iberian, ki naj bi nakazala v Svici Craxiju kakih 10 milijard lir. S pomočjo angleških tajnih služb so prisli preiskovalci na sled londonskemu odvetniku Davidu Millsu, ki je za družbo Fininvest upravljal kakih stideset podjetij off-shore. Italijanski sodniki so odvetnika zaslišali (s pomočjo angleških kolegov), in med drugim odkrili, da je prav Berlusconijev svak (in predsednik Stande) Giancarlo Foscale podpisal ustanovni akt družbe All Iberian. Izvedeli pa so se marsikaj drugega. Na pri-

mer to, da so številna »tuja« Fininvestova podjetja ponaredila bilanco, da bi si tako ustvarila sklad, iz katerega naj bi Fininvest crpal denar za svoja »prikrita« delovanja. Na ta način naj bi si zagotovilo nadzor nad špansko televizijsko mrežo Telecinco (za kar pa je obtoženo v Spaniji) in dejansko lastništvo TV mreže Telepiù.

Zadnji mesec so se preiskovalci poslužili tudi najbolj prefinjenih preiskovalnih tehnik, da so lahko preverili svoje domneve (prisluškovali so tudi satelitskim telefonskim pogovorom). Ugotovili so tudi, da so obtoženci zadnje čase zasumili, da jim policijski organi sledijo, zato so skušali uničiti nekaj dokaznega gradiva. Prav to je preiskovalce prepričalo, da akcijo cimprej zaključijo z aretacijami. Pri tem pa je zanimivo, kar so sodniki zapisali v 25 strani obsežno obtožnico. Sedmerico obtoženih krivijo, da so ponaredili bilanco, in to »v sodelovanju s Silviom Berlusconiem in Giancarlom Foscalejem.

Za Silvia Berlusconija torej včerajšnji dan res ni bil srecen. Milansko sodišče je namreč zavrnilo zahtevo njegovih branilcev o prekinitvi procesa zaradi podkupnin finančnim stražnikom (zaradi znane razsodbe ustavnega sodišča, po kateri obtožencu ne more soditi sodnik, ki je že odločil o njegovi izpustitvi na prostost). Proces se bo tako nadaljeval v sredo, 22. maja.

Paolo Berlusconi zaslišan v Aosti



AOSTA - Paolo Berlusconi (na sliki AP ob prihodu na sodišče v Aosto) se je včeraj slabo uro »pogovarjal« z javnim tožcem o zadevi Phoney Money. Dejal je, da je družba kontaktirala tudi njegovo podjetje in mu predlagala investicije, ki naj bi obrodile visoke dobičke. Dodal je, da je predlog zavrnil preprosto zato, ker je bil praktično neuresničljiv.

Sodstvo je pred dnevi v okviru preiskave Phoney money stopilo na prste 18 ljudem, nadaljnjih 60 pa je vpletenih. Nacrt je predvideval zapleteno mednarodno finančno operacijo z državnimi vrednostnimi papirji, ki naj bi - če bi uspela - »premaknila« kar 20 tisoč milijard lir.

Javni tožilec Monti se je »porazgovoril« tudi z nekdanjim odgovornim urednikom TG1 in sedanjim odgovornim urednikom Stampe Carlo Rossello, da bi mu posredoval nekatere informacije o dveh domnevnih finančnikih, ki sta vpletena v zadevo, med katerimi je tudi Clintonov »prijatelj« Enzo De Chiara.



Lastnik Fininvesta Silvio Berlusconi, desno njegov svak in predsednik Stande Giancarlo Foscale (telefoto AP)

V ČEDADU

Konec meseca prvi kongres ZSKD po novem statutu

V soboto, 25. t.m. bo v Čedadu 30. občni zbor Zveze slovenskih kulturnih društev, ki se z novim statutom preimenuje v Kongres. Razlik s prejšnjimi obcnimi zbori je kar nekaj. Na kongresu bodo delegati neposredno izvolili predsednika Zveze in seveda člane deželnega predsedstva. Kongres se sklicuje vsake tri leta, na njem pa imajo volilno pravico delegati društev in skupin, ki so včlanjene v Zvezo. Število delegatov določa pravilnik ZSKD. Društva ali skupine imajo pravico od enega do pet delegatov in to na podlagi števila članov. Deželno predsedstvo Zveze je v tem smislu povabilo društva, naj sporočijo uradno Zveze sedanje število svojih članov.

V letu kongresa bo na isti dan tudi občni zbor Zveze, ki se drugače skli-

cuje letno. Na občnem zboru sodelujejo društva in skupine z enim predstavnikom vsaka in to ne glede na število članov. Delegatski sistem velja torej za kongres.

V Čedadu bo prvič udejanjen nov statut ZSKD, ki so ga člani Zveze sprejeli na lanskem izrednem občnem zboru. Po občnem zboru se bodo sestali se pokrajinski odbori, ki bodo izvolili pokrajinske predsednike. Slednji bodo tudi člani deželnega predsedstva.

Letošnji kongres Zveze bo delovnega značaja, ceprav gre za 30. sklicanje društev v povojnem času. Podelitev priznanj zaslužnim posameznikom in skupinam bo ob drugi priložnosti. Predsedstvo Zveze je namreč sklenilo, da bo ob podelitvi priznanj prirejalo posebno slovesnost.

AVSTRIJA / REFORMA MANJŠINSKE ZAKONODAJE

Vladni stranki prisilili NSKS in ZSO za isto (pogajalsko) mizo

CELOVEC - Jasna napoved obeh vladnih strank SPÖ in ÖVP po neuspešnem zasedanju narodnostnega sosveta za koroske Slovence v torek na Dunaju, da v manjšinskem vprašanju ne bo nikakršnih premikov, dokler obe osrednji slovenski organizaciji, Narodni svet (NSKS) in Zveza slovenskih organizacij (ZSO), v bistvenih vprašanjih ne uskladiata njunih nasprotujočih si stališč, ni ostala brez posledic: ZSO in NSKS bosta končno le sedla za skupno (pogajalsko) mizo in skušala premagati »mrtvo točko« in s tem zastoj pri reševanju mnogih neresenih problemov slovenske manjšine na Koroskem.

Pobudo za končno usklajevanje stališč med osrednjima organizacijama je dal predsednik Zveze slovenskih organizacij in hkrati narodnostnega sosveta za koroske Slovence Marjan Sturm včeraj na tiskovni konferenci v Celovcu. Narodnemu svetu je izrekel povabilo za pogajanja za skupno mizo in predlagal, naj bi delegaciji obeh osrednjih organizacij najprej izdelali katalog vprašanj v katerih že obstaja soglasje in ki bi ga lahko takoj posredovali vladi, glede med organizacijama odprtih vprašanj pa naj bi skušali najti kompromisne rešitve ter se dogovorili na nekakšen prioriteten katalog.

Predstavnik Narodnega sveta koroskih Slovencev in podpredsednik sosveta Marjan Pipp je na isti tiskovni konferenci pristal na sestanek obeh osrednjih političnih organizacij koroskih Slovencev, poudaril pa je, da je za NSKS najpomembnejša točka rešitev vprašanja, kdo zastopa slovensko narodnostnost skupnost. Ob tem je izpostavil, da NSKS ne namerava odstopiti od svoje zahteve po demokratično izvoljenem skupnem zastopstvu koroskih Slovencev. Sturm mu je odgovoril, da se ZSO zaveda tega vprašanja (»ceprav mu ne dajemo prioritete«) in ob tem signaliziral, da je Zveza slovenskih organizacij pripravljena v tej zadevi »iskati kompromisno rešitev, pri cemer pa mora biti izhodišče status quo, torej obstoj dveh priznanih osrednjih političnih organizacij koroskih Slovencev, Zveze slovenskih organizacij in Narodnega sveta koroskih Slovencev«.

Kot smo že poročali, zaradi pat-pozicije znotraj manjšine na torkovem zasedanju sosveta ni bilo odločitev v dveh pomembnih vprašanjih: za nedolocen čas je bilo odloženo glasovanje o vladnem osnutku o krepitvi svetovet in o uvedbi ustavnega določila, s katerim se Avstrija priznava k svoji zgodovinsko zrasli je-

zikovni, kulturni in etnični raznolikosti ter se obvezuje za ohranitev in pospeševanje svojih manjšin. Koroska ljudska stranka pa je sprtost slovenskih organizacij izkoristila za predlog o novem sestavu sosveta za koroske Slovence. Potemtakem slovenska narodnostna skupnost naj ne bi imela več večine v tem posvetovalnem gremiju pri uradu zveznega kanclerja. Sturm je predlog ÖVP takoj zavrnil z argumentom, da ni potrebe po spremembi sedanje ureditve, ki v sosvetu zagotavlja večino manjšini, ne pa strankam!

Na tiskovni konferenci je Sturm se sporocil, da je svet le sprejel tudi nekaj pozitivnih sklepov: tako je bila sprejeta razdelitev pospeševalnih sredstev za slovensko manjšino na Koroskem in na Stajerskem za leto 1996 v višini 18 milijonov silingov, nadalje naročilo za obsirno temeljno studijo o položaju koroskih Slovencev (ki jo bo placalo ministrstvo za znanost in ki bo stala en milijon silingov), in pa sklep, po katerem se naj bi prebivalci dvojezičnih občin Zrelec, Bilcova, Sentjakob v Rožu in Rožeka slovenscino kot sodniski jezik lahko uporabljali na okrajnih sodiščih v Celovcu in Beljaku.

Ivan Lukan

Papeževa krona suverenosti



v bran bosanskim muslimanom, dobro vedoc, da si bo s tem zapravljal simpatije pravoslavne sveta in postavil na kocko svoj veliki sen o združitvi Cerkva.

Janez Pavel II. prihaja v Slovenijo na obisk: gre za zgodovinski dogodek, saj je bil zadnji papež, ki je stopil na naša tla, Pij VI., med potovanjem na Dunaj, kjer je leta 1782 skušal prepričati cesarja Jozefa II., naj omili svojo reformistično in v marsicem proticerkveno politiko. Pij VI. za Slovence seveda ni vedel, saj se naši predniki sami niso imeli povsem jasnih pojmov o svoji narodnosti in pripadnosti. Kako so se v dveh stotletjih razmere spremenile! Slovenci smo zrasli v zrel kulturni in politični subjekt, pričemer moramo priznati, da nam je katoliška Cerkva v preteklosti, posebno pa v zadnjem času, ko smo se borili za osamosvojitve, se kako pomagala. V srednjem veku so imeli rimski papeži navado, da so poslali vladarjem, ki so se dovolj uveljavili, v znak priznanja kraljevske krono ali jim podelili kraljevski naslov. Tako se je zgodilo srbskemu knezu Stefanu Prvovencanemu leta 1217 in hrvaškemu knezu Tomislavu leta 925. Jutri prinaša Janez Pavel II. tudi nam krono suverenosti in potrditve pred svetom.

Še o oceni Teme na pomolu

obliki knjige izide v zamejskem kozmosu, sprejeti in kvacoti ter hurensko pozdravljati, češ, dokler se Zamejci in zamejčki podpisujemo na platnicah, nas se ne bo konec. To se zdaleč ni jamstvo za kakovost napisanega. Ustrezno odmerjena skromnost je učinkovitejša od nebrzdane samovsečnosti. Tako pri avtorjih, kot pri tistih, ki poklicno ocenjujejo njihova dela.

Mima Kapelj

KOPER - Nacionalna identiteta in nacionalizem je tema, ki jo bo obravnavala današnja oddaja TV Koper »Meridiani« na sporedu od 21. do 22. ure. Gostje voditelja Maurizia Bekarja bodo docent na videmski univerzi Bruno Tellia, docent sociologije na trzaski univerzi in direktor Slorija Emidij Sušič, italijanski poslanec v slovenskem parlamentu Roberto Battelli, docent na pedagoški fakulteti v Pulju Srdja Orbančić in pisatelj in pesnik ter bivši podpredsednik Slovenije Ciril Zlobec. Oddajo bodo ponovili v petek ob 16.30.

Železniška postaja v TRSTU

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.02	(D)	Tržić (4.25), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)	7.59	(E)	Mestre (6.04) , Portogruaro (6.49), Tržić (7.35)
5.37	(D)	Tržić (6.01), Portogruaro (6.47), Mestre (7.36), Benetke (7.47)	8.53	(E)	Mestre (7.07) , Portogruaro (7.49), Tržić (8.29)
6.04	(IR)	Tržić (6.27), Portogruaro (7.13), Mestre (8.04), Benetke (8.15)	10.05	(E)	Benetke (8.00) , Mestre (8.12), Portogruaro (8.55), Tržić (9.41)
6.13	(R)	Tržić (6.38), Portogruaro (7.34). Op.: ukinjeno ob praznikih	10.42	(IR)	Benetke (8.35) , Mestre (8.48), Portogruaro (9.33), Tržić (10.18)
7.13	(E)	Tržić (7.36), Portogruaro (8.22), Mestre (9.07), Benetke (9.18)	11.42	(IC)	Benetke (9.35) , Mestre (9.48), Portogruaro (10.33), Tržić (11.18)
7.50	(IC)	TERGESTE - Tržić (8.13) , Portogruaro (8.55), Mestre (9.35), Benetke (9.46)	13.42	(IR)	Benetke (11.35) , Mestre (11.48), Portogruaro (12.33), Tržić (13.18)
8.13	(IR)	Tržić (8.36), Portogruaro (9.22), Mestre (10.07), Benetke (10.20)	14.12	(D)	Benetke (12.09) , Mestre (12.19), Portogruaro (13.03), Tržić (13.48)
10.13	(IR)	Tržić (10.36), Portogruaro (11.22), Mestre (12.07), Benetke (12.20)	15.42	(IR)	Benetke (13.35) , Mestre (13.48), Portogruaro (14.33), Tržić (15.18)
11.56	(IC)	Tržić (12.20), Portogruaro (13.01), Mestre (13.42) , Rim Termini	16.04	(IC)	Mestre (14.23) , Portogruaro (15.02), Tržić (15.40)
12.13	(IR)	Tržić (12.36), Portogruaro (13.22), Mestre (14.07), Benetke (14.20)	16.25	(D)	Benetke (14.22) , Mestre (14.32), Portogruaro (15.16), Tržić (16.01)
13.10	(D)	Tržić (13.33), Portogruaro (14.19), Mestre (15.07), Benetke (15.17)	17.42	(IR)	Benetke (15.35) , Mestre (15.48), Portogruaro (16.33), Tržić (17.18)
14.13	(IR)	Tržić (14.36), Portogruaro (15.22), Mestre (16.07), Benetke (16.20)	18.50	(D)	Benetke (16.21) , Mestre (16.32), Portogruaro (17.25), Tržić (18.22)
15.13	(D)	Tržić (15.36), Portogruaro (16.22), Mestre (17.06), Benetke (17.16)	18.57	(D)	Benetke (16.55) , Mestre (17.06), Portogruaro (17.48), Tržić (18.33)
15.50	(IC)	Tržić (16.13), Portogruaro (16.55), Mestre (17.35), Benetke (17.46)	19.37	(IR)	Benetke (17.29) , Mestre (17.39), Portogruaro (18.28), Tržić (19.13)
16.13	(IR)	Tržić (16.36), Portogruaro (17.22), Mestre (18.07), Benetke (18.20)	20.00	(IC)	Benetke (18.02) , Mestre (18.14), Portogruaro (18.54), Tržić (19.36)
17.13	(IC)	Tržić (17.36), Portogruaro (18.22), Mestre (19.07), Benetke (19.18)	20.55	(R)	Benetke (18.22) , Mestre (18.35), Portogruaro (19.34), Tržić (20.31)
17.27	(R)	Tržić (17.54), Portogruaro (18.52), Mestre (19.47), Benetke (19.58)	21.42	(IR)	Benetke (19.35) , Mestre (19.48), Portogruaro (20.33), Tržić (21.18)
18.13	(IR)	Tržić (18.36), Portogruaro (19.22), Mestre (20.07), Benetke (20.20)	22.00	(IC)	Benetke (20.02) , Mestre (20.14), Portogruaro (20.54), Tržić (21.36)
19.13	(E)	Tržić (19.36), Portogruaro (20.22), Mestre (21.04), Benetke (21.15)	23.42	(E)	Benetke (21.35) , Mestre (21.48), Portogruaro (22.33), Tržić (23.18)
20.25	(E)	Tržić (20.48), Portogruaro (21.31), Mestre (22.14) , Zeneva	0.42	(IR)	Benetke (22.35) , Mestre (22.48), Portogruaro (23.33), Tržić (0.18)
21.13	(IR)	Tržić (21.36), Portogruaro (22.22), Mestre (23.08) Benetke (23.21)	1.42	(IR)	Benetke (23.35) , Mestre (23.48), Portogruaro (0.33), Tržić (1.18)
22.13	(E)	Tržić (22.36), Portogruaro (23.22), Mestre (0.04) , Rim Termini	2.35	(D)	Benetke (0.20) , Mestre (0.31), Portogruaro (1.26), Tržić (2.11)

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.22	(R)	Tržič (5.46), Gorica (6.08), Videm (6.39) (ukinjen ob praznikih)	6.46	(R)	Videm (5.21) , Gorica (5.54), Tržič (6.17) (ukinjen ob praznikih)
5.50	(R)	Tržič (6.18), Gorica (6.44), Videm (7.20)	7.29	(R)	Videm (6.05) , Gorica (6.38), Tržič (7.01)
6.23	(D)	Tržič (6.47), Gorica (7.10), Videm (7.37) (ukinjen ob praznikih)	7.51	(D)	Videm (6.44) , Gorica (7.08), Tržič (7.27) (ukinjen ob praznikih)
6.48	(R)	Tržič (7.16), Gorica (7.40), Videm (8.12) (ukinjen ob praznikih)	8.33	(R)	Videm (7.00) , Gorica (7.38), Tržič (8.02), (ukinjen ob praznikih)
7.19	(IR)	Tržič (7.43), Gorica (8.03), Videm (8.27)	8.40	(D)	Videm (7.36) preko Palmanove in Cervinjana v Tržič (8.16), (ukinjen ob praznikih)
8.19	(R)	Tržič (8.47), Gorica (9.12), Videm (9.47)	9.14	(R)	Videm (7.52) , Gorica (8.27), Tržič (8.48), (ukinjen ob praznikih)
9.19	(R)	Tržič (9.43), Gorica (10.03), Videm (10.27)	9.56	(IR)	Videm (8.49) , Gorica (9.13), Tržič (9.32)
11.19	(IR)	Tržič (11.43), Gorica (12.03), Videm (12.27)	10.52	(R)	Videm (9.36) , Gorica (10.00), Tržič (10.24)
11.40	(R)	Tržič (12.07), Gorica (12.29), Videm (13.03) (ukinjen ob praznikih)	12.33	(IR)	Videm (11.26) , Gorica (11.50), Tržič (12.09)
12.19	(D)	Tržič (12.43), Gorica (13.06), Videm (13.33)	14.04	(R)	Videm (12.36) , Gorica (13.12), Tržič (13.35)
12.25	(R)	Tržič (12.53), Gorica (13.19), Videm (13.54) (ukinjen ob delavnikih)	14.33	(IR)	Videm (13.26) , Gorica (13.50), Tržič (14.09)
13.19	(IR)	Tržič (13.43), Gorica (14.03), Videm (14.27)	15.18	(R)	Videm (13.50) , Gorica (14.26), Tržič (14.49), (ukinjen ob praznikih)
13.27	(R)	Tržič (13.55), Gorica (14.20), Videm (14.55) (ukinjen ob praznikih)	15.53	(R)	Videm (14.30) , Gorica (15.04), Tržič (15.25)
14.19	(D)	Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.33) (ukinjen ob praznikih)	16.33	(IR)	Videm (15.26) , Gorica (15.50), Tržič (16.09)
14.34	(R)	Tržič (15.03), Gorica (15.26), Videm (15.58)	18.18	(R)	Videm (16.50) , Gorica (17.26), Tržič (17.49), (ukinjen ob delavnikih)
15.19	(IR)	Tržič (15.43), Gorica (16.03), Videm (16.27)	18.26	(R)	Videm (17.04) , Gorica (17.37), Tržič (17.58), (ukinjen ob praznikih)
16.19	(D)	Tržič (16.45), Gorica (17.07), Videm (17.36) (ukinjen ob praznikih)	18.33	(IR)	Videm (17.26) , Gorica (17.50), Tržič (18.09)
16.56	(R)	Tržič (17.24), Gorica (17.47), Videm (18.20) (ukinjen ob praznikih)	19.20	(R)	Videm (17.52) , Gorica (18.28), Tržič (18.51), (ukinjen ob praznikih)
17.19	(IR)	Tržič (17.43), Gorica (18.03), Videm (18.27)	19.44	(D)	Videm (18.31) , Gorica (18.58), Tržič (19.20)
17.38	(R)	Tržič (18.07), Gorica (18.32), Videm (19.08)	20.22	(D)	Videm (18.59) , Gorica (19.33), Tržič (19.55), (ukinjen ob praznikih)
17.51	(D)	Tržič (18.15), preko Cervinjana in Palmanove v Videm (18.54) , (ukinjen ob praznikih)	20.33	(IR)	Videm (19.26) , Gorica (19.50), Tržič (20.09)
18.19	(D)	Tržič (18.44), Gorica (19.06), Videm (19.35) (ukinjen ob praznikih)	21.15	(R)	Videm (19.53) , Gorica (20.26), Tržič (20.47)
18.39	(R)	Tržič (19.06), Gorica (19.28), Videm (20.01)	22.33	(IR)	Videm (21.26) , Gorica (21.50), Tržič (22.09)
19.19	(IR)	Tržič (19.43), Gorica (20.03), Videm (20.27)	0.52	(IR)	Videm (23.26) , Gorica (0.02), Tržič (0.25)
20.07	(R)	Tržič (20.34), Gorica (20.57), Videm (21.24)			
21.19	(IR)	Tržič (21.43), Gorica (22.03), Videm (22.27)			
23.05	(R)	Tržič (23.33), Gorica (23.58), Videm (0.33)			

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
9.13	(E 221)	SIMPLOX EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) prihaja iz Zeneve - Općine (9.40) - nadaljuje v Zagreb	6.52	(E 240)	VENEZIA EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Budimpešte - Općine (6.24) - nadaljuje v Benetke
12.02	(IC 243)	DRAVA - prihaja iz Benetk - Općine (12.28) - nadaljuje v Budimpešto	10.58	(IC 264)	KRAS - prihaja iz Zagreba Općine (10.28)
17.57	(IC 265)	KRAS - Općine (18.25) - nadaljuje v Zagreb	16.57	(E 242)	DRAVA - prihaja iz Budimpešte - Općine (18.30) - nadaljuje v Benetke
0.02	(E 241)	VENEZIA EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Benetk - Općine (0.50) - nadaljuje v Budimpešto	19.51	(E 220)	SIMPLOX EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Zagreba - Općine (19.23) - nadaljuje v Zenevo

R Deželni vlak



ŠOLSTVO / SODELOVANJE MED ŠOLAMI

»Sence in megla« v sončni dijaški varianti

Igro zaigrali dijaki italijanske šole Volta in liceja F. Prešerna

Ko se je na odru Marjinega doma pri Sv. Ivanu pojavil nakodrani in bradati »nori doktor« Luca Belletti s krajcem srajce, ki mu je strlel izpod majice, so se mu njegovi sošolci italijanskega tehničnega zavoda Volta prešerno nasmejali in mu zaploskali, njihovevemu ploskanju pa se je kmalu pridružil še aplavz dijakov zadnjih razredov liceja Franceta Prešerna. V tistem aplavzu je bilo morda na se najbolj preprost način zaobjeto sporočilo večrajšnje skupne gledališke predstave slovenskih in italijanskih dijakov: nekaj mesecev so skupno delali in vadili, pripravili sceno, s pripravi pa so dodobra navezbali tudi prijateljstvo, ki se je porodilo med prebiranjem teksta in vajami na odru.

V preteklih letih smo mnogokrat tarnali, da je med slovenskimi in italijanskimi solami bore malo sodelovanja. Licej Prešeren in tehnični zavod Volta sta začela lani zapolnjevati to očitno vrzel v medsebojnem spoznavanju in komuniciranju s skupno gledališko predstavo. Dijaki obeh sol so ob asistiranju profesorice-mentorice pripravili in uprizorili Levstikovega Martina Krpana.

Pobuda se je obnesla, zato sta soli smatrali, da jo gre letos ponoviti. Ob pomoči mentorice prof. Marije Cenda in prof. Marise Zoppolato so že decembra stekle prve priprave. Dijaki so se tokrat odločili za uprizoritev modernejšega teksta, in



Profesorica Volte Marisa Zoppolato je spregovorila dijakom pred predstavo (f. Balbi)

izbrali komedijo znanega ameriškega režiserja in igralca Woodyja Allena Sence in megla. Allen je pred leti režiral film s tem naslovom; dijaki so ga - pod strokovnim vodstvom režiserja trzškega Teatra degli asinelli Paola De Paolisa - postavili na oder. Premiera je bila včeraj dopoldne v Marjinem domu.

Pred predstavo sta najprej ravnatelj liceja Franceta Prešerna Tomaz Simčič in profesorica zavoda Volta Marisa Zoppolato podčrtala pomen prireditve in zblizevanje med solama.

Predstava je bila v italijanscini, jeziku, ki ga poznajo dijaki obeh sol. Slovenscina je prisla do izraza neposredno pred predstavo v recitacijah treh pesmi zamejskega pesnika Miroslava Kosu-

te. Njegovi verzi o kriskih ribicah, morju in ladjah so izzveneli tudi v italijanskem prevodu, da so lahko dijaki italijanskih sol spoznali vsaj scepce tukajšnje slovenske kulture.

Največje pričakovanje je vladalo, seveda, za predstavo. Komedijo o absurdnem lovu na okrutnega morilca v Manhattanu so dijaki odigrali sproščeno in - na slovu navkljub - sončno. Moska zasedba je bila (z izjemo enega igralca) v domeni italijanske sole, neznajša stran komedije je pripadala izključno slovenskemu liceju, obe plati pa sta se učinkovito zlili v dobro dramsko celoto. Vseh dvanajst nastopajočih gre pohvaliti za trud, ki so ga (z režiserjem in mentoricami) vložili v gledališki nacrt.

To pa so bili: Daniele Merkuza kot protagonist Kleimann, Christian Morello (Hacker), Luca Belletti (doktor), Stefano Zilvic (Don), Marco Merzej (All), Roberto Nabergoj (John), Eric Orel (manijak), Gabriele Talotti (policist), Mirjam Cermelj (Ana), Marinka Kodric (Gina), Sara Sternad (Abigail) in Sara Perosa (Vera Brown). Prvih sedem dijakov obiskuje italijansko solo, ostalih pet pa slovenski licej. Iz samega prebiranja priimkov bi tega ne mogli točno ugotoviti, saj so priimki nekaterih italijanskih dijakov zagotovo slovenskega izvora, in nasprotno. Tudi po tej, lahko bi rekli anagrafski plati, so si bili protagonisti včerajšnje gledališke predstave zelo blizu... (M.K.)

DEŽELA

Trstu samo 80 milijard

Podpredsednik deželne vlade Cristiano Degano ter odbornika Oscarre Lepre in Giorgio Mattassi so se včeraj v okviru konference ustanov, ki so odgovorne za razvoj trzškega gospodarstva, sestali z županom Illyjem ter obcinskima odbornikoma Damianijem in Degrassijem, s komisarjem pokrajinske uprave Mazzurcom, s predsednikom pristaniške oblasti Lacalamito in z direktorjem Trgovinske zbornice Ferrettijem.

Obpravnavali so prilagoditev deželnega polletnega proračuna 1996 finančnim potrebam Trzškega. Zanje je na papirju namenjenih kakšnih 160 milijard lir, dejansko pa jih ostane samo še približno 80, kajti večji del sredstev je deželna vlada že predtem usmerila drugam, na primer za okrepitev zdravstva. Njeno predstavništvo je vsekakor zagotovilo, da bo podprlo nekatere najnujnejše posege, tako bo med drugim zajamčilo redno dejavnost Laboratorija za morsko biologijo, Znanstvenega imaginarija in Jadranskega zavoda združenega sveta v Devinu. Poleg tega bodo 12 milijard lir oddelili za finansiranje javnih gradbenih del s posebnim poučkom na pokrajinski cestni mreži, na solskih gradnjah in na urejanju poslopij za socialno oskrbo. Del sredstev bosta prešli tudi občinska in pokrajinska uprava.

Te in druge denarne ukrepe bo deželni odbor v najkrajšem predložil v odobritev skupščini.

NOVICE

Boj za pravičnejšo stanovanjsko politiko

Sindikati stanovalcev SUNIA, SICET in UNIAT bodo se do ponedeljka, 20. maja, zbirali podpise pod ljudsko peticijo za pravičnejši zakon o stanovanjski politiki. Podpisati se je moglo tudi pri generalnem tajnistvu Občine Trst (Trg Granatieri 2, soba 214), in sicer danes, jutri in v soboto od 7.30 do 13.30, v ponedeljek pa tudi od 14. do 17. ure. Sindikati zahtevajo odpravo stanovanjskih izgonov in določanja najemnin zunaj režima pravičnih stanarin, davčno razbremenitev prvega stanovanja, reformo zavodov IACP in razbremenitev teh občinskega davka na nepremičnine ICI in zagon ljudskih gradenj.

Bicincittà tudi v Trstu

V nedeljo, 19. maja, bo na pobudo zveze UISP netekmovalna kolesarska tura po mestnem središču in obrežju. Zbirališče bo ob 10.30 na Trgu Unità, kjer bo tudi zaključek prireditve, katere namen je, da se izkupicek od vpisnine podari združenju za boj proti multipli sklerozi AISM. Vpis je mogoč danes in jutri od 15. do 19. ure pri zvezi UISP (Trg degli Abruzzi 3) in od 15.30 do 19. ure v ulicah Torri in Capo di Piazza, v soboto od 9. do 19. ure pri UISP ter v ulicah Torri in Capo di Piazza, v nedeljo pa od 9. do 10.15 na Trgu Unità, kjer bodo udeležence ob odhodu in prihodu razvedrili animatorji Radiattività in bersaljevska godba. Vsak udeleženec bo prejel priložnostno majico, sicer pa bodo na voljo pokali in plakete, pa se cela vrsta nagrad na zreb. Za podrobnejše informacije lahko zavrtite tel. UISP 639382.

Praznik SKP v Boljuncu

V Boljuncu, ob Kulturnem domu "France Prešeren", se nadaljuje praznik komunističnega tiska, ki ga prireja trzška federacija Stranke komunistične prenov. Ljubitelji glasbe in plesa bodo danes ob 20.30 lahko prisluhnili ansamblu Mamafastalla in se ob njegovih zvokih veselo zavrteli.

Novi imeni na trzškem sodišču

Giorgio Allegri in Elio Pasquarello sta novi predsednik oz. glavni pravdnik trzškega prizivnega sodišča. Oba je soglasno imenoval plenum Visjega sodnega sveta na predlog komisije za vodilne funkcije, ki ji predseduje Marcello Matera. Allegri je trenutno predsednik tribunala v Brescii, star je 69 let, v svoji karieri pa je med drugimi služil na sodiščih v Benetkah in v Rovigu, bil pa je tudi pravdnik na sodišču za mladoletne v Brescii. Pasquarello (letnik 1928) predseduje eni od sekcij prizivnega sodišča v Firencah. V preteklosti je bil med drugimi državnimi pravdniki v Livornu, Chiavariju in v Pratu.

Aretirali prekupčevalca z mamili

Karabinjerji s postaje v Ul. Hermet so v dveh ločenih akcijah prišli na aretirali dva trzška prekupčevalca z mamili. Najprej so za zapahe spravili 29-letnega Roberta Doza, ki so ga zasacili, ko je zapuscal neko lekarno, v kateri si je kupil več injekcijskih igel. Pri sebi, v spodnjih hlačah in v cevju, je imel 20 gramov heroína. Agenti so se odločili, da pogledajo tudi na njegov dom, kjer so našli še nekaj mamila: 2 grama heroína in 3 grame hasiša. Za zapahi se je znašel tudi 31-letni Teodoro Tiberio, ki bo sedaj poravnal svoj dolg s pravico. Sodišče ga je že obsodilo na 9 mesecev zapora in na plačilo 40 milijonov lir globe zaradi prekupčevanja z mamili, vendar se je prestajanju kazni očitno skušal izogniti. Za njim je državno pravdnštvo izdalo zaporni nalog, ki so ga sedaj tudi izvedli.

V MESTNEM SREDIŠČU

Ropar vdrl v krojačnico in zaklenil lastnico ter hčer

Policija se ukvarja z novima ropoma, do katerih je prišlo v mestnem središču. Tokrat sta se neznanca odločila za krojačnico in za igralnico lota. Predvčerajšnjim nekaj pred 14. uro je v krojačnico na Drevoredu d'Annunzio 23/d vstopil okrog 20-letni mladenič, v eni roki je imel pistolo, v drugi pa manjše ostro rezilo. Visok je bil približno 1,80 m, obraz je imel delno zakrit z zimsko cepico. Lastnico, 48-letno Biancaroso Lepore, je prisilil, da mu je izročila 40 tisoč lir. Prav v tistem trenutku je v delavnico prišla hči Biancarosejeve, 25-letna Marzia. Ropar je tudi od nje zahteval denar, prišel je kričati in dosegl, da mu je dala 10 tisoč lir. Leporejeva pa se ni ustrasila, zagrabila je za metle in začela udrihati po roparju, vendar je morala pod grožnjo pistole kmalu odnehati. Neznane je tedaj odšel proti vhodu, zaprl vrata in jih tudi zakle-

nil, vendar je ključke pustil v ključavnici. Zenski sta začeli klicati na pomoč, klice je slisal eden od mimoidočih, odklenil je vrata ter ju osvobodil.

Preteklo je le nekaj ur, ko so agenti spet morali poseči, tokrat v igralnici lota v Ul. Ginnastica 32. V igralnico je vstopil mladenič, visok približno 1,80 m, vendar ni bil oborožen in tudi obraza ni imela zakritega; potem ko je uslužbenki »povedal«, da gre za rop, je stegnil roko čez pult in iz predala z denarnjem potegnili nekaj bankovcev za okrog 200 tisoč lir. Usluženka, 50-letna Olivia Ferluga, ga je skušala zagrabit za roko, vendar zaman. Mladenec jo je urnih nog ubral po pločniku, za njim je steklo nekaj mimoidočih, ki so slisali klice na pomoč. Domnevajo, da ni bil sam: čakal naj bi ga pajdas z motornim kolesom (zip modre barve), skaterim naj bi se zatem odpeljala.

JAVNA ZBOROVANJA

DSL polaga obračun izida nedavnih volitev

V teh dneh potekajo v Trstu in okolici javna zborovanja Demokratske stranke levice. Srečanja so namenjena razpravi o izidih nedavnih političnih volitev tako na vsedrjavni ravni, kjer je bil rezultat spodbuden in nadvse perspektiven, kot na krajevni ravni, kjer je bila »muzika« nekoliko drugačna.

Za danes sta najavljeni dve zborovanji. Prvo bo ob 17.30 na glavnem sedezu DSL v Ul. S. Spiridione 7 in ga prireja osnovna enota stranke za prevoze in industrijo. Drugo pa bo ob 20. uri v Domu Brdina na Opcinah (Proseska 109) na pobudo osnovne enote za Opcine in Bane. Jutri bo na vrsti vzhodnokraska osnovna enota, ki zajema vasi Trebče, Padrice, Gropado in Bazovico. Zborovanje z naslovom, ki je skupen za vsa srečanja - »Po 21. aprilu: analiza volitev in nove perspektive za državo«, bo v Ljudskem domu v Trebčah ob 20.30. V prihodnjih dneh bo na vrsti še nekaj zborovanj, nakar bo prihodnji petek, 24. maja sirse srečanje s članom vsedrjavnega vodstva DSL Giannijem Cuperlom v dvorani glavne trzške zelezniške postaje.

Glavna beseda na vseh teh zborovanjih je seveda poverjena pokrajinskemu tajniku Steliu Spadaru, ki je bil deležen zadnje case, zlasti po volitvah, raznih kritik iz lastnih političnih vrst. V stranki je čutiti precejšnje nezadovoljstvo, zlasti kar zadeva vodenje stranke in njeno notranjo organizacijo. Med vodstvom in bazo je premalo dialoga, očitajo nekateri in omenjena serija srečanj, ki naj bi pomirila razburkane vode, je dejansko odgovor na ta očitek.

BORŠT

Zadnje slovo od Alberta Miklavca

Od priljubljenega župnika se je poslovila velika množica ljudi



Kako je bil župnik Albert Miklavc priljubljen med ljudmi, je dokazal njegov pogreb v Borstu, kjer je pokojni služboval skoraj deset let. Zbralo se je veliko ljudi, in ne samo iz Borsta, Zabezca in Jezera, vasi, ki so spadale pod njegovo župnijo, temveč iz vseh breskih in krskih vasi ter iz samega mesta. Pred maso, ki jo je za pokojnika daroval trzški škof Bellomi, je spregovoril g. Dusan Jakomin, nato pa je življenje premlnatega dusnega pastirja in pesnika orisal msgr. Franc Voncina, skofovski vikarj za Slovence. Med maso sta skupaj zapela domači cerkveni pevski zbor in mešani pevski zbor Slovenec-Slavec. Škof Bellomi je po masi blagoslovil krsto s pokojniko-

vim truplom, nato so stirje vsacani odnesli krsto na trg pred cerkvijo, kjer je bila zbrana velika množica. V imenu vseh prisotnih se je od priljubljenega župnika poslovil domacin dr. Emil Petaros (na sliki) ter med drugim dejal, kako je bil Albert prijatelj vseh vasčanov ne glede na njihov jezik, versko ali politično prepričanje. Koncal je svoj poslovilni govor takole: »Hvala gospod župnik Albert za vse, kar ste storili za našo cerkev in našo vas ter za naš mali narod. Ohranili Vas bomo v trajnem spominu, mirno počivajte v rojstni grudi. Naj Vam bo lahko tisto »prgišce Krasa«, ki ste ga tako opevali in ljubili.

M.M.



V NEDELJO, 26. T.M. V OKOLICI

Priprave na skorajšnje volitve jusarskih odborov

Tudi Kmečka zveza poziva k polnoštevilni udeležbi

Na Opcinah, Proseku, Padricah, v Bazovici, Lonjerju, Barkovljah, pri Banih in v Medji vasi se intenzivno pripravljajo na volitve novih jusarskih odborov, ki bodo 26. t.m. Za volitve je tokrat nedvomno več zanimanja kot v preteklosti, čemur so botrovali uspešni koraki v zadnjih dveh mandatnih dobah, saj so pri svojem delovanju dosegli spodbudne rezultate, a tudi odnos s trzasko občinsko upravo se je izboljšal. Prelomnica v delovanju odborov je bil vsekakor sodni nastop za ločeno upravljanje jusarskega premoženja, ki je Občino prisilil, da je izdala pravilnik, ki ureja področje jusa. To je odbornike spodbudilo k se večji angažiranosti, vse več je prisotna zavest, da si sami upravljajo teritorij, od cesar je imela korist vsaka posamezna vaska skupnost. Odločeni so, da po tej poti nadaljujejo, kar je prilo do izraza tudi na predstavitvi enotnih kandidatnih list (predsta-

vili so jih v začetku meseca na Opcinah). Novost tokrat predstavlja tudi možnost, da volitve potekajo ne samo v solskih poslopih, temveč tudi po raznih vaskih kulturnih ali drugih domovih in sedežih.

Za polnoštevilno udeležbo na volitvah se zavzema tudi Kmečka zveza. »S čim večjo udeležbo,« je poudaril tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, »bomo zagotovili, da se naše pravice uresničujejo, saj nas bodo novi odbori zastopali tako v odnosu do občinske in deželne uprave, do komisariata za jusarske zadeve itd. Podpreti moramo tiste, ki se trudijo, da naša skupnost doseže vse boljše rezultate in izpričamo voljo do pravic, ki so zgodovinske.« Kmečka zveza je z Združenjem odborov tudi sodelovala pri skupnih plakatih, medtem ko za kapilarno »propagando« skrbi vsaka vas ali naselje posebej. Povsod so predstavili enotne kandidatne liste, ki so z

izjemo Opcin dvojne: v primeru, da je samo ena lista, mora namreč na volitve več kot 50% kandidatov, sicer jih razveljavijo. Če sta listi dve, te nevarnosti ni. Na vsaki listi so največ štiri imena, izvoljenih pa je pet članov, torej bo eden z druge liste. Zastopal naj bi »opozicijo«, do cesar dejansko ne bo prišlo, ker so vse liste z izjemo Opcin enotne: le na Opcinah so namreč predstavili samo eno enotno listo, druga je konkurenčna. Velja se spomniti, da je najbolje prečrtati znak posamezne liste na glasovnici, ker so tako izvoljeni vsi navedeni kandidati: če prečrtamo znak in imena kandidatov, kandidate dejansko izločimo. Kdor hoče oddati preferenco, mora prečrtati samo ime, ki si ga je izbral, ne pa znaka liste. Združenje odborov si je tudi prizadevalo za dvojezične glasovnice, vendar kaže, da kljub raznim posegom tega tokrat ne bo doseglo.

GLEDALIŠČE / PROSEK-KONTOVEL

AO Jaka Štoka pred premiero

Skupina se bo predstavila s Tavčarjevo farso Ivan in ...Ivanka

Na odru Kulturnega doma na Proseku vlada te dni pravi vrvež. V popoldanskih urah vadi otroška skupina Amaterskega odra Jaka Štoka s Proseka-Kontovela, ki se pripravlja na premiero, zvečer pa so na vrsti člani tega gledališkega ansambla, ki imajo zaključne vaje za običajno letno premiero, ki bo v nedeljo, 19. maja.

Člani Amaterskega odra s Proseka-Kontovela se vsako sezono predstavijo svojim zvestim gledalcem z novo igro. Letos so se odločili za izvirni tekst trzaskega dramatika prof. Josipa Tavčarja z naslovom Ivan in ...Ivanka. Avtor je farso napisal za radio. Po radiu Trst A jo je Radijski oder izvajal že leta 1957, tekst pa je se vedno zelo aktualen. Obenem je to prvič, da delo uprizorijo na odru.

Režijo igre je prevzel mladi režiser Tomaž Kalc, za katerega bo to prva režiserska preizkušnja. Mladi so tudi izvajalci, ki so se kar dobro dojele posamezne vloge. Skupno se jih bo na odru zvrstilo šest, in sicer Andrej Rupel, Matjaž Rustja, Ivana Pahor, Karin Kalc, Marko Breclj in Alex Limbech.

Kot smo že omenili, je vsebina igre dokaj aktualna. Obravnava predvsem vpliv časopisov in drugih medijev na človeka v današnji vedno bolj razvjeni in odtujeni družbi. Več o igri vam ne bomo razkrili. Člani Amaterskega odra Jaka Štoka vas vabijo, da si jo ogledate. Premiera bo v nedeljo, 19. t. m., ob 18.30 v Kulturnem domu na Proseku, ponovitev pa v soboto, 25. t. m., ob 20.30, vedno v Kulturnem domu na Proseku. (b.r.)

Ženske, Evropa, Informacija: okrogla miza in koncert

V okviru pobude Ženske, Evropa, informacija, ki jo prireja trzaska občinska uprava (komisija za enake možnosti) in deželna novinarska zbornica v sodelovanju z italijanskim delom Mreže evropskih novinarok, bosta danes in jutri dve prireditvi. V dvorani muzeja Revoltella se bo danes ob 17. uri začela okrogla miza na temo Po pekinski konferenci, nove poti za Evropo in ženske, jutri popoldne pa bo ob isti uri, vendar v prostorih liceja Dante (Ul. Giustiniana), koncert orkestra Opera giocosa FJK.

SODOBNI TRST / OD SOBOTE

Za uvod Ševčikovi oporečniški plakati

Poleg otvoritve razstave se v gledališču Miela začneja »telematsko potovanje«

V soboto popoldne se v Trstu pričeneja druga izvedba Dialogov z umetnostjo srednje-vzhodne Evrope, ki jih prireja združenje Sodobni Trst (Trieste Contemporanea) ob finančni podpori trzasko Trgovinske zbornice in ob sodelovanju številnih itajjanskih in tujih ustanov. Letosnjo izvedbo so razdelili v dva sklopa, prvi bo trajal dober mesec, se pravi od 18. maja do 22. junija, medtem ko bo drugi oktobra in novembra. Kot smo že poročali, so organizatorji v prvem delu posebno pozornost namenili likovni umetnosti, glasbi, Bertoldu Brechtu in telematskem potovanju po raznih umetniških smereh.

Podrobnejši program multimedialne prireditve je sledeč:

SOBOTA, 18. MAJA
Studio Tommaseo
ob 18.30 otvoritev razstave plakatov praskga umetnika Vaclava Sevcika (razstava bo odprta do 15. junija, na sliki eden od razstavljenih plakatov);
ob 19.30 v gledališču Miela otvoritev razstave »Vam ugaja internet?«;
ob 20.00 CyberCafe;
ob 22.00 »Epizoo« predstava, nastopa Marceli Antunez Roca.
NEDELJA, 19. MAJA
Gledališče Miela
Umetnost na internetu
ob 19.00 CyberCafe (vsak dan od 19. do 24. ure);
ob 21.00 predstava Stelarc.
PONEDELJEK, 20. MAJA



Gledališče Miela
Umetnost na internetu (program od 19. do 24. ure).
Goethe Institut
ob 20.30 nastop skupine I Cameristi triestini, vodi Fabio Nossal.
TOREK, 21. MAJA
Gledališče Miela
Umetnost na internetu.
SREDA, 22. MAJA
Gledališče Miela
Umetnost na internetu
ob 18.00 okrogla miza o delovanju skupine Ljudmila iz Ljubljane, od 19. ure dalje običajen program.
PETEK, 24. MAJA
Gledališče Miela
ob 16.00 začetek festivala Brecht-Weill;
ob 21.00 Recital Brecht-Liederabend.
SOBOTA, 25. MAJA
Goethe Institut
ob 20.30 koncert pianista Humberta Quagliate, poklon Manuelu de Falli;
Gledališče Miela
od 16. ure dalje festival Brecht-Weill.
NEDELJA, 26. MAJA
Gledališče Miela
od 16. ure dalje festi-

val Brecht-Weill.

PETEK, 31. MAJA
Goethe Institut
ob 20.30 nastop skupine Ensemble Scelsi (pihala in ples).

PONEDELJEK, 3. JUNIJA
Goethe Institut
ob 20.30 nastop glasbene skupine Ensemble Acezantez iz Zagreba.

CETRTEK, 6. JUNIJA
Goethe Institut
ob 20.30 koncert Suono & Oltre- Orchestra PETEK, 7. JUNIJA
Studio Tommaseo
ob 18.30 konferenca prof. Friedricha Teje Bacha.

PONEDELJEK, 10. JUNIJA

Goethe Institut
ob 20.30 koncert skupine Praha Ensemble, pri klavirju Gertrud Schneider, glasba ceskega skladatelja Mareka Kopelenta.

CETRTEK, 13. JUNIJA

Giethe Institut
ob 20.30 koncert dua Barta-Gulin (violoncelo, klavir).

PETEK, 14. JUNIJA
Goethe Institut

ob 19.00 podelitev nagrade Sodobni Trst.
SOBOTA, 15. JUNIJA
Kulturni dom
ob 20.30 recital Gisle May.

PONEDELJEK, 17. JUNIJA

Goethe Institut
ob 20.30 nastop trzasko skupine Chromas Ensemble.

SOBOTA, 22. JUNIJA
Gledališče Rossetti
ob 20.30 koncert Slovenske filharmonije iz Ljubljane, vodi Janos Kovacs.

BOLJUNEC

Zamisli »tretje generacije« gostilne Pri muckotu

Minilo je že petdeset let, odkar so v Boljuncu na trgu »Gorici« odprli vsem znano »ušt'rijo pri Muckotu«, ki od takrat neprekinjeno obratuje. Seveda, casi se spreminjajo, tako da se je tudi ta gostilna spremenila v pivnico z imenom »III. generacija«, oziroma »III. generazione«. Ime pa ni naključno, saj prav tretja generacija družine Sancin sedaj upravlja pivnico, ki je se posebno priljubljena mladim Brežanom.

Najprej so gostilno upravljali starši Nadje in Livia Sancina, nato Nadja, potem njen brat Livio z ženo Ester, sedaj pa sta delo sprejeli v roke Nadjini hčerki Francesca in Antonella, seveda z materino pomočjo. Dekleti sta poleg vsakdanjega dela uresničili že mnogo drugih pobud tudi kulturnega značaja. V »sali pri Muckotu« so se nekdanji vr-

stile vse najvažnejše prireditve v vasi. To, seveda, preurejeno dvorano, sta Francesca in Antonella dali na razpolago raznim slikarjem - amaterjem, ki tu lahko razstavljajo svoja dela. Poleg tega se vsak petek zvečer vrstijo koncerti raznih rock in blues skupin. Nastopali so že vsem znani Status symbol, Bakala blues band, Marko Ota in drugi. V soboto, 18. t.m. prireditelj zabavni večer oziroma praznik piva. Točilo se bo sest vrst piva, predvidene so zabavne igre, zrebanja z nagradami, glasba in pa majčke ter klobuki, ki si jih je Nadja zamislila s svojima hčerkama.

V vednost obiskovalcem naj dodamo se to, da je sedaj na razpolago tudi televizor in da je pivnica odprta vsak dan od 9. do 2. ure, razen v torkih popoldne in v sredah.

Magda Švara

SV. JAKOB / TRG PREPUŠČEN PROPADANJU

Kdaj bodo popravili cerkev



na glavo. Tudi estetski videz trga je zaradi vsega tega bistveno skromnejši.

Kdaj bodo cerkev popravili? To je zaenkrat povsem odprto vpraša-

nje. Prav gotovo ne bo to v kratkem času. Medtem pa živi trg svoje življenje dalje. Ljudje se tu zbirajo, posedajo, otroci se na njem igrajo, tu je naj-

bolj priljubljen prostor za ostarele. Ko bodo popravili se zunanost cerkve, bo trg zadobil res prijetnejši videz.

N.L.

Plesno tekmovanje za obnovo Stadiona

V nedeljo, 19. t. m. bo na Stadionu 1. maja tekmovanje v letinskoameriških plesih. Na sporedu bo nastop naslednjih plesnih skupin: otroška skupina akrobatskega rock'rolla, skupina modernega plesa jazz »Burja«, skupina ritmike »SZ Bor«. Znana koreografinja Mojca Horvat bo predstavila svojo skupino »Mojca's dancers«, ki tekmuje na svetovnih prvenstvih. Tekmovalni pari se lahko prijavijo na tel. št. 53420 (Sabrina).

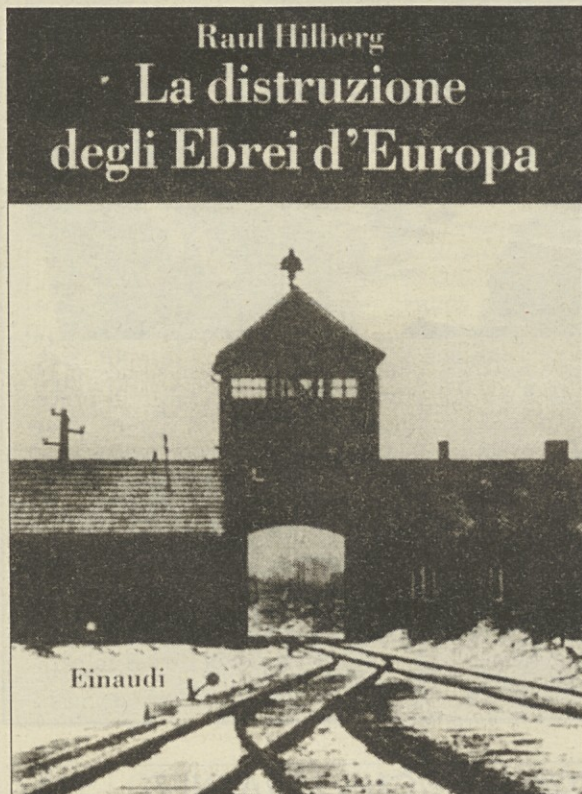
KD S. Skamperle toplo vabi vse plesalce, pa tudi tiste, ki si samo želijo vesele družbe, privlačne muzike in...mogoče tudi kako nagrado. Poudariti je treba, da bo čisti izkupiček namenjen obnovitvi stadiona. (s.g.)



DANES / PREDSTAVITEV HILBERGOVE KNJIGE

Kako so morili evropske žide

Izdajo omogočila zadruga Coop



Strokovno vodeni izlet Društva Tone Penko

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja strokovno vodeni izlet po novi Turistični pespoti ob strugi reke Reke. Pot se začne v Famljah, se vije od cerkvice sv. Tomaza, mimo zapuščenega mlina ob Reki, se povzpne do razvalin gradu na Skolju ter se spet spusti v sotesko Reke. Od tu se nadaljuje po transversalni poti do nakelske cerkvice, mimo Motovuna, od koder se odpira lep razgled na sotesko in do Skocjana. Po postanku na skocjanskem mostu nas krožna pot pripelje na izhodiščno točko v Jamlje. Vsega skupaj je približno tri ure in pol hoje.

Izlet bo v nedeljo, 19. maja, odhod ob 8.30 izpred Prosvednega doma na Opcinah, od koder bomo z osebnimi avtomobili nadaljevali pot do Famelj.

V konferenčni dvorani Disco Verde na tržaski železniški postaji (Trg Libertà) bodo danes ob 17.30 predstavili Raula Hilberga knjigo *La distruzione degli Ebrei d'Europa* (Uničenje evropskih Židov). Pobudo so sprožili Dezelni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v Furlaniji-Juljski krajini, potrosniska zadruga Coop Consumatori Nordest, ki deluje v FJK, vzhodnem Venetu, Emiliji in Lombardiji, ter založba Einaudi.

Spregovorili bodo podpredsednik zadruga Lucio Tolloi, docent na tržaski fakulteti za zgodovino ekonomije Roberto Finzi ter kurator in prevajalec knjige Frediano Sessi, predstavitev bo vodil direktor zgodovinskega odseka tržaske univerze Giovanni Miccoli, navzoč pa bo tudi predsednik tukajšnje židovske skupnosti Giorgio Nathan Wiesenfeld.

Knjiga je izjemne zgodovinske in kulturne vrednosti, saj jo je avtor napisal na osnovi pravega in dokumentov, ki jih je zbiral polnih 30 let. Zato je pobuda potrosniskih zadruga se toliko pomembnejša, saj je omogočila žepno izdajo (Einaudi Tascabili, dve publikaciji, 1.385 strani), ki stane samo 38.000 lir.

Raul Hilberg se je rodil leta 1926 na Dunaju, leta 1939 pa se je zaradi nacističnega preganjanja umaknil v Ameriko, kjer je profesor političnih ved.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

MAURIZIO COSTANZO

IZPRAZNJENO VRNI

Igrata POLONA VETRIH in ADRIJAN RUSTJA, režija JAŠA JAMNIK

V ponedeljek, 20. t. m., ob 18.00 - ABONMA RED H
V torek, 21. t. m., ob 16.00 - ABONMA RED I
ob 20.30 - ABONMA RED E
V sredo, 22. t. m., ob 16.00 - ABONMA RED G
ob 20.30 - ABONMA RED D



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Matjaž Kmecl

ANDREJ SMOLE - ZNAMENITI SLOVENEK

Izvajata TONE GOGALA

V soboto, 18. t. m.,

ob 21. uri v Prosvednem domu na Opcinah

Antonia, r. Marleen Gorris.

PIREDITVE

KD VESNA vabi na koncert "Zborovsko srečanje" v nedeljo, 19. t. m., ob 18. uri, v dom A. Sirka v Krizu. Nastopata MePZ F.B. Sedej iz Steverjana ter DPZ Vesna.

GLASBENA MATICA - Sola "M.Kogoj" Trst vabi na zaključne akademije, ki bodo po naslednjem razpored: jutri, 17. t. m., ob 20.30 v Goethe Institutu, Ul. Coroneo 15; 20., 23., 27. in 29. t. m., ob 20.30 v baziliki sv. Silvestra - trg S. Silvestro 1 in 6. junija, ob 20.30 v evangelicansko-luteranski cerkvi - Trg Panfilij. Vljudno vabljeni!

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE prireja v Boljuncu do 20. t. m. PRAZNIK LIBERAZIONE IN ISKRA. Danes, 16. t. m. ples s ansamblom Mama fa stala, jutri, 17. t. m. ples s ansamblom Tono, v soboto, 18. t. m. ples s ansamblom Oasi, v nedeljo, 19. t. m. ples s ansamblom Happy day ter v ponedeljek, 20. t. m. ples s ansamblom Status symbol.

V PIVNICI III. Generazione v Boljuncu bo v soboto, 18. t. m. PRAZNIK PIVA z nagradami in glasbo.

AMATERSKI ODER J. STOKA vabi na premiero igre Josipa Tavčarja IVAN IVANKA v nedeljo, 19. t. m., ob 18.30 v Kulturnem domu na Proseku.

GODBA NA PIHALA RICMANJE - PROMENADNI KONCERTI 10. izvedba v nedeljo 19. maja v Ricmanjih. Zacetek ob 17. uri. Nastopata: Godba Ricmanje in Delavska godba Trbovlje. V primeru slabega vremena bo koncert v gledališču F. Preserjev v Boljuncu.

KD S. Skamperle in Odbor za ohranitev Stadionu 1. maj prireja PLES NASTOP S TEKMOVANJEM v plesih cha-cha, mambo, samba, jive in disco huse v nedeljo, 19. t. m., ob 18.30 na Stadionu 1. maj. Prijave plesnih parov sprejemamo po tel. št. 572595 in 773752. Vstop samo z vabili, ki jih dobite pri TKB, Zadrugi kraski banki, Stadionu 1. maj in pri poverjenih.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENJEV v Trstu vabi v ponedeljek, 20. t. m. na srečanje z mag. Ervinom Dolencem, avtorjem knjige KULTURNI BOJ V NOB. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pricetkom ob 20.30.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst sporoča učiteljem in vzgojiteljicam, da je solski skrbnik razpisal natečaj na podlagi uradnih listin. Natečaja se lahko udeležijo vsi, ki so se uspešno opravili natečaj na podlagi izpitov in uradnih listin oz. usposobljenostni izpit in so od solskega leta 1992/93 poučevali vsaj 360 dni. Natečaj je namenjen tudi kandidatom, ko so se vključili v lestvice in želijo dopolniti točkovanje. Rok za vložitev prošnje zapade

za osnovno solo 1. junija 1996, za otroške vrte 10. junija 1996. Podrobnejše informacije dobite na sedežu Sindikata, Ul. Carducci 8, Trst, vsak torek ob 16. do 17.30, tel. št. 370301. SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča solnike, da je Ministrstvo za solstvo - Republike Slovenije razpisalo za akademsko leto 1996/97 v smislu 8. člena Osimske pogodbe, osem enoletnih stipendij za izpopolnitev v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani. Nekolkovane prošnje s kratkim življenjepisom in ustreznimi podatki o dokončanem studiju ter o dosedanjih službi, naj priložili vložijo pri Solskem skrbništvu v Trstu do 20. maja 1996.

IZLETI

LJUDSKI KROZEK BRIN obvešča izletnike za Reggio Emilio, da bo odhod avtobusa v nedeljo, 19. t. m., ob 5.30 izpred spomenika v Krizu.

DRUŠTVO NARAVOSLOVCEV IN TEHNIKOV TONE PENKO prireja v nedeljo, 19. t. m. strokovno vodeni izlet po Turistični pespoti ob strugi reke Reke. Odhod ob 8.30 izpred Prosvednega doma na Opcinah, odkoder bomo z osebnimi avtomobili nadaljevali pot do Famelj, kjer se začne pespot. Hoje približno 3,5 ure. Vabljeni!

O.D. BOR javlja, da je se nekaj prostih mest za izlet na Dunaj od 24. do 27. t. m. Interesenti se oglasite na tel. št. 814212.

24., 25. in 26. junija izlet v sončne Marke in Umbrijo z ogledom tudi kraskega janskega sveta "Le grotte di Frasassi". Informacije v večernih urah na št. 226314.

OBVESTILA

SAMO 20 LETNIM POROCENCEM: Dvajset let mineva od tistega veselega dneva, ko smo pred oltar stopili, večno zvestobo si obljubili. Obletnico bomo praznovali vsi skupaj spet, se zbrali v Avstrijo na izlet, za skupnih 20 let. Kdor zraven hoče, to je se mogoče, skrbí naj doma pusti, telefon 226386 zvečer zavrti.

KONTOVELSKI jursarki odbor sklicuje občni zbor, ki bo jutri, 17. t. m. v prvem sklicanju ob 20.30 in v drugem ob 21. uri v telovadnici SD Kontovel. Vabljeni vsi vascani.

SZSO vabi vse voditelje in pomočnike na srečanje s psihologom dr. Sedmakom, ki bo v ponedeljek, 20. t. m., ob 20.30 v Finzgarjevem domu na Opcinah. Tema srečanja: ALKOHOL, KAJENJE, MAMILA, SPOLNOST - KAKO NAJ VODITELJ RESUJE TE IN DRUGE MLADOSTNEJE PROBLEME. Vabljeni!

OBČNI ZBOR Slovenskega dobrodelnega društva bo v drugem sklicanju v petek, 24. t. m., ob 18. uri v društvenih prostorih v Ul. Mazzini 46/1. nadstr.

OSNOVNA ENOTA DSL za Opcine in Bane prireja danes ob 20.30 v Domu Brdina na Opcinah (Proseška 109) javno zborovanje na temo: »Po 21. aprilu - analiza volitev in nove perspektive za državo«. Spregovoril bo tajnik tržaske federacije DSL Stelio Spadaro.

OSNOVNA ENOTA DSL za Trebče, Padrice, Gropado in Bazovico prireja jutri ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah javno zborovanje na temo: »Po 21. aprilu - analiza volitev in nove perspektive za državo«. Spregovoril bo tajnik tržaske federacije DSL Stelio Spadaro.

KROZEK FOTO TRST 80 obvešča, da petkova seja odpade. Dobimo se v petek, 24. t. m., ob 20.30.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

PRODAM Mini mayfair, rdece barve, letik '78 za 3.000.000 lir. Tel. št. 228737 od 11. do 14. ure.

PEUGEOT 205XR, letnik '90 1100, 60.000 km opremljen z verigami in prtljaznikom za smuči. Izhodišna cena 6.000.000 lir. Tel. št. 814242.

PRODAM avtomobil Peugeot 405 SRI, letnik '87, 6 milijonov lir, možen dogovor. Tel. 0336/506570.

PRI SV. JAKOBU (trg Puecher) prodajamo zelo svetlo stanovanje v prenovljeni palači 120 kv. m potrebno popravil. Tel. od 13. do 14. ure ter od 19. do 20. ure na sledeči številki 213564 ali 212456.

PRODAM harmoniko Victoria 120 basov "scioliti". Cena 2.500.000 lir po dogovoru. Tel. št. 200052.

SKLADIŠČE dam v najem v občini Dolina, 250 kv. m, višina 3,50 m vode, luč in WC, vhod z možnostjo večjih vozil. Klicati od 12.30 do 13.30 v večernih urah na tel. št. 828861.

VZGOJITELJICA sprejme v varstvo otroke. Tel. v popoldanskih urah na št. 0481/882281.

KLASICNO kitaro nujno iscem. Pismene ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Ul. 24. maja 1, 34170 Gorica, pod sifro "Kitara".

ISCAMO osebo za samostojno delo na socialno-skrbstenem področju. Zazeleni rekviziti: italijansko državljanstvo, dopolnjenih 30 let starosti, visješolska izobrazba, obvladanje slovenskega in italijanskega jezika. Pismene ponudbe (ročno) na Publiet Srl, Ul. Valdirivo 36, 34132 Trst, po sifro "Samostojno".

NUJNO iscem resno osebo za lekcije iz matematike (licej). Tel. zvečer na št. 53421.

ZAKONCA srednjih let, zaposlena isčeta stanovanje ali starejšo hišo po možnosti na tržaskem Krasu. Pripravljen oskrbovat starejšo osebo. Tel. zvečer na št. 0038667/73424.

25-LETNA knjigovodkinja isče zaposlitev kot tajnica z dobrim znanjem srbohrvaščine in nemščine, nekaj angleščine, vešča uporabe računalnika (programom Window in Wordstar). Tel. št. 040/211941 v večernih urah - Katja.

URADNICA z večletno izkušnjo isče delo tudi part time. Tel. št. 0481/539970 v večernih urah.

ISCAM rabljen avtomobil po dobri ceni, po možnosti Golf. Tel. št. 228390.

OPRAVLJAM vrtnarska dela. Tel. št. 226568.

POTREBUJEM mizarja. Tel. št. 228877.

BORIS LAURIHA ima odprto osmico v Dolini. Toči belo in crno vino.

OSMICO ima odprto v Medje vasi Paolo Ferfolja.

OSMICO je odprl Kuzmič v Prebenegu. Toči

belo in crno vino.

OSMICO ima odprto Alojz Kante v Praprotnu št. 18.

OSMICA pri Piscancih. Silvano Ferluga vabi prijatelje in znanke na pokusno odprtih in sortiranih vin, domače slanine in oljčnega olja.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič.

OSMICO sta odprla Nini in Walter Pertot, Nabrezina 10.

PRISPEVKI

Ob 15. obletnici smrti dragega Alojzija Peric (Praprot 8) daruje žena in otroci 25.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na pok. Marijo Puntar - Ukmar darujeta Milka in Mara 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob umrlih vascanov in soletnikov Franeta Kalc, Slavkova Vrse in Eme Kalc darujeta Marija Brčè in Marija Milković 50.000 lir za KD Skala iz Gropade.

Namesto cvetja na grob prijatelja Alberta Miklavca darujeta Anica in Diko Zerjal 100.000 lir za Dijaski dom - Trst.

Namesto cvetja na grob Albine Pertot darujejo Alina, Stojan in Sandra 30.000 lir za obnovo SKD Barkovlje. V isti namen daruje Lilijana Vrabec 20.000 lir za obnovo SKD Barkovlje.

V spomin na Marijo Ukmar roj. Puntar daruje Alojz Bukavec 100.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Darinko Veljak - Kralj darujeta Vladimir Svava 20.000 lir za ANPPA in Marija Ferlin 20.000 lir za ANED.

DAROVE in PRISPEVKE

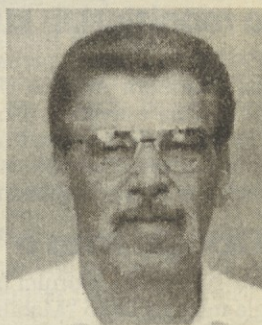
za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pričlice) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 ob ponedeljka do petka.



Prerano nas je zapustil nas dragi

Alfonz Žužek



Zalostno vest sporočajo žena Cvetka, otroci Tamara, Oskar in Patricija z družinama

Pogreb bo jutri, 17. t. m., ob 11. uri iz mrtvašnice v Ul. Pietà v cerkev domače vasi.

Mavhinje, 16.5.1995

Dragi nono Fonze za vedno bos ostal v naših srcih

Martin, Aleksander in Stefan

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka ob 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,

16. maja 1996

JANKO

Sonce vzide ob 5.33 in zatone ob 20.30 - Dolžina dneva 14.57 - Luna vzide ob 5.08 in zatone ob 19.29.

Jutri, PETEK,

17. maja 1996

JOST

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,9 stopinje, zračni tlak 1011 mb narasča, veter zahodnik 6,8 km na uro, vlaga 79-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 17 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Carlo Pini, Julian Maisey, Davide Pecchi, Giada Cusumano, Riccardo Panelli.

UMRLI SO: 76-letna Relina Antonini, 76-letna Pia Gregoret, 76-letni Ermano Rimaboschi, 83-letna Caterina Bassanese, 59-letni Fausto Calvi, 64-letna Rosa Krmac, 79-letni Oscar Krečić, 73-letni Duilio Saveri, 66-letna Serafina Centrone, 80-letni Natale Budai.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 13., do SOBOTE, 18. maja 1996
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00

do 16.00

Istrska ulica 33 (tel. 638453), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30

do 20.30

Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Zavljje - Ul. Flavia 89.

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30

do 8.30

Trg Giotti 1 (tel. 635264).

Za dostavljanje zdravil

na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-

USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE

deluje od ponedeljka do

petka ob 8. do 13. ure. - tel.

573012.

Zdravstvena dežurna

služba

Nocna služba od 20. do

8. ure, tel. 118, predprazni-

ca od 14. do 20. ure in praz-

nična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-

USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.45, 21.00
»Il Palloncino bianco«, r.
Jafar Panahi; 19.15, 22.30 »I
quattrocento colpi«, r. Fran-

cois Truffaut.

EXCELSIOR - 17.30, 19.45, 22.15 »Piume di struzzo«, i. Robin Williams, Gene Hackman.

EXCELSIOR AZZURRA - 19.00, 21.30 »Strange days«, i. Ralph Fiennes.

AMBASCIATORI - 17.30, 19.45, 22.00 »L'escrito delle dodici scimmie«, i. Bruce Willis, Brad Pitt, Madeleine Stowe.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Diabolique«, i. Sharon Stone, Isabelle Adjani, Chazz Palminteri, Kathy Bates.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Amiche per sempre«, i. Demi Moore, Melanie Griffith.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Io ballo da sola«, r. Bernardo Bertolucci, i. Jeremy Irons.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Il giurato«, i. Demi Moore, Alec Baldwin.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Rapporti anali in un pomeriggio caldo«, porn., prepo-

vedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Dead man walking - Condannato a morte«, i. Sean Penn, Susan Sarandon.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Four Rooms«, i. Madonna, Valeria Golino, Antonio Banderas, Bruce Willis, Jennifer Beals, Tim Roth.

LUMIERE - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »L'albero di



SLOVENSKI ODDELEK ITI / POKRAJINA ŠE VEDNO ZAVIRA SELITEV

Šolniki, starši in dijaki so naveličani čakanja

Pripravljajo se na javno demonstracijo pred Pokrajino

V prostorih Feiglove knjižnice so se v ponedeljek zbrali številni starši in dijaki slovenskega oddelka tehničnega industrijskega zavoda G. Galilei, predstavniki Sindikata slovenske sole in drugih slovenskih organizacij, da bi se pogovorili o tem, kako izbojevati preselitev slovenskega oddelka ITI v njemu namenjene prostore Slovenskega solskega središča. Gre namreč za vprašanje, ki je že več let na dnevnem redu in ki kljub številnim posegom se vedno ni rešeno.

Sindikata slovenske sole, slovenske prganizacije in izvoljeni predstavniki vse do senatorja Darka Bratine so poskusili vse možne poti in opravičili vse ustrezne ko-

rake za dosego selitve. Senator je obiskal celo ministra za solstvo Lombardija, številna so bila srečanja z goriskim solskim skrbnikom, se številnejši uradni ter neuradni sestanki s pokrajinskim odbornikom za solstvo Nereom Tavagnutijem in predsednico Monico Marcolini.

Rezultat teh prizadevanj je, da danes obstajajo vsi predpogoji za selitev od ministrskega odloka, ki slovensko sekcijo ITI priključuje ravnateljstvu trgovskega zavoda Ivan Cankar, vse do razpoložljivosti primer- nih prostorov v enem od kril solskega centra. Edino, kar se vedno manjka, je dobra volja Pokrajine, ki naj bi z malenkostnim stroškom uredila nekaj

elektricnih priključkov in s tem omogočila selitev.

Na sestanku slovenskih solskih in družbenih komponent so zelo kritično ocenili to obstrukcionistično zadržanje in sklenili, da bo potrebna skupna odločna akcija, da se prisili pokrajinsko upravo, naj ne odlasa več z reševanjem tega problema. Prvi korak bo javna demonstracija, ki jo nameravajo v kratkem prirediti pred Pokrajino.

Ponedeljkov sestanek je bil tudi priložnost za premostitev pomislekov posameznih staršev in dijakov glede posledic selitve na kakovost pouka. Z istim ucnim kadrom in dejansko boljšimi pogoji (novi prostori, manjša sola, nova opre-

ma in laboratoriji) se kakovost pouka lahko samo izboljša. Pri tem je bil poudarjen osnovni vzrok za selitev, ki je ta, da slovenska sekcija ne ostane le priveseček italijanske sole (z vsemi posledicami, ki jih to ima zlasti glede izpodrivanja slovenscine), ampak da dobi vse pogoje za normalen razvoj slovenske sole, ki žal že deset let primanjkujejo.

Tu gre torej za bistvene interese slovenske manjšine, saj je prav solstvo osnova za razvoj nase skupnosti v Italiji. Prav zaradi tega bo potrebna skupna in koordinirana akcija vseh manjšinskih komponent, da se Pokrajino pripravi do ukrepov, ki jih je dolžna sprejeti.

Sovodnje: učenci predstavili županu probleme okolja



Učenci osnovne sole Petra Butkoviča - Domna v Sovodnjah so v prejšnjih dneh ob koncu ekološkega tedna, ki so ga imeli v soli, povabili medse župana Igorja Petejana in podžupana Leopolda Devetaka (na sliki - foto Bumbaca). Otroci so jima predstavili vse probleme, ki so jih odkrili med raziskovanjem problematike okolja v domaci stvarnosti. Ekološki teden namreč ni obsegal samo interdisciplinarnega teoretičnega pouka o okolju, naravi in človeškem

odnosu do nje, temveč so učenci ob pomoči učiteljic skušali tudi preveriti stanje okrog sebe. Zbrane informacije so strnili v spomenico, ki so jo izročili občinski upravi. V njej so med drugim opozorili na onesnaženost Soče pa tudi na potrebo po večjem številu zbiralnikov za ločeno pobiranje odpadkov. Da se vse ne bi omejilo le na besede, so po srečanju skupaj z županom in podžupanom posadili nekaj novih dreves in okrasnih rastlin na vrtu sole.

NOVICE

Obisk izseljencev v Argentino

Vecja skupina goriskih izseljencev v Argentino je bila včeraj na obisku v Gorici, kjer jih je med drugim sprejel župan Valenti. Popoldne so bili pri masi, ki jo je zadnje daroval nadškof Bormarcho, nato pa so se udeležili koncerta zbora v Argentino izseljenih alpincev.

Urad za informacije o zdravstvu

Pri Zdravstveni ustanovi je začel delovati urad za stike z javnostjo. Sedež ima v Gorici v nekdanji umobolnici (tel. 592718) in v Trzicu v bolnici San Polo (tel. 487582) in deluje vsak dan od ponedeljka do petka (8.30-14.00) v ponedeljek in sredo pa tudi popoldne od 15. do 17. ure. Urad nudi uporabnikom vse informacije, napotke in pomoč glede služb in storitev, ki jih nudi javno zdravstveno podjetje na Goriskem, sprejemal pa bo tudi morebitne pritožbe.

Predavanje raziskovalke iz ZDA o manjšinskih kulturah

Prof. Gina Cantoni, ravnateljica Centra za vzgojo na "Northern Arizona University" bo danes ob 14. uri na univerzi v Gorici predavala na temo Sodelovanje med kulturami in ob političnih mejah. Prof. Cantoni jeva je proučuje indijanske jezike in težave mehiških priseljencev v ZDA.

Okrogla miza o "mobilni meji"

Na Trgovinski zbornici bo danes ob 17.30 okrogla miza na temo "Mobilna meja na območju severnega Jadrana". Vodil jo bo ravnatelj Isiga prof. Alberto Gasparini. Sodelujejo zgodovinar Ennio Maserati, geograf Pio Nodari, Franco Cecotti z Instituta za zgodovino odporniškega gibanja in Marino Degrassi, založnik knjige "Il confine mobile".

KRZNARSTVO

PELLICCERIA ELSA

GORICA - Ul. Garibaldi 3 - Tel. 0481/32363

POPOLNA RAZPRODAJA

VSEH KRZNENIH IZDELKOV

ZARADI ZAMENJAVE UPRAVITELJEV

REALNA ZNIŽANJA OD 20% DO 80%

Obv. občini 24/4/96

OBČINA / TA MOŽNOST ŽE RAZBURJA NACIONALISTIČNE SKRAJNEŽE

Sedež šole Trinko v Ul. Cipriani?

Goriška občinska uprava razmišlja o novi rešitvi za prostorske stiske slovenske srednje sole Ivan Trinko. Možna rešitev, ki je sicer se v povojih, je sinoci prisla javno na dan na seji občinskega sveta zaradi posega svetovalca MSI Cosme, ki je zadevo takoj zagrabil in se zagnal proti njej.

Za kaj gre? Pred nekaj meseci je občina po ostrih protestih staršev in slovenskih komponent zaradi nesprejemljive namestitve na Kapeli, obljubila da bodo do septembra izvedli zamenjavo kotla za ogrevanje v solskem splotju v Kapucinski ulici, tako da bi se sola Trinko lahko vrnila v svoj nekdanji, ceravno začasni sedež. Ta rešitev bi bila sprejemljiva, ne bi pa bila dokončna, saj je

poslopje potrebno zahtevnejše obnove in bi se torej čez kako leto zopet postavil problem selitve.

Odbornica za solstvo Marilena Francioso je zato začela preverjati se druge možnosti. Ena od teh je, da bi slovensko solo preselili v Ul. Cipriani. Tamkajšnje sodobno in prostorno solsko poslopje je danes le delno izkoriščeno za potrebe osnovne sole Ungaretti. Osnovno solo bi v tem primeru občina preselila v Ul. Mascagni, skupaj s srednjo solo Favetti, ki ima nekaj prostih učilnic. Te učilnice ne bi zadoscale za solo Trinko (svojčas so namreč omenjali možnost, da bi se slovenska sola preselila tja), za osnovno solo pa bi bilo prostora dovolj. S tem bi soli Trinko zago-

tovili trajen in, kot se zdi, za njene potrebe primeren sedež.

Ta možnost je prišla na uho misovca Cosme, ki je sinoci zaglal vik in krik v občinskem svetu. »Nesprejemljivo je, da bi se morali italijanski otroci že tretjič seliti, zato da bi prepustili učilnice slovenskim«, je zarenal in zagrozil, da bo v tem primeru pozval italijansko javnost "na barikade". Cosma zahteva, naj občina namesti solo Trinko v slovenskem solskem centru, pri tem pa seveda zanemarija dejstvo, da je center namenjen visjim solam in da v njem ni prostora se za srednjo.

Odbornica Francioso je priznala, da uprava razmišlja o selitvi v Ul. Cipriani, zato da bi

ustrezno rešila problem sole Trinko, četudi je povedala, da se zbirajo mnenja in niso sklenili nič dokončnega. Obenem pa je odločno zavrnila Cosmove nacionalistično obarvane politične spekulacije. »Sola Trinko ima nedvomno pravico do svojega trajnega sedeža«, je dejala, »ki ga je treba poiskati v sklopu celovite ureditve solske mreže v mestu. Eno od nacer je, naj bodo poslopja čim bolj izrabljena. Poslopje v Ul. Cipriani je danes pol prazno, zato se nam zdi opisana rešitev najbolj racionalna. Pri tem pa odločno zavračam kontrapozicijo med slovenskimi in italijanskimi otroki: vsi so goriski otroci in vsi imajo pravico do spodobne sole.«

KMEČKA BANKA / IZJAVA SSK

Polemično stališče SSK o poteku občnega zbora

Pokrajinsko tajništvo SSK je negativno ocenilo izid občnega zbora Kmečke banke. V sporočilu za tisk navaja: »Novi odnosi, ki so se bili vzpostavili med slovenskimi člani oziroma delničarji z ustanovitvijo petčlanskega odbora, ki je banko v poldrugem letu delovanja uspešno pripeljal iz komisarske uprave, so bili namreč na občnem zboru grobo pretrgani in na površje so prišli stari ozki interesi, ki so temu še vedno kolikor toliko našemu denarnemu zavodu povzročili že veliko hudega. Pri tem tudi brezobzirnost, s katero so bili zavrnjeni predlogi ljudi, ki se v trenutku stiske niso pomislili priskociti banki na pomoč ter zastaviti za njeno reševanje svoj trud in ugled.

Gorisko pokrajinsko tajništvo SSK pričakuje, da je bilo storjene napake popravljene. To v korist nadaljnjega uspešnega obstoja in razvoja same Kmečke banke, pa tudi v korist utrjevanja boljših odnosov v manjšini. Brezobzirno uveljavljanje interesov tistega gospodarskega in političnega kroga, zaradi katerega se je že zamajala gospodarska osnova, ki naj bi bila v službi celotne skupnosti, lahko samo se poslabša že tako težki položaj, v katerem se nahajamo Slovenci v Italiji.«

torja, za izvolitev katerega se je nedavno zavzela glavnina goriskih Slovencev. Menimo da bi moral prof. Bratina zdaj se posebej skrbeti za večjo enotnost v vrstah slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, dejansko pa je se pred uradnim nastopom mandata pod očitnim pritiskom starih sredin izdal zaupanje dela svojih volilcev.

Gorisko pokrajinsko tajništvo SSK pričakuje, da je bilo storjene napake popravljene. To v korist nadaljnjega uspešnega obstoja in razvoja same Kmečke banke, pa tudi v korist utrjevanja boljših odnosov v manjšini. Brezobzirno uveljavljanje interesov tistega gospodarskega in političnega kroga, zaradi katerega se je že zamajala gospodarska osnova, ki naj bi bila v službi celotne skupnosti, lahko samo se poslabša že tako težki položaj, v katerem se nahajamo Slovenci v Italiji.«

KRONIKA

Dva aretirana zaradi heroína

Osebe letetečega oddelka kvesture je v Gorici aretiralo dve osebi, fanta in dekle, zaradi posesti 6 gramov heroína, naknadno pa so v Furlaniji izsledili in prijavili sodstvu se eno osebo zaradi razpečevanja. Nadzorstvo so poostriili, ker so v zadnjem času ugotovili povečanje razpečevanja heroína v mestu. V torek zvečer so opazili nenavaden "promet" zraven doma domnevnih razpečevalcev. Posegli so agenti in aretirali M.M. in P.M., ki so jima nasli omenjenih 6 gramov, brizgalke in denar od domnevne prodaje doz. Agenti so ju pri prici aretirali. Kasneje so v Furlaniji izvedli hišne preiskave na domovih se treh osumljenih oseb. Pri enem, S.M., so nasli se nekaj heroína in so zato tudi njega prijavili sodnim organom. Preiskava se nadaljuje, saj so pri policiji prepričani, da so odkrili pomemben kanal zalaganja goriskih mamilasev.

KINO

GORICA

KULTURNI DOM - Sezona Gorica kinema: 20.45 »Nelly e Monsieur Arnaud«. Režija Claude Sautet, igrata Emmanuelle Beart in Michel Serrault

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Il giurato«. Igrata Demi Moore in Alec Baldwin.



PIREDITVE

V KATOLISKI KNJIGARNI bo jutri ob 18. uri predstavitev knjig Dusan Jelencica Tema na pomolu in Prazne sobe. Knjigi in avtorja bo predstavljal Janez Povše.



OBVESTILA

KD OTON ZUPANČIČ IN OK VAL prireja 5. turnir v "beach volleyu" na igrišču doma A. Budal v Standrežu. Prijave v Kulturnem domu v Gorici (tel. 33288) in v večernih urah v domu Budal v Standrežu do jutri ob 20.30.

KAJAKASKO DRUŠTVO SILEK vabi v nedeljo, 19. maja, na spust po Soci od Sovodenj do morja (Punta Sdobba). Zbirališče ob 10. uri pod mostom v Sovodnjah. Za informacije klicati v večernih urah Bojana Makuca (tel. 20734)



IZLETI

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE organizira 19. maja avtobusni izlet v Gardaland. Prijave: Mauro (tel. 882358) od 13. do 14.15, Magda (tel. 882032) v popoldanskih urah.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE IN KD KREMENJAK prireja 9. junija avtobusni izlet v Cedad, Spter Slovenov in Fojo. Prijave: Ettore Moro, Mario Cresselli ter Karlo in Igor Kobal.

SPD GORICA prireja 9. junija izlet na Matajur ob priložnosti 25. Srečanja zamejskih planinskih društev. Prijave na sedežu danes ob 19. do 20. ure.

KD KRAS DOL-POLJANE organizira v nedeljo, 16. junija, izlet v Režijo. Odhod ob 7. uri s Palkišca. Prijave do 31. t.m. pri odbornikih.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO, C. Italia 10, tel. 531576

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. NICOLO', Ul. I Maggio 94, tel. 790338

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

JAVNE FINANCE / PO DOGOVORU ROMANA PRODIJA Z LAMBERTOM DINIJE

Korektivne bilančne ukrepe bo podedovala nova vlada

RIM - Manevra ne bo sprejela Dinijeva vlada, ampak ga bo prepustila Prodiu. Bodoči premier je vzel v vednost ukrepe, ki jih predlaga Dini, in tudi stalice opozicije, ki meni, da manevra ne more predpisati sedanja vlada tik pred svojim odhodom s prizorišča. Zato sta se Dini in Prodi dogovorila, da bo za korektivne posege v javno bilanco poskrbela nova vlada, saj bodo tako bolj prilagojeni njenemu srednjeročnemu programu sanacije javnih financ. Prodi je zagotovil, da bo vlada sprejela potrebne ukrepe v najkrajšem času po svoji umestitvi.

Svoj recept za sanacijo javnih financ je včeraj ponudil nekdanji »tehnični« premier in morda no-

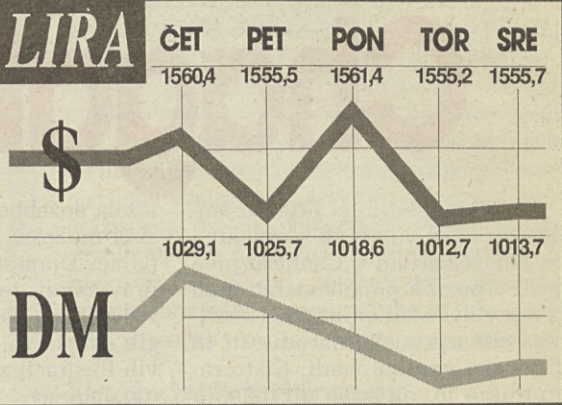
vi zakladni minister v Prodijevi vladi Carlo Azeglio Ciampi. Po njegovem mnenju je treba relansirati politiko plač in se lotiti ne le količinske, ampak tudi strukturne sanacije javnih financ. V tem okviru je treba koreniti reformirati javno upravo in začeti novo fazo, v kateri ne bo več prevladovala konfliktčnost, ampak sodelovanje med socialnimi partnerji. Ciampi je svoj »recept« posredoval na predstavitvi knjige Franca Modiglianija in Maria Baldassarrija, utemeljil pa ga je prav na nujnosti tesnega usklajevanja med socialnimi partnerji. Skodljiva sta tako velemanever, ki povzroči pravi sok - ne le za državljane, ampak tudi za gospodarstvo - kot pasivna strategija, ki

ne posega v bistvo problemov. O brezposelnosti Ciampi meni, da je treba poskrbeti za izvajanje drugega dela sporazuma o ceni dela iz leta 1993, ki predvideva strog nadzor nad cenami, politiko permanentnega usposabljanja in tako politiko raziskovanja, ki bo zajela ves podjetniški sistem. Na tem področju, je dodal, je dela neskončno veliko.

Nobelovec Franco Modigliani pa se je ustavil pri napovedanem korektivnem manevru, za katerega meni, da sploh ni potreben. »Bolje nič, kot da bi dajali vtis, da je v pripravi nekaj neustreznega,« je dejal ugleden ekonomist. »Korektivnim ukrepom nisem naklonjen, kajti v glavnem so brez vsebine, so zgolj čisti ra-

čunovodski premiki in sploh ne rešijo problema javne bilance, ki je sicer majhen, a je.« Po Modiglianovem mnenju je zato bolje počakati na finančni zakon za leto 1997, ki pa bo lahko omejen na približno 15 tisoč milijard lir, seveda pod pogojem, da se sindikati, podjetniki in vlada pogodijo za ceno dela in da vlada ubere tako davčno politiko, ki ne bo vplivala na rast cen.

Odložitev korektivnega manevra ne vznemirja niti Confindustrie, saj za njenega predsednika Abeteja sploh ni bistveno, kdo naj ga izdela. Pomembno je, da se vlada ne omeji le na en manever, ampak da se čimprej in globalno loti vse problematike javnih računov tudi za prihodnje leto.



Odložitev manevra presenetila trge

MILAN - Lira je včeraj obdržala v glavnem stabilni tečaj do glavnih bankovcev, na borzi pa je prišlo do rekordnega obsega poslov, ki so dosegli 1.700 milijard lir vrednosti. Tak porast pa se žal ni poznal pri indeksih, ki so se vsi po vrsti znižali (MIB -0,27%, Mibtel -0,36%, Mib-30 -0,46%), saj je slo v pretežni meri za tehnične premike pred petkovim zaključkom borznega meseca. Pri tem je treba reči, da je trge presenetila vest, da bo Dinijeva vlada prepustila sprejem korektivnega manevra Prodiu, kar se zdi operaterjem nerazumljiva odločitev.

TRST / PREDSTAVITEV MOŽNOSTI GOSPODARSKEGA SODELOVANJA S SRBIJO IN ČRNO GORO

ZRJ ponuja električno energijo, ceneno delovno silo in surovine, išče pa kapital in tehnologijo

Delegacija na obisku pri deželni vladi

TRST - Približno 140 podjetij iz vse Italije, od tega polovica iz treh severovzhodnih dežel (Furlanija-Juljska krajina, Veneto in Tridentinska-Julzna Tirolska), je poslala svoje predstavnike v Trst na predstavitev možnosti gospodarskega sodelovanja s podjetji iz Zvezne republike Jugoslavije. Včeraj dopoldne je bil na sedežu trzaskе Trgovinske zbornice uradni del srečanja, ki ga prireja zavod ICE (podobno je že bilo v Trevisu za predstavitev Makedonije, naslednje pa bo v Rimu za predstavitev Bosne in Hercegovine), nato pa so stekla dvostranska srečanja, ki naj bi položila temelje za konkretne gospodarske oziroma proizvodne projekte. Delegacija iz ZRJ, ki jo je vodil podpredsednik srbske vlade Svetozar Krstić, je v Trst prinesla 69 predlogov prav takih podjetij

iz Srbije in Črne gore, ki iščejo tuje partnerje za ustanovitev mešanih družb in za prenos tehnologije. Italija je bila vedno »prijateljska država« in ena največjih gospodarskih partnerjev Balkana, zato si ZRJ po končanem mednarodnem embargu prizadeva navezati prekinitvene gospodarske stike. V zameno ponuja tamkajšnji trg energetske in surovinske vire, razmeroma ceneno delovno silo in več kot 10 milijonov potencialnih potrošnikov, zraven pa tudi novo zakonodajo, s katero želi Beograd pritegniti tuje investitorje. Predsednik zvezne gospodarske zbornice Mihajlo Milojević, ki je orisal cvetoče gospodarske odnose med Italijo in nekdanjo Jugoslavijo pred njenim padcem, je poudaril, da si je Italija v prvem letosnjem trimesečju že zagotovila prvo mesto v blagovni menjavi



Delegacija ZRJ in njeni gostitelji s podpredsednikom deželne vlade Deganom

z ZRJ, in to predvsem po zaslugi izvoza kemijskih in mehanskih izdelkov ter blaga za široko porabo. Največje potencialne možnosti razvoja ponujajo sektorji cestnih gradenj, telekomunikacij, električnih naprav, tehnologije, vodnih sistemov, metanizacije in turizma, ki pa seveda ne zahtevajo samo kapitala, ampak tudi projekte, tehnično asistenco in po-klicno usposabljanje.

Jugoslovansko delega-

cijo, ki jo je spremljal generalni konzul ZRJ v Trstu Petar Pavić, je včeraj sprejel tudi podpredsednik deželne vlade FJK Cristiano Degano, ki je poudaril mednarodno usmerjenost naše dežele in njeno posebno pozornost za podonavske in balkanske države. »To vlogo smo skušali ohranjati tudi v težkih letih vojnega spopada, zato jo želimo se toliko bolj razvijati zdaj, ko je napočil mir,« je dejal Degano, ki

se je v svojstvu odbornika za transport posebej zanimal za možnosti sodelovanja pri izgradnji infrastrukture in za predvideno neposredno letalsko povezavo med Beogradom in Ronkami.

Predstavitev možnosti gospodarskega sodelovanja z ZRJ se bo danes dopolnjevala z dvostranskimi srečanji in se končala s kosilom in priznani slovenski ribji restavraciji, ki ga je za goste pripravil zavod ICE.

NOVICE

Zadružna kraška banka dobila dovoljenje za poslovanje s tujino

OPCINE - Po sedmih letih od vložitve prošnje na Banko Italije, je Zadružna kraška banka včeraj prejela pooblastilo za neposredno poslovanje s tujino. Po Trzaski kreditni banki in goriski Kmečki banki je zdaj to tretji slovenski denarni zavod, ki ima status banke agenta. Kot rečeno, je bilo treba na pooblastilo čakati dolgih sedem let, v zadnjih dveh letih pa so pršli vmes tudi neljubi problemi s trzasko in gorisko banko, zaradi katerih so postale rimske monetarne oblasti se bolj previdne. Pooblastilo Banke Italije je kljub sedemletni zamudi vendarle priznanje, da se je kraška banka razvila v trden in sposoben denarni zavod, o čemer prica tudi okrepitev njenega premoženja, ki je z zadnjo bilanco presešlo 50 milijard lir.

Evropska komisija znižala predvidevanja o gospodarski rasti Italije

BRUSELJ - Italijanski bruto domači proizvod se bo letos zvilal za 1,8 odstotka, inflacija bo asla s stopnjo 4,1 odstotka, razmerje med javnim primanjkljajem in BDP pa se bo znižalo na 6,3 odstotka. To so predvidevanja Evropske komisije o gibanju glavnih italijanskih ekonomskih kazalcev, ki so vsekakor bolj pesimistična od tistih, ki jih je izdelala Dinijeva vlada. Po vladnih predvidevanjih naj bi namreč BDP rasel s stopnjo 2,4 odstotka, inflacija naj bi se znižala na 3,5 odstotka, razmerje med deficitom in BDP pa naj bi padlo na 5,8 odstotka.

Danes zaprti skoraj vsi evropski finančni trgi

RIM - Zaradi verskega praznika bodo danes zaprti skoraj vsi evropski borzni in denarni trgi. Med tistimi, ki bodo delovali, sta italijanski in britanski trg.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRZASKA KREDITNA BANKA	15. MAJ 1996		
	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1534,00	1574,00	
nemška marka	1003,00	1029,00	
francoski frank	295,00	304,00	
holandski gulden	894,00	921,00	
belgijski frank	48,30	50,30	
funt šterling	2320,00	2391,00	
irski šterling	2389,00	2462,00	
danska krona	259,00	267,00	
grška drahma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1118,00	1152,00	
japonski jen	14,30	14,90	
švicarski frank	1225,00	1262,00	
avstrijski šiling	142,00	146,30	
norveška krona	233,00	240,00	
švedska krona	227,00	234,00	
portugalski escudo	9,70	10,10	
španska pezeta	11,90	12,50	
avstralski dolar	1227,00	1264,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,20	11,70	
hrvaska kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
15. MAJ 1996			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1536,00	1566,00	
nemška marka	1007,00	1025,00	
francoski frank	294,00	304,00	
holandski gulden	890,00	915,00	
belgijski frank	48,41	50,21	
funt šterling	2311,00	2391,00	
irski šterling	2380,00	2475,00	
danska krona	258,00	268,00	
grška drahma	6,19	6,79	
kanadski dolar	1114,00	1149,00	
švicarski frank	1227,00	1252,00	
avstrijski šiling	141,46	145,96	
slovenski tolar	11,20	11,60	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
15. MAJ 1996			
v LIRAH			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	—	1555,690	—
ECU	—	1906,810	—
nemška marka	—	1013,680	—
francoski frank	—	299,430	—
funt šterling	—	2355,470	—
holandski gulden	—	906,580	—
belgijski frank	—	49,317	—
španska pezeta	—	12,144	—
danska krona	—	262,630	—
irski funt	—	2427,810	—
grška drahma	—	6,390	—
portugalski escudo	—	9,865	—
kanadski dolar	—	1137,120	—
japonski jen	—	14,584	—
švicarski frank	—	1242,370	—
avstrijski šiling	—	144,060	—
norveška krona	—	236,280	—
švedska krona	—	230,220	—
finska marka	—	328,200	—
avstralski dolar	—	1247,350	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG			
12. APRIL 1995			
v DEM			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087
funt šterling	2.2676	2.2746	2.2816
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607
švicarski frank	23.120	123.220	23320
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787
francoski frank	29.375	29.435	29.495
danska krona	25.850	25.910	25.970
norveška krona	23.078	23.138	23.198
švedska krona	22.345	22.405	22.465
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835
finska marka	31.940	32.020	32.100



LIKOVNA UMETNOST / PALMANOVA

Po Picassu razstava Chagallovih del

V sedemdesetih ter prvih osemdesetih letih si na vrtu znamenitega hotela Carlton v Cannesu med gosti v poznih popoldanskih urah lahko videl Marca Chagalla, slovitega slikarja ruske narodnosti in židovske veroizpovedi. Cisto razumljivo je, da se je ob takšnih priložnostih na pločniku pred vrtom tega svetovno znanega hotela zbralo veliko radovednežev.

Marc Chagall, ki je v svojem življenju prebival v raznih krajih, od Petrograda do Pariza, od Berlina do New Yorka, si je kot svoje zadnje bivališče izbral francosko Azurno obalo. Bival je v starem mestecu Saint Paul de Vance, na enem izmed tolkih gricev, ki so tik za Nico, kjer je tudi umrl 18. marca 1955, star 98 let. Prav v Nici, v predmestju Cimiez, je konec šestdesetih let, ko mu je bilo že več kot osemdeset let (rodil se je v Vitebsku v Rusiji 7. julija 1887), dal nalog za izgradnjo svojega osebnega muzeja, ki mu je dal naslov »Narodni muzej biblijskega sporočila Marca Chagalla«. Muzej, ki so ga odprl leta 1973, je zares nekaj edinstvenega. V njem so zbrane likovne stvaritve, na katerih je upodobil osebe in dogajanje, o katerih beremo v Bibliji. Kdor potuje na turistično izredno zanimivo Azurno obalo, naj si vzame čas za obisk tega muzeja.

Pred nekaj leti je bil Chagallov opus prikazan v Ferrari. V starodavni palači Diamante si je bilo moč ogledati veliko njegovih del, tudi tista, ki jih je ustvaril, ko je se zivel v Rusiji, in ki so desetletja

ležala pozabljena v depojih sovjetskih muzejev. Že sama razstava v palači Diamante v Ferrari je bil prav zaradi tega izredno zanimiva. Dodana pa ji je bila še, v drugih prostorih, razstava Chagallovih ilustracij za literarna dela raznih avtorjev.

Dober del teh ilustracij si sedaj lahko ogledamo v Palmanovi. V nekdanji Napoleonovi vojsnici,



nedaleč od videmskih vrat, so 11. maja odprli razstavo del Marca Chagalla. Razstavljenih je kakšnih 300 del, v glavnem so to ilustracije literarnih del ter njegovi plakati za razne prireditve in razstave. Po uspehi prvi od treh letošnjih razstav v Palmanovi (na prvi smo videli Picassova dela), bo brez dvoma sedanja razstava imela se več uspeha, saj bodo v ta

kraj prisli, poleg domačih obiskovalcev, tudi turisti, ki bodo tace letovali v Gradežu ali Lignano. Odprta bo vsak dan do 30. junija, razen srede, z deljenim urnikom (od 10. do 13. in od 15. do 19. ure), ob sobotah in nedeljah pa velja neprekinjen urnik od 10. do 19. ure. Po Chagallu bo na vrsti še katalonski umetnik Salvador Dalí.

Za vse tri razstave je poskrbela umetnostna galerija Master - International Art iz Milana, ki se seveda ukvarja s prodajo likovnih del. Podprli sta jo deželna uprava FJK in industrijsko podjetje Jacuzzi, katere domovina je prav Furlanija. Zaradi tega ni nič čudnega, da v vojsnici vidimo tudi nekatere stare in sodobne izdelke - kopalne kadi te svetovno znane trvdke.

Gledalca pritegnejo predvsem živahne barve Chagallovih stvaritev. Se zlasti izstopajo njegova poslikana okna, plakati in likovna oprema knjig. Kot mnogi drugi zelo znani likovniki je tudi Chagall ilustriral predvsem dela najbolj znanih sodobnih literatov in tista nekaterih klasikov. Sem sodijo Nikolaj Gogol, Marcel Arland, Robert Marteau, Luis Aragon, Homer, sam Chagall, ki se je ukvarjal tudi s pesnistvom. Vse življenje se je Marc Chagall zanimal za biblijsko usodo svojega židovskega naroda. Prav zaradi tega je ilustriral Biblijo (in tudi uredil se prej omenjeni biblijski muzej v Nici), ilustriral je Exodus, poskrbel za poslikanje 12 oken v sinagogi zdravstvenega centra Hadasah v Jeruzalemu. Tudi zmanjšane reprodukcije teh oken so na ogled v Palmanovi.

Marko Waltritsch

GLEDALIŠČE / PASOLINI - I TURCS TAL FRIUL

Pretresljivo pričevanje

Odlična režija Elia de Capitania



Prizor iz pretresljive predstave I Turcs tal Friul, ki jo je režiral Elio de Capitani

Ob koncu sezone je končno prišla tudi v Trst predstava po mladinskem delu Pier Paola Pasolinija v furlanskem jeziku I Turcs Tal Friul, ki jo je postavilo Stalno gledališče FJK v koprodukciji s skupino Teatrithalia in v režiji priznanega režiserja Elia De Capitania. Predstava je premiero doživela že ob koncu lanske sezone in je doslej na turneji po Italiji pozela velik uspeh, vendar je prvo predstavo v trzaski dvorani Rossetti pričakalo preseñetljivo malostevilno, vsekakor pa navdušeno občinstvo.

Kakorkoli že, De Capitanijeva postavitev Pasolinijeve opisa turskega vdora v Furlanijo leta 1499 je resnično gledališko doživetje, ki gledalca povsem prevzame, ne samo čustveno, temveč tudi z estetske, vizualne in glasbene plati. Zgodba pripoveduje o nemoci male kmečke skupnosti ob vdoru strasne turške vojske, ki ropa, poziga in pobija. Pobožne molitve Materi Božji ne pomagajo, predaja bi pomenila služnost, beg ni mogoč; skupnica mladih sklene, da se bo s skromnim orožjem uprla premocnemu sovražniku, ostali od daleč sledijo premikanju številne vojske po dolini in uničevanju vasi, kjer živijo prijatelji in bratje. Uporna skupnica beži pred zmagovitimi Turki in nosi ubitega tovarisa. Ko se zdi, da je že vse izgubljeno, se zgodi čudež: dvigne se vihar in prepodi zasledovalce. Vas je rešena.

Delo je Pier Paolo Pasolini spisal v furlancini, v jeziku svoje matere, ki ga je vzel tudi za svojega, maja 1944, ko je Evropo ustrahoval prav tako neizprosni sovražnik. V postavitvi Elia De Capitania je čas zabrisan. Scena prikazuje le gol bel zid na koncu odra, pred njo nastopajoči - v preprosti kmečki nosi, kakršno imamo v spominu iz slik iz štiridesetih in petdesetih let, upodabljajo množico malih ljudi, ki ne ustvarjajo zgodovine, temveč od nje trpijo. Ob drami cele vaske skupnosti je poudarjena drama Lussie Colus in njenih sinov: v usodo vdanega Paulija, upornega Menija, ki pade v neenakem boju, in Nisiutija, ki je se otrok. Čustva ob pretresljivem dogajanju izraža stara Anuta Perlina: njeno uglasbeno besedilo je zaupano odlični ženski skupini. Sicer je glasba Giovane Marini eden bistvenih elementov predstave, ki je hkrati zasnovana kot antična grška tragedija, srednjeveški misterij in slovesni oratorij. Prizori ob dodelani uporabi osvetlitve nam govorijo s sporočilnostjo, ki je lastna delom likovne umetnosti.

V skupinsko zasnovani predstavi z množico nastopajočih gre omeniti vlogo Lucille Morlacchi kot trpece matere, Fabiana Fantinija kot Paulija in Renata Rinaldija kot Menija. Avtor scene in kostumov je Carlo Sala, luci pa Nando Frigerio.

(bov)

GLASBA / TEKMOVANJA

Uspehi glasbenikov GM

Duo Tamara Tretjak-Claudia Sedmach in Denis Biancucci

Razen na tekmovanjih primorskih glasbenih sol se gojenci sole GM »Marrij Kogoj«, mnogi zdaj že bivši gojenci in nekateri tudi profesorji na solah GM, uveljavljajo tudi na državnih in mednarodnih tekmovanjih tako v Italiji kot v Sloveniji in drugod.

Tokrat z veseljem beležimo lep uspeh, ki ga je dosegel Duo Tamara Tretjak (flavta) in Claudia Sedmach (klavir) na Tretjem državnem tekmovanju AGIMUS v kraju Varenna (Lecce), ki je bilo 1. maja. Claudia Sedmach je profesorica klavirja na Glasbeni matici, Tamara Tretjak pa se pripravlja na skorajšnji diplomski izpit na konservatoriju »Tartini« v Trstu. Duo je nastopil v kategoriji oddelka komorne glasbe in z izvedbo Hindemithove Sonate za flavto in klavir iz leta 1936, z 90 točkami osvojil drugo nagrado. Duo Tretjak-Sedmach posveca posebno pozornost delom skladateljev našega stoletja in pogloblja studije s profesorico Giuliano Gulli.

In ker smo že pri dosežkih Glasbene matic, naj omenimo se uspeh, ki ga je dosegel pred nedavnim v Parizu honorarni profesor na oddelku za jazz glasbo na nasi glasbeni ustanovi, Denis Biancucci. Na Mednarodnem glasbenem natečaju Francije »Ginette Gauthier« je osvojil absolutno prvo nagrado

v disciplini Ritmični klavir na virtuozni ravni z izvedbo del Gershwin, C. Henryja in S. Joplina. Predhodno je Denis Biancucci nastopil na izločilnem italijanskem tekmovanju v Gallianu v Toskani.

Denis Biancucci je z odliko diplomiral na konservatoriju »G.B. Martini« v Bologni in se nato izpopolnjeval na »Guildhall School of Music and Drama of London«. Njegova profesionalna dejavnost obsega repertoar od klavircembalistov do sodobne glasbe. Dosegel je vrsto mednarodnih uspehov. Sodeloval je pri realizaciji Antheilovega »Le ballet mecanique«, pri izvajanju del Romana Vlada v programu »Chigiana Novità« in kot pianist-spremljevalec na državnem izpopolnjevalnem glasbenem natečaju v Adrii. Nastopa na koncertih za klavir in orkester in sestavlja Duo Pahor-Biancucci (oboa in angleski rog - klavir), s katerim nastopa po Italiji in v inozemstvu. Snemal je za radio in televizijo. Sodeluje z Davidom Masaratijem pri glasbenih opremah za televizijo, je član združenja »Musica Attuale« v Bologni in gledališke skupine »Tris d'Assi«. Sodeloval je na festivalu v Spoletu (1995), na jesenskem mednarodnem glasbenem festivalu v Comu (1994) in na gledališki turneji Luce Barbareschia.

j.k.

CANNES / FILMSKI FESTIVAL

Protest v ironiji in ostri kritiki

Filmi, ki jih na letosnjem filmskem festivalu predvajajo v tekmovalnem delu, so praviloma situirani v danasnem ali polpreteklem obdobju. Temu pravilo se ni sta izognila niti francoski film Un heros tres discret (Diskretni heroj), ki ga je režiral Jacques Audiard, in romunski Too late (Prepozno) Luciena Pintilieja (na sliki med glavnima igralcema, foto AP).

Kritike je se posebej prepiral francoski film, ki prikazuje življenjsko pot Alberta Delhoussa, preprostega fanta, ki je »postal član odporniškega gibanja dva tedna po zaključku vojne«. Albert je bil namreč pravi mojster v pretvarjanju resnice in je na svoj račun zelo prepričljivo natvezil celo vrsto »resnic«, ki so se mu zelo obrestovale: ni se udeležil odporniškega gibanja, vendar je o njem in njegovih udeležencih zbral toliko podatkov, da je sebe in ostale prepiral, da je bil pravi heroj in na tem je zgradil svojo kariero. Njegova lazna zgradba se lepega dne podre oz. sam samega sebe prostovoljno izda, vendar si nato izmisli in zaigra nove lažne osebnosti. Ob prepričljivi režiji

film odlikuje tudi odlična igra »heroja«, ki ga v filmu pooseblja Matthieu Kassovitz (režiser filma Sovrastvo), Alberta v letih pa igra Jean Luis Trintignant. Vsebinska filma, ki želi predvsem prikazati dvolicnost zgodovinskih dogajanj in ironično predstaviti vse lažne antifasiste prvega povojnega obdobja, je povzeta po knjigi Jeana-Francoisa Deniauja. Velika filmova odlika pa je po splošni oceni ironično-igrivi stil, s katerim režiser nacenja zelo resne teme.

Veliko »trsi« v govorici pa je romunski film Too late, v katerem Lucien Pistilie ostro obsoja sedanjí vodilni razred, ki po padcu Ceaucescuja stvari ni bistveno spremenil. Dogajanje se odvija v letih '90 med karpatskimi rudarji, med delavci torej, ki so jih prisilili, da so nasilno nastopili proti



studentom-demonstrantom. V rudniku se dogajajo skrivnostni umori, številne uganke pa bi moral razvozljati pravdnik, ki pa nareti na številne težave. Kljub vsemu se le dokopljajo do resnice: v rudniku se na človeški kozi gredo poskuse, da bi »ustvarili« nekakšnega sužnja, ki bi samo delal in ne razmišljal.

V danasnem tekmovalnem programu bodo predstavili tudi Bertoluccijeve film Io ballo da sola (Plesem sama), s svojim zadnjim filmom pa bo nastopil tudi finski režiser Aki Kaurismaki.



RIM / BESEDO IMAJO ŽRTVE NACISTIČNEGA DIVJANJA

Dramatična pričevanja na procesu proti Priebkeju

Nekatere priče je predsednik sodišča črtal s seznama

RIM - Na procesu proti bivšemu esesovcu Erichu Priebkeju so pričeli z zasliševanjem prič, ki jih je zahteval javni tožilec Intelisano, a se prej sta odvetnika civilnih strank Terracini in Sodani obsodila besede Priebkejevega zagovornika Di Rezzeja, ki je na zadnji obravnavi skušal minimizirati, kar se je dogajalo v Ul. Tasso. »Di Rezze je poskusil potvrditi zgodovino,« je dejal Terracini, ki brani italijansko židovsko skupnost. Di Rezze je odvrnil, da ni nikoli zanimal, kar se je dogajalo v Ul. Tasso, temveč je hotel povedati samo to, da je Priebke imel manjšo vlogo in dodal: »Vtis imam, da delate vse to samo zaradi tista.«

Predsednik Sodisce Quistelli je zatem objavil seznam prič, ki so jih zahtevale civilne stranke in Di Rezze in ki so jih tudi sprejeli. Gre za nekaj več kot deset oseb, ostali so bili izključeni.

Prva je spregovorila Elvira Sabatini, ravnateljica muzeja v Ul. Tasso, zena Arriga Paladinija, ki je med okupacijo delal za amerisko tajno obveščevalno službo v Rimu in ki so ga pretepli in mučili v Ul. Tasso. »Moj moz,« je povedala Sabatinijeva, »je kot krivce za mučenje označil Kaplerja, ki je bil najbolj nasilen, kapetana Schultza ter samega Priebkeja, ki je z gledal najbolj miren, a je bil najbolj zahrbtn.« Sledilo je pričevanje Mancinija, ki so ga custva in težki spomini tako prevzeli, da mu je beseda nekajkrat zastala. »On (Priebke) me je pretepel v

Ul. Tasso. Bil je zival,« je povedal Mancini, partizan brigade Garibaldi. Mancini je med pričevanje zaprosil za kozarec vode, takoj mu ga je ponudil Priebkejev zagovornik, vendar jo je priča odklonila: »Od vas nočem prav nič.«

Ambrogio Ballina je bil zaprt v Regina Coeli. Na dan, ko so prijeli ujetnike in jih odpeljali v Ardeatinske jame, je bil v jeci tudi Priebke: »Tistega obraza ne bom nikoli pozabil,« je sodnikom povedal Ballina, »z gledal je kot zver.« Zadnji je bil na vrsti Geraldo Schitzer, ki je bil prav tako zaprt in mučen v Ul. Tasso. Na lastne oči je videl nekega Nemca, ki je z brcami udrihal po ranjenem partizanu.



Nekdanji esesovski častnik Erich Priebke med sedanjim procesom (Telefoto AP)

Stric ga je hotel utopiti



WASHINGTON - Policaja neseta na kopno 2-letnega Terrencea Whithersa, ki ga je nje-

gov stric iz neznanih razlogov skušal utopiti v močvirju pri Jeffersunu v Arkansasu.

LONDON / NEMCI SO PREKOOCEANSKO TORPEDIRALI LETA 1915

Razvozlati bodo skrivnost Lusitanie

Ladja naj bi prevažala dragocene slike in morda tudi ameriško orožje za Anglijo

LONDON - Potopitev Lusitanie, britanske prekoceanske ladje, ki jo je leta 1915 torpedirala nemška podmornica, je pred 81 leti prepricala takratnega ameriškega predsednika, da se je odpovedal nevtralnosti in popeljal svojo državo v prvo svetovno vojno, saj je od 1201 žrtve brodoloma bilo 124 Američanov. Nemci so se takrat zagovarjali, češ da je ladja prevažala ameriško orožje za Veliko Britanijo, kar doslej ni bilo potrjeno. Uganko bodo morda razvozlati v bližnji bodočnosti, saj si je 67-letni ameriški milijarder Gregg Bemis zagotovil pravico, da preišče razbitino Lusitanie, ki ležijo 12 milj od južne irske obale v globini 100 metrov. Lusitania naj bi prevažala tudi

veliko bogastvo v dragocenih slikah: angleški milijarder sir Hugh Lane, ki je izgubil življenje v brodolomu, je baje imel s seboj dragocene Rubensove, Tizianove in Monetove slike, ki jih je hotel podariti Irski nacionalni galeriji v Dublinu. Zato se morda Irska poteguje, da bi si zagotovila pravice nad morebitnimi dragocenostmi, ki bi jih Bemis utegnil rešiti iz ladje.

Lusitania je maja 1915 plula iz New Yorka v Liverpool, ko jo je pred irsko obalo torpedirala nemška podmornica U-20. Torpedo je povzročil v ladijskem trupu veliko luknjo, nekaj minut zatem je se pršlo do eksplozije (od tod nemške obtožbe, da je ladja prevažala eksploziv) in razkošna

prekoceanska se je potopila v piclih 18 minutah. Od 1959 oseb, ki so bile na ladji, je izgubilo življenje 1201.

Gregg Bemis, ki je doma iz Santa Feja v zvezni državi New Mexico, bo sedaj v najkrajšem času organiziral odpravo, katere naloga bo spustiti se do razbitin Lusitanie, ki je pripadala plovni družbi Cunard, od katere je Bemis odkupil vse pravice. Bemis upa, da bo njegovo početje sprožilo val interesa, kot je pred časom vzbudil veliko zanimanje poskus, da bi dvignili na površje prekoceansko ladjo Titanic. S prodajo televizijskih oravic bi si Bemis zagotovil vsaj kritje stroškov, če ze ne bi našel nič vrednega v razbitinah Lusitanie.

JAPONSKA / PROCES

Guru Asahara poziva pristaše sekte Aum, naj se predajo japonskim oblastem

TOKIO - Soko Asahara, vodja sekte Aum Sinrikyo, ki je v prejšnjih letih morila japonsce s plinom, je pozval svoje pristase naj se predajo oblastem. Na posebni sodni obravnavi je izjavil, da sekta ni več nevarna in da ni njen namen strmoglaviti vlado. Po mnenju preiskovalcev pa je sekta, ki so jo decembra proglasili za protizakonito, se vedno nevarna. 7 tisoč od skupnih 10 tisoč pristasev se podpira guruja Asaharo, 13 od 24 sedežev sekte pa se deluje. Od januarja letos je sekta prejela več kot milijardo lir prostovoljnih prispevkov posameznikov.

Asahara se je verjetno odločil za »miroljubni« poziv zato, da bi ohranil svoje premoženje, ki

znasa kakih 400 milijard lir. Zagotovil je, da ga njegovi pristasi ne bodo poskusili rešiti iz ječe. Tudi zato ne, ker predstavlja zapor zanj prilagodljivost za meditiranje, je dodal.

Konec marca so proglasili stecaj sekte Aum, vse imetje pa so zaplenili, da bi izplačali odškodnino žrtvam njenih morilskih napadov: junija 1994 je v Matsu motu zaradi zastupitve s plinom sarino umrlo 7 ljudi, 650 pa jih je bilo ranjenih, 20. marca lani pa je v prostorih tokijske podzemne železnice smrtonosni plin pobil 12 ljudi, kar 5.500 pa jih je bilo ranjenih.

Proces proti Asahari se bo nadaljeval 23. maja.

WASHINGTON / ISKANJE ŽRTEV V NEVZDRŽNIH RAZMERAH

Letalsko tragedijo na Floridi morda zakrivila eksplozija jeklenk za kisik

Pilota boeingov 727 in 737 za las preprečila nadaljnji dve katastrofi

WASHINGTON - Sobotni padec letala DC9 v floridsko močvirje Everglades gre morda pripisati eksploziji v prtljazniku. V njem je bilo okrog 60 praznih jeklenk za kisik, ki bi jih morali v Atlanti pregledati in napolniti; kisik je zlahka vnetljiv, na letalih pa z njim pomagajo potnikom v stiski.

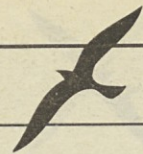
Kakor je povedal podpredsednik National Transportation Safety Boarda (NTSB) Robert Francis, je letalo družbe Valujet redno vzletelo; nekako tri minute pred tragedijo je bil desni motor ob tricetr svoje moci, zato je DC9 v slabih starih sekundah izgubil kar 248 metrov, zatem pa je ista usoda doletela se levi motor. Kaj se je zgodilo v zadnjih 50 sekundah, se ne ve, dejstvo pa je, da se je letalo na gladini močvirja dobesedno raztresilo.

Potapljači isčejo ostanke zrtev ob izjemnih varnostnih ukrepih, saj je v močvirju veliko aligatorjev, strupenih kač in bakterij, ki se hitro razmnožujejo, poleg tega zaradi strupenih hlapov ni mogoče dihati. Kljub posebnim maskam je mogoče ostati v vodi kvejemu pol ure.

Medtem je pršla vest, da se za las nista zrusili drugi dve letali. Boeing 727, ki je last družbe Miami Air, je zaradi sitnosti s presurizacijo moral zasilno pristati kmalu po vzletu, boeing 737 družbe Eastwind pa se je po nekaj minutah vrnil na letališče zaradi tresljajev na armaturni plošči.



V floridskih močvirjih še vedno iščejo ostanke potnikov (Telefoto AP)



SKUPŠČINA ZRJ IZGLASOVALA NEZAUPNICO GUVERNERJU AVRAMOVIĆU

Oče »gospodarskega čudeža« je dobil nogo

Se v državo vračata nestabilnost in hiperinflacija?

BEOGRAD - Državlanski svet, spodnji dom jugoslovanske skupščine, je včeraj na pobudo sveta guvernerjev NBJ s 74 glasovi za in 33 proti izglasoval nezaupnico guvernerju narodne banke Jugoslavije Dragoslavu Avramoviću. Da bi med ljudmi zelo priljubljenega gospodarskega strokovnjaka, ki se je krepko sporekel z državnim vrhom, dokončno odstavili s položaja, morajo odločitev potrditi se poslanci sveta republik, kar pa je le vprašanje časa.

Med dopoldanskim delom včerajšnjega parlamentarnega zasedanja je Avramović novinarjem povedal, da bo v primeru, če pride do njegove zamenjave, zahteval ugotavljanje ustavnosti postopka, saj naj bi bila pobuda za odstavitev izključno v pristoj-

nosti predsednika ZRJ Zorana Lilića. Guverner je večkrat nastopil tudi pred poslanci. Odločno je zavrnil vse obtožbe na svoj račun in navedel vrsto podrobnosti o tem, kako so mu oblasti onemogočale normalno delo. Povedal je, da v Jugoslaviji obstaja »centrala

za nadzor telefaksov«, saj menda nekaterih zelo pomembnih sporočil iz tujine ni nikdar dobil v roke. Zvezni premier Radoje Kontić je na to odgovoril, da ima pooblastila za stike z mednarodnimi denarnimi ustanovami izključno vlada, ki mora v skladu z ustavo vztrajati pri politični in mednarodnopravni kontinuiteti ZRJ.

Poslanci opozicijskih strank so Avramovića odločno podprli, celo zahtevo po interpelaciji zoper Kontića in njegov kabinet. V javnosti so se pojavile govorice, da so

crnogorski socialisti, ki so stopili na vladno stran, v zameno za svojo držo dobili mesto guvernerja in direktorja zvezne carine. Potem ko je v parlamentu padla odločitev o zamenjavi, so predstavniki opozicije izrazili bojazen, da bodo posledice Avramovićeve odstavitve pogubne. Po njihovem mnenju se do nadaljnjega ne bo mogoče pogajati z Mednarodnim denarnim skladom in Svetovno banko, državo pa utegne znova zajeti val hiperinflacije, ki jo je Avramović s svojimi ukrepi »cu-



Slobodan Milošević se je z zamenjavo Avramovića znebil zelo neprijetnega kritika

dežno« obrzda. Da tovrstni strahovi niso brez osnove, dokazuje podatek, da je včeraj vrednost nemške marke na crnem trgu poskočila s 3,3 na 3,5 dinarja.

Včeraj pa proti prica-

kovanjem ni prislo do večjih delavskih protestov v podporo guvernerju, saj se je pred zastraženim poslopjem skupščine zbralo le nekaj deset nezadovoljnih upokojencev. Najnovejši ra-

zvoj dogodkov v Beogradu bo bržkone onemogočil sestanek guvernerjev narodnih bank držav nekdanje Jugoslavije, ki je bil za 25. maj napovedan na Ohridu.

Maja Marsicevic

POTEPANJE PO BEOGRADU

Od revežev do kupcev Diorja in Versaceja

Leto in pol je minilo, odkar sem bila zadnjic v Beogradu. To so bili za tiste kraje težki časi, ko so mednarodni ukrepi proti Srbiji in Crni gori začeli kazati prve rezultate. Na prvi pogled se je to kazalo v praznih policah v trgovinah, pogostih redukcijah elektrike ter mracnih in bolj kot kdajkoli umazanih beograjskih ulicah. Minilo je leto in pol in pred desetimi dnevi sem se vnovic podala na pot proti glavnemu mestu Zvezne republike Jugoslavije.

Doslej sem navadno potovala z avtobusom, čez Madžarsko. Takšna pot od Ljubljane do Beograda traja od trinajst do dvajset in tudi več ur. Tokrat sem potovala z Jatovim letalom, ki ob torkih in četrkih vozi v Beograd s trzaskega letaliska Ronki. Na njem je bila vsaj polovica potnikov iz Slovenije. Može s poslovnimi kovčki so dokaz, da kljub političnim polenom, ki jih mečejo pod noge gospodarstvenikom v obeh državah, trgovina in denar ne poznata meja. Boeing je bil napolnjen do zadnjega kotička. »Tokrat je pa bolj kot zadnjic, ko sem potovala iz Zürich,« se je navdušila sopotnica s sosednjega sedeza, ko je zagledala vsebino obroka, ki nam ga je prinesla stewardesa. Menda so pred nekaj meseci delili le majhne sendviče, zdaj pa je bila vsebina pladnja dokaj podobna ponudbi na letalih Adria Airways. »Jim gre že bolje,« je pripomnila moja sosedica. Bržkone res, saj Jatova letala, ki so zaradi ukrepov nekaj let mirovala, zdaj letijo v 36 mest v

26 državah. Lani so popejlala v svet približno milijon potnikov.

Cariniki, »švercerji« in policija

Po pristanku na letališču Surcin sem najprej opazila zapuščeno letališko poslopje. V sobici pred premicnimi stopnicami, ki vodijo proti policijskemu in carinskemu pregledu, sta kljub političnim polenom, ki jih mečejo pod noge gospodarstvenikom v obeh državah, trgovina in denar ne poznata meja. Boeing je bil napolnjen do zadnjega kotička. »Tokrat je pa bolj kot zadnjic, ko sem potovala iz Zürich,« se je navdušila sopotnica s sosednjega sedeza, ko je zagledala vsebino obroka, ki nam ga je prinesla stewardesa. Menda so pred nekaj meseci delili le majhne sendviče, zdaj pa je bila vsebina pladnja dokaj podobna ponudbi na letalih Adria Airways. »Jim gre že bolje,« je pripomnila moja sosedica. Bržkone res, saj Jatova letala, ki so zaradi ukrepov nekaj let mirovala, zdaj letijo v 36 mest v

Ko sem v dolgi vrsti ca-

kala na potrdilo, sem zagledala znanko, kako se glasno pogovarja z enim od carinikov. Zgodba je preprosta, a vendar grozljiva. Dekle je lastnica trgovine s perilom, in ker hoče poslovati uradno, ne pa prek tihotapcev in prekupčevalcev, ki v Srbiji vodijo večino »trgovskih poslov«, dobiva blago iz tujine po uradni poti, prek carine. Ko je prišla po blago, ki je prispele na beograjsko letališče, je manjkala tretjina izdelkov. »Ukradli ste jih lahko samo cariniki,« je dekle prepričevalo cloveka v carinski uniformi. Pozneje mi je razložila, da ni nič ukradeno slučajno, ampak da manjkajo celi kompleti. »Ta, ki je kradel, gotovo ni jemal perila za svojo zeno ali dekle, saj manjka približno petdeset kompletov, ampak za preprodajo,« mi je pojasnila.

Desetletja stari avtomobili

Tako imenovani »švercerji« so v Beogradu zelo priljubljeni, saj so v obdobju mednarodnih ukrepov oskrbovali ljudi z vsem, česar ni bilo v trgovinah. Najbolj so obogateli prekupčevalci na veliko. Denimo tisti, ki so trgovali z bencinom. Zdaj je bencina dovolj na vseh crpalkah, ni več dolgih vrst avtomobilov, ko so ljudje dolge ure

čakali, da so lahko napolnili rezervoarje jeklenih konjickov. Toda ob cestah in tudi tik ob bencinskih crpalkah je še vedno veliko prodajalcev bencina. Razlog je preprost: Cena litra super bencina na crpalkah znaša sto tolarjev, medtem ko ga je pri prekupčevalcih mogoče kupiti za sedemdeset do osemdeset tolarjev.

Ko sem bila nazadnje v Beogradu, me je čudilo, od kod toliko dobrih avtomobilov, saj je bila takrat življenjska raven zelo nizka. Tokrat sem opazila manj dobrih avtomobilov in znatno več desetletja starih modelov. Takšni so tudi taksiji. Zaradi pomanjkanja denarja se s taksiji vozi vse manj ljudi, taksijev pa je vse več, saj so se dosedanjim taksistom pred letom dni pridružili še tisti iz Bosne, zaslužek pa je vse manjši. Taksiste, ki jih je v Beogradu približno sto tisoč, je zadnje dni razburila odločitev mestnih oblasti, da morajo vsi prebarvati vozila v enotno barvo in da bodo morali nositi enotne uniforme. »Kje naj vzamem denar za barvanje, če ga se za pravilo petnajstletnega avtomobila nimam,« je tar-nal taksist Žika, ki je v tem poklicu že dvajset let. Na mojo pripombo, da bodo to morda plačale mestne oblasti, se je ironično nasmehnil in dejal: »Lepo vas prosim, kje pa bodo dobili denar, saj se lukenj v cestah ne morejo zakrpati!«

Reveži in bogataši

Medtem ko si taksisti in lastniki avtomobilov belijo lase z vprašanjem, kje najti denar za popravilo starega ali nakup novega avtomobila, se večina ljudi vozi z javnim prevozom - z avtobusi in tramvaji. Place so zelo nizke, cene v trgovinah pa so podobne našim. Pravnica, ki ze dvajset let vodi pravno službo v večji zdravstveni ustanovi, zasluži nekaj več kot dvajset tisoč tolarjev na mesec, vodja ene od poslanskih



Po beograjskih ulicah vozijo čedalje slabši avtomobili (Foto: Boban Plavevski)

skupin v srbskem parlamentu ima 55 tisoč tolarjev plače, eden od znanih beograjskih novinarjev pa se mi je pohvalil s 45 tisoč tolarjev mesečnega zaslužka! Upokojenci, ki na mesec prejmejo od petnajst do petindvajset tisoč tolarjev, menijo, da imajo solidno pokojnino. Cloveku se seveda zastavi vprašanje, kako prezivijo. Mnogi z dodatnim delom, večina pa s pomočjo sorodnikov, ki živijo na vasi, kjer zastoj dobijo hrano. Ta je v povprečju nekoliko cenejša kot v Sloveniji, znatno cenejša so stanarine in drugi stanovanjski stroški, obleka, čistila, zdravila in higienske potreščine pa so enako dragi, če ne celo dražji.

V Beogradu kljub dragini kot gobe po dežu rastejo trgovski centri. V znamenem Čumićevem sokacetu je več luksuznih zasebnih trgovin, ki prodajajo izdelke svetovno znanih modnih hiš, kot so Versace, Dior, Dolce & Gabbana... Tam lahko kupite najboljše italijanske čevlje, najdražje svetovno znane parfume, ali kot bi rekel eden od mojih znancev, tudi ptičje mleko. Toda »ptičje mleko« so si vedno lahko privoščili samo najbogatej-

si. Teh v Beogradu ni malo. Poznavalci pravijo, da je v vojni neposredno ali posredno obogatelo približno deset odstotkov prebivalstva. To pomeni - dve sto tisoč ljudi. To so ljudje, ki jih srečate v trgovinah trgovskih centrov (ne le kot kupce, marveč tudi kot lastnike), to so gostje luksuznih restavracij, potniki na Jatovih medcelinskih in evropskih poletih, skratka, tisti, ki jih ni mogoče srečati na ulici, saj bi s svojo luksuzno obleko in zlatnino preveč odstopali od povprečja. Tega pa nočejo, saj so njihova luksuzna stanovanja, vile z bazeni in dragi avtomobili ze zdaj pogosto cilj roparjev iz beograjskega podzemlja.

Novi medijski kralji

Ko sem pred tremi leti se zivela v Beogradu, je bila restavracija v Klubu književnikov v Francuski 7 glavno shajališče kulturnikov, novinarjev in političnih osebnosti. Tokrat je bila restavracija polprazna, od starega blisca je ostalo le osebje. Zdaj se tu zbira nova elita. Podjetniki, ki so to postali v zadnjih dveh ali treh letih, in nekatere znane osebnosti iz medijskega življenja, kot je na primer Dusan Mitević, od-

stavljeni direktor Radiotelevizije Srbije, cigar odstop so zahtevali na znanih demonstracijah pod vodstvom Vuka Draskovića, zdaj pa je direktor televizije BK. In kaj pomeni BK? To je kratica za brate Karić. Bratje Karić je holding, ki je lastnik banke, televizijske postaje, vrste podjetij, začeli pa so na Kosovu kot ansambel, ki je pogosto igral tudi pokojnemu predsedniku Titu. Pozneje so se lotili izdelovanja drobnega kmetijskega orodja in odlično sodelovali tudi z nekaj slovenskimi podjetji, to sodelovanje pa zdaj zelijo obnoviti.

Zdaj je Bogoljub Karić, ki je na celu holdinga, magnat, ki zeli odkupiti od države eno od poslopj Zveznega izvršnega sveta (nekdanji SIV 3), saj ima v njem v najemu eno nadstropje za svojo televizijsko postajo, katere direktor je Dusan Mitević. Da bi bilo vse skupaj še bolj absurdno, je ta televizijska postaja, potem ko je oblast prevzela pod svoje okrilje znani Studio B, edina poklicna in korektna televizija. Toda to je le eden od beograjskih absurdov, ki so ze tako pogosti, da se spreminjajo v pravilo.

Janja Klasinc



Upokojenska realnost - kako preživeti (Foto: Boban Plavevski)

Družine potrebujejo pomoč

LJUBLJANA - V sedanjih razmerah je zlasti pomembno, kako bodo različne stroke znale prisluhniti dogajanju in ponuditi pomoč tako, da bo ustrezala različnosti družin v različnih razvojnih stadijih in okoljih. To ugotavlja raziskovalna naloga Notranji dialog v družini in razvijanje socialnih podpornih mrež za pomoč družinam v krizi v Sloveniji, ki so jo včeraj predstavili na ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve, njen nosilec pa je doc. dr. Bernard Stritih. Projekt je lani izpeljala skupina sodelavcev, ki poudarja pomembnost ustanovitve strokovnih služb socialnega varstva, ki bi bile sposobne nuditi storitve vsaki družini, ob njih pa bi se razvijal celoten spekter dejavnosti civilne družbe. (KaN, foto: Boban Plavevski)



Klub študentov invalidov

LJUBLJANA - Študentska organizacija Univerze v Ljubljani je v želji, da bi pomagala študentom, ki jih pri študiju, delu in v življenju nasploh ovirajo takšne ali drugačne poškodbe, ki vplivajo na njihove predvsem gibalne sposobnosti, ustanovila klub, ki bo združeval študentke in študente s tovrstnimi težavami. Klub so ustanovili včeraj v menzi študentskega naselja v Rožni dolini. (A. K., foto: Uroš Potočnik)



MOL / POROČILO O NEKDANJI VOJAŠNICI NA METELKOVI

Ali alternativna kultura sploh sodi v središče mesta?

LJUBLJANA - Na dnevnem redu torkove seje mestnega sveta je bilo tudi poročilo komisije za zaščito mestnega premoženja v zvezi z objekti na območju severnega dela nekdanje vojašnice ob Metelkovi ulici. Po dokaj burni razpravi so svetniki sprejeli poročilo in nekaj sklepov, ki nalagajo mestni upravi, naj zagotovi vrnitev mestnega premoženja na tem območju v posest in upravljanje MOL, pripravi poročilo o gospodarni izrabi spornih objektov in mestnemu svetu v mesecu dni posreduje podrobnejši opis dosedanjih postopkov za pripravo prostorskih aktov in javnih natečajev.

Mnenja svetnikov so se kresala zlasti pri vprašanjih, ali alternativna kultura sploh potrebuje to lokacijo in kdo je kriv, da se na Metelkovi dogaja se vse kaj drugega kot kulturno ustvarjanje. Jože Zagožen (SDS) se je spraševal, kakšni so rezultati triletnega »ustvarjanja« na Metelkovi, in menil, da bi morala uprava tam čimprej začeti pobirati najemnine. Po mnenju Petra Sušnika (neodvisen), predsednika komisije, ki je poročilo pripravila, alternativna skupina ustvarjalcev na Metelkovi ustvarja »alternativno meglo«, Janez Zagar (SLS) pa je menil, da bi se morala alter-

nativna kultura preseliti v cenejše prostore v predmestju. Čeprav je zaradi številnih nejasnosti Marko Golob (LDS) predlagal, naj predsednik mestnega sveta za pojasnilo prosi predstavnika Retine Ksenja Murari in predstavnik uporabnikov Metelkove Marko Hren odgovorjata, da je bil korak k urejanju Metelkove Protokol, ki sta ga podpisala z županom z marca lani in za katerega sta pred kratkim iz medijev izvedela, da so ga svetniki razveljavili že čez dva meseca. Tudi o torkovi obravnavi problema Metelkove sta bila Murarijeva in Hren obveščena šele prek medijev.

Skupna ugotovitev je na koncu bila, da si vse zainteresirane stranke želijo ureditve razmer na Metelkovi, vprašanje je le, na kakšen način. Glede na razpravo v mestnem svetu vsekakor ne bo lahko.

Tanja Urdih

URAD ZA ŽENSKO POLITIKO / PORODNIŠKA

S spremembami zakonodaje po pregovoru: Hiti počasi!

LJUBLJANA - Pred bližnjimi volitvami je porodniški oziroma starševski dopust »hvalezna« tema. Na Uradu za žensko politiko opozarjajo, da sprememb na tem področju ne bi smeli sprejemati na vrat na nos, saj bi to utegnilo imeti negativne in nepredvidene posledice. Poleg postopnosti uvajanja bi morala biti predvidena tudi nujnost sprotne ocene posledic sprejetih ukrepov.

Stališče urada je, da poročniškega dopusta ni smiselno obravnavati ločeno od družinske politike, saj je njen sestavni del, je na včerajšnji tiskovni konferenci dejala njegova direktorica Vera Kozmik. Sedanja ureditev poročniškega dopusta v Sloveniji je ena najboljših v Evropi, prekašajo nas le skandinavske države. Te namreč upoštevajo nacela socialne države ter uvajanja pluralnih oblik družinske politike in proznejših oblik delovnega časa, kar pomeni usklajevanje starševstva in poklicnega časa ter približevanje enakopravnosti in enakosti žensk in moških. Strokovnjakinja za družinsko politiko dr. Tanja Renner navaja, da skandinavske države potrjujejo zanimiv paradoks, da so najbolj učinkovite tiste družinske politike, ki jih ni. Čeprav Skandinavci nimajo eksplicitne družinske in prebivalstvene politike, dosegajo lepe uspehe in jim je edinim v

Evropi uspelo ustaviti negativno rast prebivalstva ali jo celo zvišati. Pri spremembah urejanja poročniškega dopusta bi, meni urad, kazalo upoštevati dolgoročno naravnane pravice, ki izhajajo iz pozitivnih izkušenj drugih in ki so skladne s priporočili Evropske unije. Med njimi je možnost občasne in izmeničnega dopusta za oba starša oziroma možnost dela s skrajšanim delovnim časom ter kombinacije obojega, pri tem pa je treba upoštevati dejstvo, da je delo s skrajšanim delovnim časom marsikje potisnalo ženske v se slabši položaj kot prej in povečalo njihovo ekonomsko odvisnost. Bolj bi kazalo razmisliti o vključevanju očetov v skrb za otroke, česar v Sloveniji doslej skorajda nismo poznali. Urad predlaga uvedbo dopusta samo za matere, samo za očete in starševski dopust, ki si ga roditelja lahko delita. Vecjo pozornost bi morali nameniti skrbi za duševno in telesno prizadete otroke, k čemur bi pripomoglo tudi podaljšanje starševskega dopusta. Poseben problem predstavljajo enostarševske družine, torej takšne z enim otrokom in enim od staršev, navadno materjo, ki jih je v Sloveniji 20 odstotkov, njihov delež pa se ne nehalno povečuje. V primerjavi z drugimi družinami namreč te živijo najslabše.

Katarina Novak

DEMOKRATSKA STRANKA

Za podpis medstrankarskega sporazuma o zunanji politiki

LJUBLJANA - Predsednik Demokratske stranke Tone Persak je na včerajšnji tiskovni konferenci stranke predstavil stališča stranke v zvezi s predlogom medstrankarskega sporazuma o zunanji politiki.

V zvezi z oblikovanjem osnutka medstrankarskega Sporazuma o sodelovanju in vstopanju Slovenije v EU, ki so ga sicer predlagali Socialdemokrati Slovenije (SDS), je dejal, da je sporazum zdaj v ključni fazi, potrebne so le še nekatere redakcijske spremembe ter dokončno oblikovanje sestega člena sporazuma, ki se nanaša na slovenski trg nepremičnin in zakonodajo, ki zadeva to področje. V zvezi s tem členom predlagajo, da bi se ta nanašal na prilagoditev pravnega reda v Sloveniji, sploh na področju sprostitve nepremičnin. Demokrati so sicer pripravljeni podpisati omejeni sporazum, toda pod pogojem, da bodo njihovi predlogi vključeni. Upa,

da bodo enako storile tudi druge parlamentarne stranke, da bo sporazum tudi po podpisu splošno pomenil izhodišče za oblikovanje zunanje politike. Danica Simčič, poslanka demokratske stranke, je ob tem pripomnila, da bo v Sloveniji zal prevladuje mnenje, da imamo toliko zunanjih politik, kolikor je slovenskih predstavnikov po svetu. Da bi temu naredili konec, v stranki želijo, da bi v skladu s sporazumom nosilci zunanje politike v svetu predstavljali enotna stališča.

Po Persakovih besedah je zazeleno, da Slovenija čim prej podpiše asociacijski sporazum o pridruženem članstvu v EU. Opredelil se je tudi do polnopravnega članstva in ob tem dejal, da so v stranki prepričani, da z obliko članstva ni treba »siliti v ospredje«, ker se je treba nanjo dosledno in dobro pripraviti, da ne bi doživeli prevelikega soka. Vesna Vuković

STRANKE / LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

Thalerja napadajo z nasprotujočimi argumenti

V Ljubljani naj bi se izteklo obdobje »vidmarjanske politike«

LJUBLJANA - Dejstvo, da bodo sle aktualne referendumске pobude o spremembah volilne zakonodaje v presojo ustavnega sodišča, v Liberalni demokraciji Slovenije podpirajo kot smiselno, je na strankarski tiskovni konferenci včeraj dejal glavni tajnik LDS Gregor Golobčič.

Ce bodo ustavni sodniki razsodili, da so pobude za predhodne referendume neustavne - po Golobčičevem priporočanju jih je nekaj že izrazilo pismileke v tej smeri - potem so vse pobude, zbiranje podpisov v njihovo podporo, pa tudi predvsemnejši sprejete odločitve državnega zbora nične. Sicer pa je Golobčič v zvezi z volilno zakonodajo še povedal, da ne ve, kako se bodo v zvezi z vprašanjem nacionalnih list, katerih odpravo zagovarjajo v ZLSD, SLS in LDS, obnašali v koalicijski partnerici SKD.

Glede interpelacije, vlozene zoper zunanjega ministra Zorana Thalerja, je Gregor Golobčič povedal, da v SKD očitno ostajajo pri oceni, da je v tem trenutku za Slovenijo bolj smiselno zamenjati ministra, kot pa dokončati nekatere začete projekte, pri čemer je omenil predvsem proces približevanja mednarodnim integracijam. Očitno je, je dejal, da v tem primeru sploh ne gre za vsebinsko kritiko Thalerjevega dela, temveč gre za poskus destabilizacije notranjepolitičnega prizorišča pred volitvami, kar, po njegovem mnenju, ni najbolj primeren način. Golobčič upa, da bodo opozicijo poslanci zavr-

nili kot neutemeljeno, saj se v argumentacijah za Thalerjevo razrešitev pojavljajo tudi povsem nasprotujoči si argumenti: na eni strani mu tako očita, da približevanje Evropski uniji postavlja nad slovenske nacionalne interese, po drugi strani pa bi za približevanje naredil premalo.

Zadnji zaplet med mestnim svetom in ljubljanskim

zupanom je Golobčič ocenil kot »izraz agonije vidmarjanstva«, kar naj bi pomenilo obliko in način vladanja v Ljubljani, ki so ga v zadnjih nekaj letih izvajali Dimitrij Kovačič, Marjan Vidmar in njuni sodelavci. Za paradoksalno je Golobčič označil vedenje predstavnikov SDS na mestni in državni ravni; na slednji zagovarjajo izražanje volje ljudstva kot najbolj demokratičen način vladanja, na mestni ravni pa zahtevajo za referendum, ki ga v LDS podpirajo, postavljajo vse mogoče zapreke.

Antisa Korljan

MOL / NOVINARSKA KONFERENCA DIREKTORJA MESTNE UPRAVE

Od prvega junija na pohodu tudi lisice

Ni še znano, kdaj bo izredna seja mestnega sveta o letošnjem mestnem proračunu

LJUBLJANA - Na včerajšnji tiskovni konferenci je direktor mestne uprave Janez Soderžnik povedal, da je zupan mestnemu svetu predlagal sklic izredne seje o proračunu še pred papeževim obiskom v Ljubljani, saj so za ta namen sicer rezervirana sredstva, a jih brez sprejema proračuna ni mogoče koristiti. Vse kaže, da ta teden seje ne bo, saj je kolegij MS o tem razpravljaval šele včeraj.

Zupan bo po Soderžnikovi besedah zadržal izvajanje v MS sprejetega odloka o gospodarskih javnih službah, ker naj bi bil v nasprotju z zakonodajo, prav tako pa naj se v sprejeti obliki ne bi uresničeval novi pravilnik o kadrovskih in službenih stanovanjih MOL, saj po

mnenju župana stanovanj ne more dodeljevati MS, kot je bilo sprejeto na predlog svetnikov. V obeh primerih namerava zupan sprožiti ustavni spor, če nepravilnosti ne bi odpravili že prej.

MU pričakuje, da bo s cerkvijo še ta mesec dosegla dogovor o pridobitvi zemlji-

šča za Kozolcem, tako lahko gradnja parkirne hiše začela kmalu. Proti koncu leta bodo brzkone začeli graditi tudi stanovanjsko sososko na Novih Poljanah, blizu sporazuma pa so tudi pogovori s Slovenskimi železnicami glede ureditve Vilharjeve ceste in prometne glave, zaradi zamujanja pri gradnji pa ob odprtju nove železnice postaja 27. maja ne bo dokončan drugi del podhoda pod železnico. Ljubljancem se kmalu obeta še ena novost - od 1. junija bodo na lovu za nepravilno parkira-

nimi avtomobili tudi lisice.

Direktor TE TOL Ljubljana Janez Debeljak je predstavil nekaj tehnoloških rešitev v TE TOL, ki omogočajo bolj ekološko uporabo premoga, in opozoril na težave, ki jih podjetju povzročajo neresena lastninska razmerja med državo in MOL. Vođa mestnega sveta za varstvo okolja Andreja Čerček-Hočevar je povedala, da letos v Ljubljani uvajajo okoljski merilni sistem, ki bo namenjen nenehnemu nadzoru kakovosti zraka.

Tanja Urdih

KOMENTAR

VESNA VUKOVIČ

Kulise se podirajo

Pred dnevi je minilo leto dni, odkar sta koalicijski partnerki liberalna demokracija in krščanski demokrati »zamrzili« odnose. Povod za to je bila neizvolitev Lojzeta Peterleta za predsednika odbora za mednarodne odnose. Tako se je prenapeta politična igra, ki jo je sprožil Peterle sam, ko je jeseni leta 1994 odstopil z mesta zunanjega ministra, skorajda končala z izstopom SKD iz koalicije in s predčasnimi volitvami. Toda noben dosednji spor ni bil tako usoden, da bi dokončno skregal že zdavnaj razhajajočo se družino, ki bo do volitev ostala skupaj tudi po uspešni oziroma neuspešni interpelaciji zoper ministra Thalerja.

Res je, da LDS od takrat, ko so ji Peterletovi krščanski demokrati začeli mahati pred nosom z interpelacijo, grozijo z dokončnim razdorom oziroma prekinitvijo koalicijske pogodbe, vendar so v nasprotnih vrstah se naprej brezbržni in neprizadeti, ker imajo v desnem rokavu še nekaj adutov. Ne smemo pozabiti, da jim del opozicije ves čas spretno meša koalicijske strene s tem, ko na mizo meče večno jabolko spora - zunanjo politiko. Prav ta opozicija je le nekaj dni po izstopu združene liste iz koalicije za piko na i skupaj s krščanskimi demokrati vložila se interpelacijo zoper Thalerja in jo podprla z argumenti, čes da se izrazito nediplomatsko vede, da mu primanjkuje temeljni politični bonton... Na tem mestu lahko celo prikramamo glavnemu tajniku LDS, ki pravi, da interpelacija ne meri konkretno na Thalerjevo delo, pač pa gre za politično vsebino, saj skusa vnesti dodatno nestabilnost v koalicijo. In kako slabo kaže Thalerju v resnici? Kljub stališču krščanskih demokratov je Thaler eska-dejevske poslance razdelil na levi in desni breg, LDS pa ne namerava obrniti hrbta svojemu strankarskemu kolegu. Odprto je le vprašanje, kaj namerava storiti združena lista, iz katere je bilo že slišati, da se bo odločila za obstrukcijo. Glavni tajnik Dušan Kumer je to sicer ostro zanimal in dejal, da gre za podtikanja, ki ne vzdržijo resne kritike. Dovolimo se presenetiti. Ljudski stranki pa ne gre v nos toliko Thaler kot zunanja politika, ki jo je skuhal že Peterle, vendar pa interpelacijo glasno podpira. Toda v parlamentarnih kulorijah je že slišati, da njena hrbenica ne bo prenesla tolikšnega bremena pokončnosti. Lap, njegova družina in »osamosvojeni« bi za poslanske privilegije naredili vse, Jelenc bo stopil po sledeh združene liste, demokrati so se naprej nevtralni. Tako ostaja le SDS, ki bo edina stranka, ki bo stoodstotno »za sto«. Thaler ostaja, kamen spotek med SKD in LDS pa je se bolj trd. Upajmo le, da po letošnjem oktobru ne bomo doživeli koalicije, v katero bosta skupaj sedli dosednji partnerki. Če pa ze, lahko iz arhivov povzamemo stara poročila, komentarje, vestice in glose in jim spremenimo le letnico izdaje, kot je to spretno počel Nick Nolte v Pelikanovem sporočilu.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom
SSG gostuje s predstavo G. Taborija »Mein Kampf« danes, 16. t. m., ob 20. uri v Mestnem gledališču v Ljubljani.
Jutri, 17. t. m., ob 20. uri gostuje v Kopru s komedijo M. Costanza »Izpraznjeno vrni«.
Jutri, 17. t.m., ob 21.00 - Teatro delle Briciole predstavi »Un bacio ... un bacio ancor.. un altro bacio«. Režiserka Letizia Quintavalle in Bruno Stori. TSFestival - predstava F15. Ponovitev v soboto, 18.t.m., ob 21.00.
Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1995/96
Operna in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: V torek, 21. t.m., ob 20. uri (red A) - G. Verdi »La Traviata«. Dirigent T. Severini. Režija U. Santicchi. Predstave bodo trajale do 2. junija
Gledališce Rossetti
Danes, 16. t. m., ob 20.30 (red cetrtek): Pier Paolo Pasolini »I Turcs tal Friul«. Režija Elio De Capitani, nastopa Lucilla Morlacchi.

Ponovitev jutri, 17.t.m., ob 20.30.
Predstava v abonmaju: odrezek 17 moder.
Danes, 16. t. m., ob 17.30 srečanje z izvajalci ODPADE.

TS FESTIVAL
Gledališce dei fabbri
Danes, 16. t. m., ob 21.00 (red prost): Stalno gledališce F-JK: L. Archibugi »La notte della vigilia«. Režija G. Ferro. Predstava v abonmaju: odrezek 22 bel (po izbiri).
Ponovitev jutri, 17. t.m., ob 21.00.
Gledališce Cristallo
Danes, 16 t. m., ob 21. uri: Stalno gledališce F-JK »Un pezzo di strada insieme« Rodolfa Fellinija in »Au premier regard« Enrica Protija. TFSFestival: odrezek F14.
V torek, 21. in v sredo, 22. t. m., ob 10. uri zadnji predstavi namenjeni otrokom. Na sporedu bo »Bertoldo in festa«.
Avditorij Muzeja Revoltella
V soboto, 18. t.m., ob 21.00 - Arca Azzurra Teatro »Le voci« Claudia Magrisa. Nastopa Marco Natalucci. TSFestival - predstava F16.

KOROŠKA

CELOVEC
Mestno gledališce: danes, 16. t. m., ob 19.30 musical »Anatevka«.
Avla Zvezne gimnazije za Slovence: v soboto, 18. t. m., ob 19. uri solska akademija pod geslom »Cloveski liki - sola v sliki«.
Kulturna taberna pri Joklnu: V cetrtek, 23. t.m., ob 19.30 - Literarno branje - Dusan je-linčič in Jure Paljk.
V petek, 24. t.m., ob 19.30 - Koncert Corrada Rojaca-TS (klasična harmonika).
Felsenteater (Krizna gora) - v cetrtek, 23. t.m., ob 17.00 in 21.00 - gledališka predstava »Mein Kampf«(Tabori).

20. uri koncert »One world - one voice«.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM
Farna dvorana: danes, 16. t. m., ob 20. uri »Porocil se bom s svojo zeno«.

TINJE
Dom Prosvete Sodalitas: V torek, 21. t.m., ob 19.30 - Zgodovina koncentracijskega tabo-rišca na Ljubelju-podružnica Mauthausen»-predava dipl.inz.Janko Tisler.

BOROVLJE
Posojilnica-Bank:v torek, 21. t.m., ob 19.30 - Predavanje »Euro prihaja«. Predava Johann Führer.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Koferenčna dvorana na Zelezniski postaji (Trg Libertà): danes, 16. t. m., ob 17.30 Insti-

GLASBA

TRST
Glasbena matica - sola »M. Kogoj«
vabi na zaključne akademije po naslednjem razporedu: jutri, 17. t. m., ob 20.30 v Goethe Institutu (Ul. Coroneo 15); 20.5., 23.5., 27.5. in 29.5., ob 20.30 v Baziliki Sv. Silvestra (Trg Sv. Silvestra 1); v cetrtek, 6.6., ob 20.30 v Evangeličansko-luteransko cerkev (Largo Pamfili).
Gledališce Miela - Glasbena mladina Italije-
Koncertna sezona 1996
Danes, 16. t. m., ob 20.30 bosta nastopila Sara Sternieri (violina) in Leonardo Bartelloni (klavir). Na programu Mozartove skladbe; v cetrtek, 30. t. m., ob 20.30 koncert pianista Rosaria Mastroseria; koncertna sezona se bo zaključila 13.6. s koncertom Kvarteta iz Venaeta.
Rossetti
V torek, 21. t. m., ob 21. uri celovecerni koncert Enrica Ruggierija. Predprodaja vstopnic je v teku. Koncert je izven abonmaja. Izkaznice niso veljavne.
Società dei concerti: letošnja koncertna sezona se bo zaključila s koncertom dua Bru-

nello - Lucchesini (celo in klavir), ki bo na sporedu v ponedeljek, 20. in v petek, 24. t. m., ob 20.30 v gledališču Rossetti.

BOLJUNEC
Pivnica III. Generazione
Jutri, 17. t.m., ob 21. uri bo nastopila skupina Midnight Express Blues band; v petek, 24. t.m., ob 21. uri pa skupina Back door Blues; 31. t.m. pa ansambel Xi'An.

RICMANJE
V nedeljo, 19. t.m., ob 17.00 bo na vrsti drugi koncert ze 10. izvedbe Promenadnih koncertov. Nastopata Godba Ricmanje in Delavska godba - Trbovlje.

GORICA
Kulturni dom
Jutri, 17. t. m., ob 20.30 jubilejni koncert ob 25-letnici Trzaskega okteta. Predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288).

RAZSTAVE

TRST
Konjušnica miramarskega gradu: do 23. junija je na ogled razstava »Karel Teige. Arhitektura, poezija. Praga 1900-1951«.
Muzej Revoltella: na ogled je ena najlepših kolekcij moderne umetnosti, ki je pripadala Manliu Malabottiju.
Muzej Rizarne pri Sv. Soboti bo odprt do 15. t. m. od torka do sobote od 9. do 18. ure.
Zelezniska postaja: do 18.5. razstavlja Robert Kozman.
Galerija Cartesius: V soboto, 18. t.m., bo otvoritev razstave slikarja Pina Ferfoglija. Razstava bo na ogled do 31. t.m.
Galerija Rettori Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 24. t. m. razstavlja Marcello Di Tomaso.
Galerija Bassanese: V sredo, 22. t.m. bodo odprli razstavo Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«
Galerija ISIS-Ul. Corti 3/A: na ogled je razstava Aleksandra Starca.

Gostilna Stalletta-Ul. Giuliani 36: do 22.6. je na ogled razstava desetih trzaskih slikark.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): na ogled je razstava Josepha Stabilita.
Sedež letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 28. t. m. razstavlja Brigida Nussdorfer.

BOLJUNEC
V Pivnici III. generazione razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA
Katoliška knjigarna: na ogled je razstava trzaskega slikarja Deziderija Svare.
Kulturni dom: na ogled je razstava goriske slikarke Laure Grusovin.

ŠTANJEL
V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

KOROŠKA

CELOVEC
Galerija Freund: razstavlja Herbert Schügerl.
Galerija Carinthia (Stari trg 30): razstavlja Gottfried Fabian.
Galerija pri Joklnu (Badgasse 7): razstavlja ta. Paolo Pascutti (slike) in Damjan Balbi (fotografije).
BELJAK
Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Girioncoli.

Galerija Holzer: razstavlja Oswald Oberhuber.

ŠENTJANŽ V ROŽU
k-k center: na ogled je razstava slik Gustava Kerschaja »Zlato, srebro, modro, črno«.

TINJE
Galerija Tinje: razstavlja Peter Gsettnr.

BISTRICA NA ZILJI
Galerija Druml: razstavlja Oskar Rotovnik - Oki.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA
Erjavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511
D. Jovanović: ANTIGONA
Danes, 16. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
ZADNJIC V SEZONI!
SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950
Pavel Sivic: CORTESOVA VRNITEV
Jutri, 17. maja, ob 16.30, za abonma PETEK in IZVEN.
Cetrtek, 23. maja, ob 19.30, za abonma CETRTEK in IZVEN.
L. Janacek: JENUFA
Sreda, 22. maja, ob 19.30, za lanski abonma SREDA, IZVEN in KONTO.
Petek, 24. maja, ob 15. uri, za lanski abonma PETEK, IZVEN in KONTO.
SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12
Vito Taufer: SILENCE
Jutri, 17. maja, ob 19.30, za IZVEN.
Petek, 24. maja, ob 19.30, za IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852
T. Partljic: STAJERC V LJUBLJANI
Jutri, 17. maja, ob 20. uri.
Gostovanje v Mengešu.
Sobota, 18. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
E. Flisar: IZTROHNJENO SRCE
Ponedeljek, 20. maja, ob 20. uri, za abonma STUDENTSKI A in IZVEN.

Mala scena
Peter Shaffer: EQUUS
Jutri, 17. maja, ob 21. uri, za IZVEN in KONTO.
Cetrtek, 23. maja, ob 21. uri, za IZVEN in KONTO.

L. Wilson: ZAZGI!
Sobota, 18. maja, ob 22.30, za IZVEN in KONTO.
Sreda, 22. maja, ob 22. uri, za IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2
tel.: 061/314-962
Veliki oder
Danes, 16. maja, ob 18. uri: TEATRO MUF, MEXICO CITY: LUTKOVNA CAROBNOST-POGOVOR BREZ BESED, za otroke od tretjega leta naprej.
Nedelja, 26. maja, ob 20. uri: J. Lorenci: ANTIGONA. Predstava je v okviru 50. obletnice AGRFT.
Tunel LGL na Krekovem trgu 2



Danes, 16. maja, ob 21. uri: A. Schuller, R. Ercegović: TKANJE, ZAMET IN SAMOTA (foto). PREMIERA!
ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860
Danes, 16. maja, ob 19.30: P. T. African: EVNUH. za abonma red PREMIERSKI in IZVEN. PREMIERA.
SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206
Opera in balet
S. S. Prokofjev: ROMEO IN JULIJA

Danes, 16. maja, ob 21. uri: A. Schuller, R. Ercegović: TKANJE, ZAMET IN SAMOTA (foto). PREMIERA!
ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860
Danes, 16. maja, ob 19.30: P. T. African: EVNUH. za abonma red PREMIERSKI in IZVEN. PREMIERA.
SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206
Opera in balet
S. S. Prokofjev: ROMEO IN JULIJA

CANKARJEV DOM

Gledališce
Nedelja, 19. maja, ob 20. uri (gledališki abonma CD) in ponedeljek, 20., ob 16. in 20. uri: PICCOLO TEATRO DI MILANO, PIERRE MARIVAUX: OTOK SUZNJEV, komedija. Režija Giorgio Strehler. Predstava je v italijanskem jeziku, socasni prevod v slovenscino.
Film
UNDERGROUND (PODZEMLJE), 1995.
Režija Emir Kusturica.
Danes, 16. maja, ob 20. uri.

Marc Chagall (1887-1985):
96 jedkanic na temo knjige Nikolaja V. Gogolja Mrtve duše.
Razstava bo na ogled do 31. maja (foto).

Blagajna je odprta od 11. ure do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

KULTURNI DOM NOVA GORICA
GLASBA Z VRTOV SV. FRANCISKA
Jurka Zoroja, flavta; Milko Bizjak, orgle. Danes, 16. maja, ob 20. uri. Cerkv na Kostanjevici.

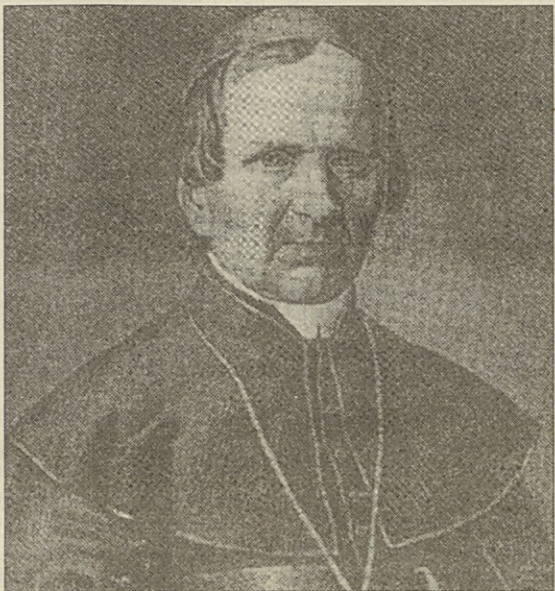
KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Sobota, 18. maja, ob 20. uri: KILLDOZER. Zadnje srečanje s ameriško hardrock-punk legendo.

PLES

HALA TIVOLI Celovška 25, Ljubljana
Danes, 16. maja, ob 19. uri: Lamanite Generation.

Brigham Young University, Provo, Utah, ZDA. Folklor. Slovenska premiera folklornih plesov.

RAZSTAVE



POKRAJINSKI ARHIV
Glavni trg 7, Maribor
Anton Martin Slomšek
Dokumentarna razstava bo na ogled do 15. junija.

GALERIJA BOŽIDAR JAKAC LAMUTOV LIKOVNI SALON KOSTANJEVICA NA KRKI
Jutri, 17. maja, ob 19. uri: odprtje razstave del akademskega slikarja Jozeta Marinca.
GALERIJA Š.O.U. KAPELICA Kersnikova 4, Ljubljana
Rajko Bizjak: Fotografije
Razstava bo na ogled do 21. maja.
KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Marjan Gregoric
Rock izre(a)zi
Razstava bo na ogled do 20. maja.
BEŽIGRAJSKA GALERIJA
Dunajska 31, Ljubljana
Vasko Lipovac Kolesarji
Razstava bo na ogled do 26. maja.

AVLA NOVE LJUBLJANSKE BANKE
Trg republike 2, Ljubljana
Janez Knez, A. D. Knez in Janez Mišo Knez
Digitallure. Zapis. Motiv. Skupinska razstava iz cikla Ocetje in sinovi, matere in hčere (do 17. maja).
GALERIJA ZAVODA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJO KRVI
Štajmerjeva 6, Ljubljana
Jože Ciuha
Razstava slik bo na ogled do 3. junija.
DOLENJSKI MUZEJ
Muzejska 7, Novo mesto
Drago Trsar
Bronaste in keramične skulpture. Razstava bo na ogled do 19. maja.
GALERIJA ANONIMUS
Prečna 6, Ljubljana
Marko Jakse
HEY, LET'S DANCE, AMIGO. Razstava bo na ogled do 2. junija.



NOGOMET / FINALE

Pokal UEFA bo prvič krasil vitrine Bayerna

Bordeaux izgubil z 1:3

Bordeaux - Bayern 1:3 (0:0)

Strelca: Croci v 52. min. (avtogol), Kostadinov v 66., Dutuel v 75. in Strunz v 78. minuti.

BORDEAUX: Huard, Bancarel, Lizarazu (od 31. min. Anselin), Friis-Hansen, Dogon, Lucas (od 78. min. Grenet), Zidane, Croci (od 58. min. Dutuel), Tholot, Witschge, Dugarry.

BAYERN: Kahn, Babbel, Ziege, Strunz, Helmer, Frey (od 61. Zickler), Scholl, Sforza, Klinsmann, Matthaeus, Kostadinov (od 74. min. Witeczek).

Sodnik: Zuk (Belorusija)

BORDEAUX - Po treh letih italijanske premoci (leta 1993 je bil najboljši Juventus, nato Inter, lani pa Parma) se pokal UEFA zdaj seli v Nemčijo v München. Zaslužno ga je osvojil Bayern, ki je tako svoji zbirki evropskih trofejev dodal tudi ta pokal, ki mu je doslej še manjkalo. V prvem delu je imel Bordeaux terensko premoč, toda vrata Kahna niso bila niti enkrat v resni nevarnosti, strel francoskih napadalcev pa so praviloma končali mimo ali nad golom. Zato je povsem razumljivo, da so Francozi v drugem delu se bolj pritisnili, da bi nadokandili Bayernovo prednost dveh golov s prve tekme. S tem pa so pustili veliko prostora Bayernovim napadalcem za protinapade. Tako so tudi padli trije zadetki za Bayern. Prvi je bil sicer avtogol Crocija, ki je spremenil smer zogi po strelu Scholla, drugega je dosegel Kostadinov, nato je Dutuel znižal izid na 1:2, vse upe Francozov, da bi ostali vsaj neporaženi, pa je v 78. min. pokopal Strunz s tretjim zadetkom.

TENIS / 2. KROG TURNIRJA V RIMU

Jim Courier edina ugledna žrtev

Premagal ga je Argentinec Gumy - Edberg
boljši od Piolina - Gaudenzi izločil Sticha

RIM - Edino pravo presenečenje v popoldanskih dvobojih 2. kroga teniskega turnirja v Rimu predstavlja poraz 5. nosilca Jima Courierja z Argentinecem Gumyjem. Od ostalih dvobojev velja omeniti zmago Sveda Stefana Edberga nad Francozom Piolineom po izredno razburljivem tie breaku v drugem nizu. Sved se bo v osmini finala pomeril z Goranom Ivanisevičem, ki je kljub slabi igri izločil Ceha Bogdana Ulihracha.

Andrea Gaudenzi je izločil Nemca Sticha in se bo v osmini pomeril z Enqvistom.

Izidi, 2. krog: Martin (ZDA/15) - Berasategui (Spa) 4:6, 6:3, 6:4, Rosset (Svi/10) - Karbacher (Nem) 6:1, 3:0 predaja, Rios (Čil/7) - Vacek (Čes) 6:3, 6:3, Moya (Spa) - Washington (ZDA/12) 7:6 (11:9), 7:5, Gumy (Arg) - Courier (ZDA/5) 6:4, 6:4, Muster (Avt/1) - Korda (Čes) 6:2, 6:3, Kafelnikov (Rus/3) - Carlos Costa (Spa) 6:1, 6:2, Krajicek (Niz) - Clavet (Spa) 6:4, 6:4, Philippoussis (Avs) - Voinea (Rom) 7:6 (7:4), 6:1, Edberg (Sve) - Pioline (Fra/16) 6:3, 7:6 (14:12), Ivanisevič (Hrv/2) - Ulihrach (Čes) 1:6, 6:4, 6:1, Medvedev (Ukr/14) - Alvarez (Spa) 6:4, 3:6, 6:1, Ferreira (JAR/6) - Reneberg (ZDA) 6:3, 6:7 (2:7), 6:4, Alberto Costa (Spa/11) - Schalken (Niz) 6:1, 6:4, Enqvist (Sve/4) - Haarhuis (Niz) 6:4, 7:6(7:4), Gaudenzi (Ita) - Stich (Nem/13) 6:4, 3:6, 6:4.



Muster ne pozna zastojev (AP)

NOVICE

Magic Johnson: »Sedaj pa čisto zares končujem!«

LOS ANGELES - Zvezdnik ameriške poklicne košarkarske lige NBA Earvin Magic Johnson, sicer dolgoleten igralec ekipe Los Angeles Lakers, je v torek najavil svoje slovo z besedami: »Sedaj pa čisto zares končujem!« Johnson naj bi se sedaj posvetil ekonomskemu poslu, košarko pa bo igral le še v predstavitvenih nastopih sirom sveta. To je njegov drugi odhod s košarkarskih igrišč, saj se je enkrat že poslovil pred sezono 1992/93. Tedaj je nekaj igralcev izrazilo resne pomisleke, da bi igralo z njim ali proti njemu, ker je javno objavil, da je okužen z virusom AIDS. V NBA se je vrnil 29. januarja letos.

FIFA suspendirala Grčijo

ZÜRICH - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) je zaradi neregularnosti statuta suspendirala Grško nogometno zvezo (EBO), kar pomeni, da grška nogometna reprezentanca in tudi klubi ne smejo igrati mednarodnih tekem pod okriljem FIFA in UEFA, vse dokler EBO ne bo spremenila statuta. EBO je zadnji statut sprejela leta 1994, a ga grška vlada zaradi neresenega vprašanja v zvezi z varnostjo ni sprejela, zato ni sprejemljiv niti za FIFA. Zaradi suspendacije bodo trpeli tudi nogometaši, saj so ustavljeni vsi prestopi iz kluba v klub.

SCT Olimpija dobila prvo finalno tekmo pokala

Primorje - SCT Olimpija 0:1 (0:1)

AJDOVSCINA - Nogometaši SCT Olimpije so si v prvi finalni tekmi pokala Slovenije v Ajdovščini z golom Ermina Siljaka v 13. minuti zagotovili veliko prednost pred povratno tekmo s Primorjem, ki bo 5. junija v Ljubljani. Primorje, ki je kot prvi primorski klub po osamosvojitvi igralo v finalu pokalnega tekmovanja, je od druge polovice prvega polčasa imelo stalno premoč, toda mreža Ljubljancov je ostala nedotaknjena.

V evropski ligi Buckler, Teamsystem in Stefanel

RIM - Po zmagi Teamsystema nad Benettonom je tudi znano, v katerih evropskih pokalih bodo igrali posamezne italijanske ekipe. Teamsystem, Stefanel in Buckler bodo igrali v evropski ligi, Mash Verona in Scavoli Pesaro bosta nastopila v evropskem pokalu, Benetton Treviso, Cagiva Varese, Nuova Tirrena Roma in Madigan Pistoia pa bodo branili barve Italije v Koračevem pokalu.

KOŠARKA / ČETRTRFINALE V NBA

Chicago Bulls v polfinalu

Biki so četrtič premagali New York - San Antonio znižal izid

CHICAGO - Tudi Chicago Bulls so si zagotovili vstop v polfinale NBA prvenstva, saj so v peti tekmi se četrtič premagali New York, sedaj pa čakajo na razplet med Orlandom in Atlanto, ki pa se bo najbrž zaključil že v naslednji tekmi v korist Orlanda.

Na Zahodu je San Antonio ponovno znižal zaostanek, saj je še drugič premagal Utah, toda Jazzi bodo sesto tekmo odigrali doma, kjer bodo skušali doseči odločilno četrto zmago za vstop v polfinale.

Ob izbiranju najboljših postav... igralcev itd. NBA so bili v najboljso obrambno peterko NBA izbrani kar trije igralci Chicago, in sicer Jordan, Pippen in Rodman, ob njih pa sta se D.Robinson in Payton. Gary Payton je obenem prejel nagrado za letošnjega najboljšega obrambnega igralca sploh. Najboljši trener letošnje sezone je bil Phil Jackson, ki je popeljal Chicago do novega rekorda v zmagah.

VZHOD
Chicago (1) - New York (5) 94:81 (4:1, kval. Chicago)

C: Jordan 35, Pippen 15, R.Harper 12
NY: Ewing 22, Mason 16, Oakley 14
Atlanta (6) - Orlando (2) 104:99 (1:3)
A: S.Smith 35 - 7 trojk, Laettner 17, Blaylock 14

O: Ho.Grant 29 - 14:17 iz igre, A.Hardaway 29, O'Neal 19 - 5:17 pm

ZAHOD
Seattle (1) - Houston (5) 4:0, kval. Seattle

San Antonio (2) - Utah (3) 98:87 (2:3)
SA: D.Robinson 24 - 7:21 iz igre, Del Negro 21, A.Johnson 21, Person 14
U: K.Malone 24 - 8:21 iz igre, Hornacek 18, Stockton 14 (VJ)

NOGOMET / AMATERSKA PRVENSTVA V ŠTEVILKAH

Letos najuspešnejša sezona naših društev

Tri napredovanja, možnost za uvrstitev višjo ligo
pa imata še Breg in Primorje - Nihče ni izpadel

Letošnja sezona v amaterskih prvenstvih je bila za slovenske barve zares uspešna, saj smo zabeležili kar tri napredovanja (Juventina, Zarja in Kras) in nobenega izpada. Možnosti za napredovanje pa ima še Breg (in morda tudi Primorje, če se bo sprostilo kako mesto v promocijski ligi), ki pa mora igrati še dodatna srečanja.

Poglejmo sedaj, skozi nekaj statističnih podatkov podrobneje letošnjo sezono.

Začnimo z oceno posameznih ekipam: Juventina 10, Sovodnje 8/9, Zarja 9, Primorje 7/8, Vesna 7/8, Primorec 6, Kras 8, Breg brez ocene v pričakovanju dodatnih srečanj, Gaja 5 (prvi del) in 9 (drugi del), Dolina 5/6, Mladost 7/8.

Najuspešnejše mostvo je gotovo standreska Juventina. Kje je moč ekipe? Juventina je zaključila prvenstvo z največjim številom zmag (16), z drugo najboljšo obrambo in med strelce se je vpisalo kar 14 različnih igralcev. Zanimiv podatek pa je, da je ekipa v 6 srečanjih ostala z enim ali dvema igralcema manj zaradi izključitve in vseeno zmagala.

Sovodenjci so večkrat spravili ob zivce nasprotnike, saj so kar v 6 tekmah ostali z možem več. Isto se je pripetilo Krasu. »Najnevarnejši« pa so pri Bregu, kjer so nasprotniki kar sedemkrat ostali z enim ali dvema igralcema manj.

Primorje je doseglo vsaj en zadetek kar na 27 od skupno 30 odigranih srečanj (v prvih 20 srečanjih se je nasprotnikova mreža vedno zatresla).

Mladost je doživela 4 poraze in vedno z 1:0, kar predstavlja precejšnjo smolo, če vemo, da je bila ekipa za las ob dodatne tekme za napredovanje.

Med prvenstvom je prišlo do dveh zamenjav trenerja: pri Primorcu so zamenjali Giorgia Stalleja z Lucianom Leonejem in pri Gaju za zamenjali Granfranca Privileggijs z Enzom Colavecchio.

Najdaljšo pozitivno serijo izidov so zabeležili Bazovci, ki so bili nepremagani 17 kol, sledijo jim gajevci s 16 uspešnimi nastopi. Najdaljšo negativno serijo pa so imeli Trebenci, ki so doživeli kar 4 zaporedne poraze. Največ zaporednih zmag sta zabeležila Breg in

Gaja, 7.

Najdlje so ostala nepremagana vrata Juventine, in sicer kar 6 tekem in to od 7. do 13. kola.

Najboljša strelca sta bila Pescatori (Primorje) in Smilovich (Gaja) s 16 zadetki. Več igralcev je doseglo »hat-trick«, največ zadetkov na eni tekmi pa je dosegel Peter Sedmak (Vesna), ki je v zadnjem kolu proti Torreeaneseju kar štirikrat zatresel nasprotnikova vrata.

Kdo je bil najboljši strelca iz 11-metrov? Tomizza je sedemkrat streljal in le enkrat zgrešil. Soavi je v šestih poskusih enkrat zgrešil. Pollicardi je tudi imel 6 poskusov a je dvakrat zgrešil, Pescatori in Argentin sta izvedla štiri strele in sta bila vedno uspešna.

Katera je bila najbolj nedisciplinirana ekipa? Sodniki so kar enajstkrat pokazali rdeči karton igralcem Vesne (igralce Scala je bil kar štirikrat izključen), sledijo Primorec z 9 (Srebernich je dobil prepoved igranja celo za 6 mesecev), Juventina z 8 in Kras s 7 rdečimi kartoni. Dolina je kljub 5 izključitvam osvojila drugo mesto na lestvici za disciplinski pokal 3. amaterske lige.

Zanimivi izidi: Vesna - Cividalese 5:3, Vesna - Torreeanese 5:1, Moraro - Primorec 5:1, Primorec - San Lorenzo 3:4, Breg - Union 6:1, Union - Breg 1:8, Breg - Servola 6:2, Venus - Kras 1:8.

Izbrana postava promocijske in 1. amaterske lige

1. Zanier (Juventina), 2. Tomsic (Sovodnje), 3. M. Ferluga (Zarja), 4. Tomizza (Sovodnje), 5: Soavi (Vesna), 6. Skabar (Primorje), 7. Pescatori (Primorje), 8. M. Peteani (Juventina), 9. Miclaucich (Primorje), 10. Montana (Juventina), 11. Osmanhodzic (Zarja), 12. Cocevari (Zarja), 13. Giovini (Vesna), 14. Tommasone (Juventina), 15. Gregoric (Zarja), 16. P. Sedmak (Vesna).

Izbrana postava 2. in 3. AL

1. Vesnaver (Gaja), 2. Paoletti (Breg), 3. Al. Majcen (Kras), 4. Argentin (Mladost), 5. Vatta (Kras), 6. Laurica (Breg), 7. Lacalamita (Kras), 8. D. Ferluga (Primorec), 9. P. Gergolet (Mladost), 10. Naldi (Breg), 11. Smilovich (Gaja), 12. D'Agnolo (Dolina), 13. M. Kalc (Gaja), 14. Pollicardi (Primorec), 15. Vrse (Gaja), 16. Sircelj (Breg). (E.B.)

NOGOMET / DODATNE TEKME ZA NAPREDOVANJE V 2. AL

Breg doma brez golov z Maniagom

V tekmi za deželni superpokal je Juventina v štandirežu premagala Caprivo

DODATNE TEKME
ZA NAPREDOVANJE
V 2. MATERSKO LIGO

Breg - Maniagolibero 0:0

BREG: Cecchini, Paoletti, Maiorano, Laurica, Kermac (od 52. min. Buzzi), Sancin (od 60. min. Olenik), Svab, Camassa, Sircelj, Vuk (od 69. min. Paoletti), Naldi.

Po lepi zmagi v prvem kolu dodatnega tekmovanja za uvrstitev v 2. amatersko ligo v gosteh so se morali tokrat Brežani na domačih tleh zadovoljiti z remijem. Domacini so skozi celo srečanje imeli terensko premoč, vendar gostje niso igrali podrejene vloge. S hitrimi protinapadi so večkrat spravili v težave branilce Brega in vratar Cecchini je trikrat zares izvrstno posredoval. Na drugi strani pa so varovanci trenerja Podgornika napravili najmanj štiri stooostotne priložnosti za zadetek. V prvem polčasu je bil Sircelj dvakrat sam pred vratarjem, vendar je obakrat zgrešil vrata. Vuk je



Bregu ni uspelo zatresti mreže gostov (Foto Balbi/Kroma)

iz kakih 20 metrov poslal zogo za las mimo vrat, v drugem polčasu pa je Naldi lepo zadel zogo z glavo, gostujoči branilec pa jo je na gol crti odbil. V zadnjih minutah so domacini poskušali odločneje pritisniti, a brez pravih idej. Gostje pa so kar dvakrat v protinapadu imeli priložnost za zadetek. Na srečo pa je prišla

na dan njihova utrujenost in zoga je sla daleč mimo vrat. (E.B.)

OSTALI IZIDI: Pordenone Aurora - Muzzanese 0:1
DEŽELNI SUPERPOKAL

Juventina - Capriva 2:1 (1:1)

Strelca zua Juventino: Kovic v 40. in Braidia v 55. minuti (11m)



NAMIZNI TENIS / V POLFINALU KONČNICE ZA NASLOV ŽENSKEGA EKIPNEGA PRVAKA

TENIS / U 14 ZA DEKLICE

Krasovke izločile državnega prvaka!

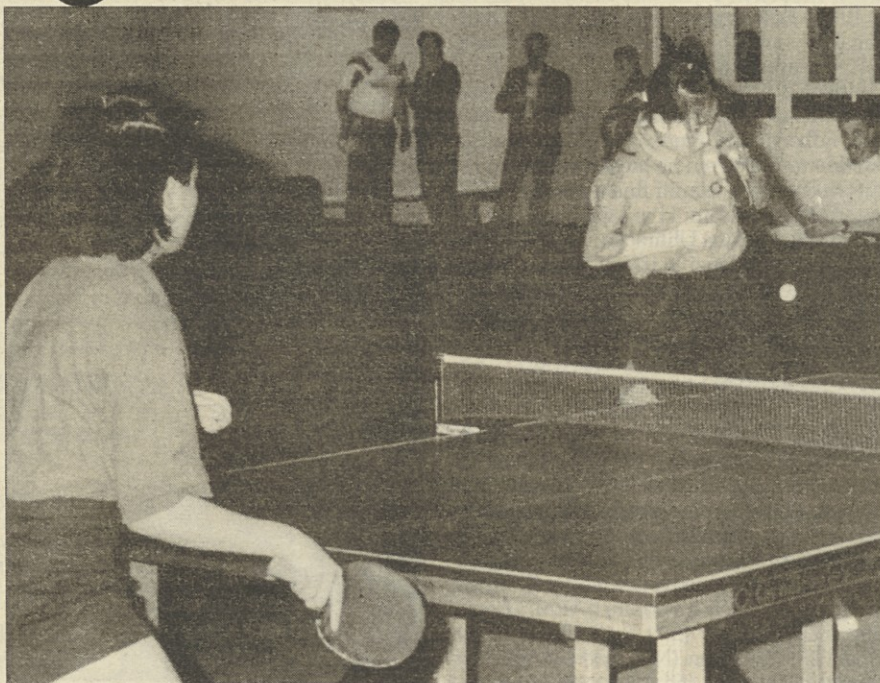
Kras Adria Caravan - Coccaglio 5:5

Wang - Chen 2:0 (21:17, 21:13), V. Milic - Dini 2:1 (21:17, 19:21, 21:18), Bersan - Merenda 1:2 (17:21, 21:14, 19:21), K. Milic - Zampini 1:2 (23:17, 19:21, 12:21), Wang - Merenda 2:0 (21:11, 21:8), V. Milic - Zampini 2:1 (8:21, 21:13, 23:21), Bersan - Chen 0:2 (14:21, 18:21), K. Milic - Dini 0:2 (20:22, 15:21), K. Milic/V. Milic - Chen/Dini 0:2 (20:22, 7:21), Wang/Bersan - Zampini/Merenda 2:1 (21:17, 13:21, 21:16).

Krasova ženska namiznoteniska ekipa bo po enajstih letih spet igrala v finalu za naslov državnega prvaka. V zgoniskem športno-kulturnem centru je v povratni polfinalni tekmi igrala neodločeno z aktualnim prvacom Coccagliom, potem ko ga je preteklo soboto s 6:4 premagala na njegovem igrišču. Veselje po tekmi je bilo sinoci v Zgoniku res veliko. Drugače tudi ne bi moglo biti, če vemo, da so krasovke začele prvenstvo z edinim ciljem, da si cimprej zagotovijo obstanek. Stirikratni prvak Coccaglio je bil za Krasovo ekipo - kljub odhodu najboljših igralke Arrisijeve v Francijo - več kot resen tekmelec. Uspeh je bil do zadnjega negotov, zato pa se toliko slajši. Krasovke so v tem dvojnem polfinalnem spopadu prekosile same sebe, saj glede na jakostne lestvice proti Kitajki Chen, nekdanjima mladinskima evropskima podprvakinja Merenda in Dini in nekdanjo prvo damo italijanskega namiznega tenisa Zampinijevo v skoraj nobenem dvoboju niso stale kot favoritinje, pa jim je vendarle uspelo in to po

tekmi, ki je potrdila, kako naša ekipa kakovostno in značajno stalno rase. Nepravično bi bilo, ko bi igralcam delili ocene, saj so vse v enaki meri zaslužne za velik sportni podvig. Kitajka Wang je s svojimi nasprotnici, kot ponavadi, opravila z levo roko, dve točki pa je prispevala tudi Vanja Milic (st. 16 v Italiji), ki je proti Dinijevi (st. 12) s pametno igro izkoristila vse slabosti backhanda svoje nasprotnice (in se je odločila za poraz v Coccagliu), nato pa si je privoščila se veteranko Zampinijevo (st. 7), proti kateri je v zadnjem setu (23:21) pred zmago ubranila dve matchzogi. Ana Bersan, ki ji je v prvenstvu namenjena nehvalezna vloga, da se kot druga nosilka na prvi mizi sreča z vsemi tujkami in najboljšimi nasprotnicami, je svoj veliki trenutek sinoci docakala v odločilni igri dvojic, ko je v najbolj kritičnem obdobju tretjega seta s petimi zaporednimi točkami zadala Coccagliu »smrtni udarec«. Katja Milic ni dosegla točke, a je bila Zampinijevi povsem enakovredna, dvoboj z Dinijevom pa je predala po res nerodnem porazu v prvem setu, v katerem si je zapravila visoko vodstvo. Toda, kako pozabiti na njen velik podvig v prvi tekmi v Coccagliu, ko je z zmago proti Zampinijevi odprla Krasu pot do finala?

»Srečanja so bila res na visokem nivoju. Hotela sem se ustreleti, ko sem spregledala sestavo nasprotnikovih dvojic. Prepričana sem namrec bila, da bo Coccaglio zamenjal pare, pa jih ni. K sreči se je vse izteklo dobro. Ta rezultat pomeni izredno zadoščenje: Po-



Dvoboj med Kitajkama Wang in Chen (Foto Balbi/Kroma)

plača nas za ves trud, ki ga vlagamo ne le v člansko ekipo, ampak v celoten odsek. Dosegli smo največ, kar smo bili sposobni doseči,« je med sprejemanjem čestitk povedala Krasova trenerka Sonja Milic.

»Kras ima krasno ekipo. Zelo dobro so se pripravile na to srečanje. Bolj kot me, so verjele v zmago in so igrale celo nad svojimi sposobnostmi. To je bila res lepa tekma, saj smo tudi me igrale boljše kot v Coccagliu, posebno velja to za Zampinijevo. Zato nasprotnicam res čestitam,« pa so bile iskrene besede trenerke Coccaglia Anne Corbetta.

V finalu za naslov se bo Kras pomeril s favorizirano Castellano. Prva tekma bo 23. maja v Castelgoffredu, povratna pa 29. maja v Zgoniku.

Aleksander Koren

NAMIZNI TENIS / DRŽAVNO PRVENSTVO ZA 4. KATEGORIJU V LA SPEZII

Mlade krasovke so se solidno odrezale

Jasmin Kralj se je prebila v osmino finala - Kristina Stubelj in Barbara Santini od 17. do 32. mesta

Slikovito ligurijsko mesto La Spezia je bilo od 10. do 12. maja prizorišče državnega prvenstva za četrtokategorijne v namiznem tenisu. Kras je na prvenstvo odpotoval s tremi mlajšimi predstavnicami: Kristino Stubelj, Jasmin Kralj in Barbaro Santini. Nase igralke so imele res smolo. Kristina je odpotovala z vročino, Jasmin pa s poškodovanim zapestjem. V soboto je stopila za mizo Jasmin Kralj, ki je skupaj s soigralcem Barbaritom v igri mešanih dvojic nadigrala par Fasola/Mirante iz Turina in se uvrstila v drugo kolo. Po ogorčenem boju sta morala zmago prepustiti paru Lepori/Montalbano iz Sardinije in tako pristala med 17. in 32. mestom v konkurenci 64 parov. Krasov ženski par Stubelj/Santini je zasedel solidno 9.

mesto. V prvem krogu sta igralki z 2:1 premagali par Parisi/Rossi iz Ligurije, nato pa sta naleteli na par st. 1 Fortuna/Conte iz Lazia. Srečanje je bilo izenaceno, rezultat pa je bil do konca negotov. Tehnica se je prevela na stran nasprotnic, ki sta nato tudi osvojili državni naslov. Državno prvenstvo se je nadaljevalo v igri posameznikov, kjer je bilo 17 skupin s po štirimi igralkami. Vse tri naše predstavnice so se prebile iz svoje skupine. V skupini Barbare Santini sta bili odsotni dve igralki. Zato je krasovka odigrala le eno, vendar zelo težko tekmo z branilko Zancaner, gojenko državnega centra v Fiuggiju. V skupini, kjer je igrala Kristina Stubelj, so kar tri igralke dosegle po dve zmagi. Kristina je premagala Musiovo iz Sardinije in do-

macinko Reddovo. Ker je zadnjo tekmo proti Fortuni iz Fondija tesno izgubila v treh setih, se je kot drugouvrščena v skupini prebila naprej. Podobno se je dogajalo tudi z Jasmin Kralj, ki je najprej izgubila proti Moscatelljevi iz Lazia, nato pa nadoknadila zamujeno z zmago nad Ragazzinijevo (Forlì) in Apamnatijevo (Arezzo). V drugi fazi tekmovanja sta Stubljeva in Santinijeva izgubili ze na začetku. Njuna uvrstitev med 17. in 32. mestom je za mladi igralki ze soliden rezultat. Bolje od njiju se je odrezala Jasmin Kralj, ki je premagala Pinnovo iz Sardinije in v osmini finala tesno izgubila s kasnejšo zmagovalko Deboro Conte (17:19), kar ji je prineslo uvrstitev od 9. do 16. mesta.

(J.J.)

PLAVANJE / TROFEJA GAVINELLI

Tudi borovca zaslužna za uspeh selekcije Trsta

Feruglio in Kalc solidna tudi v Ljubljani

Borova plavalca Matteo Feruglio in Miloš Kalc sta pretekli konec tedna v Trstu sodelovala na 2. mladinski trofeji »Guido Gavinelli« za pokrajinske reprezentance dečkov in začetnikov A in B iz naše dezele. Vsaka reprezentanca je smela za vsako disciplino prijaviti največ tri tekmovalce. Kot člana trzasko izbrane vrste (ze to je priznanje, o katerem pri Boru se pred par leti ne bi mogli niti sanjati) sta borovca povsem izpolnila pričakovanja. Zlasti uspešna sta bila v prsem slogu, kjer sta potrdila svoj položaj v deželni vrhu. Ob odsotnosti najboljšega tekmecca, Pordenončnana Santarosse, je na 100 m zmagal Feruglio (1:15, 8), Kalc, ki je svoj osebni rekord izboljšal za devet desetink sekunde, pa je bil drugi (1:16, 8). Dobro formo je Kalc potrdil tudi na razdalji 100 m prosto, kjer je zasedel 7. mesto v času društvenega in osebnega rekorda 1:02, 8. Fe-

ruglio je tekmoval se na razdalji 200 m mešano in v času 2:34, 4 pristal na 6. mestu. Kalc je sodeloval tudi v zmagoviti stafeti 6x50 m prosto. Oba Borova plavalca sta torej s svojimi rezultati prispevala svoj delež k skupni zmagi reprezentance Trsta pred Pordenonom, Vidmom in Gorico.

Matteo in Feruglio sta sodelovala tudi na mednarodnem plavalnem mitingu v Ljubljani ob obletnici osvoboditve slovenske prestolnice. Tekmovanja sta se udeležila predvsem s ciljem nabiranja izkušenj v 50-metrskem bazenu z elektronskim merjenjem časov. Tekmovanje na odprtem je žal oviral dez. V številni konkurenci tudi do dveh let starejših nasprotnikov je bil Matteo dvanajsti (1:19, 69), Miloš pa stiranajsti (1:19, 88, osebni rekord v 50-m bazenu). Med tekmovalci letnika 1982 sta bila drugi ozioroma tretji.

NAŠE ODBOJKARSKKE EKIPE V RAZNIH MLADINSKIH PRVENSTVIH

NARAŠČAJNICE

Od 7. do 12. mesta

Ricreatori B - Kontovel B 3:0 (15:10, 15:8, 15:11)

KONTOVEL: Kralj, Starec, Emili, Praselj, Locasto, Gustin, Agostini.

V prvem delu prvenstva so Kontovelke proti Ricreatoriju precej gladko izgubile, tokrat pa so mu nudile dosti močnejši odpor. Na koncu je obveljala večja fizična moč nasprotnic, ki so tudi delale manj napak, Kontovelke pa so vsekakor pokazale napredek.

Ostala izida 7. kola: OMA A - Altura n.p., Virtus - Nuova Pallavolo 2:1.

Vrstni red: Altura 16, OMA A 14, Ricreatori 12, NPT Area Immobiliare 10, Kontovel B 5, Virtus 2.

Od 13. do 17. mesta

Bor - OMA B 2:1 (6:15, 15:12, 15:11)

BOR: Carpani, Ciacchi, Furlani, Husu, Bevilacqua, Stanic, Zompichiatti, Derganc, Pizenz.

Borove odbojkarice v tolazilni skupini nizajo zmago za zmago. Omi pa so se oddolžile za edini poraz doslej, tako da prvo mesto v skupini sedaj je res v dometu naših odbojkaric. V prvem nizu so naše igralke zaigrale dokaj slebo. Veliko so gresile, nudile Omi sihak odpor, kar so gostje spretno izkoristile. Tedaj pa so se borovke le predramile, veliko manj gresile, se borile za vsako zogo, srečanje je tako postalo dokaj dopadljivo, borovke pa so v obeh izenacenih setih izkoristile vsako nepazljivost Ome in na koncu zasluženo slavile. (Dejan)

Ostali izid 7. kola: Sant'Andrea - Sgt 3:0 brez boja.

Vrstni red: OMA B14, Bor Friulexport 10, Sant'Andrea 9, NPT Area Immobiliare 8, Sgt 2.

TRZASKI POKAL - ŽENSKKE

Skupina A

Breg - Sloga 3:0 (15:7, 15:4, 16:14)

BREG: Sancin, Criti, Rodella, Bet, Druzina, Cok, Cossutta, Kalc, Mingot, Zerjal, Zeriali.

SLOGA: Ban, Sossi, Sosis, Bianchi, Ban, Crissani, Coretti, Maurel, Zagar, Cvelbar, Carli.

Brezanke so se slogasicam oddolžile za poraz iz prvega dela prvenstva in dosegle svojo prvo zmago. Največja razlika med ekipama je bila v tem, da je Breg izvajal teniški servis, slogašice pa spodnjega. Posledica tega je bila tudi ta, da je bil Breg močnejši v napadu. Izenačen je bil tako samo drugi set, v katerem je bila Sloga večkrat v vodstvu. Posebno pohvalo si za serijo uspešnih servisov v drugem setu zasluži pri Bregu Francesca Criti. (Noemi)

Ostali izid: OMA A - Sant'Andrea 0:3.

Vrstni red: Sant'Andrea 10, Sloga 6, Breg 2, OMA A 0.

Skupina B

Altura - Bor Friulexport 3:0 (15:1, 15:3, 15:3)

BOR: Carpani, Frandolic, Krasevic, Pozar, Smotlak, Ciacchi, Furlani, Husu.

V zadnjem srečanju regularnega dela Trzaskega pokala, borovke bodo namrec kot drugouvrščene odigrale se polfinale

s prvouvrščeno skupine A, so naše igralke naletale na premočnega nasprotnika, ki je ze v prvem delu nase nadigral, tudi tokrat prepotrdil svojo očitno premoč. Alturo sestavljajo izključno mladinke, borova mešana skupina deklac in naraščajnic pa je ze pri gradnji igre imela velike težave. Hud poraz pa je bil tako neizbežen. (Dejan)

Vrstni red: Altura 6, Bor Friulexport 4, OMA B 0.

TRZASKI POKAL - MOSKI

Körting - Volley 80 3:1 (13:15, 15:2, 15:13, 15:8)

KÖRTING: Bogatec, Krnec, Mikol, Milic, Peterlin, Savarin, Spetic, Stopar, Skabar.

Körting se je v soboto oddolžil Volleyju za poraz iz prvega dela prvenstva. Začetek tekme sicer ni obetal takega razpleta, saj so Körtingovi fantje zaigrali zelo zmedeno in je Volley 80 povedel ze z 11:4. Reakcija je nato pršla prepozno, da bi lahko osvojili niz, vendar so z odlično igro povsem strli nasprotnika v drugem. Tretji je bil ponovno izenacen, v zadnjem pa so naši fantje znali uveljaviti vso svojo premoč in so zasluženo zmagali. Osvojeni točki sta seveda pomembni, tokrat pa smo lahko zadovoljni z igro, ki so jo igralci nase združene ekipe predvajali. (Inka)

Ostali izid 4. kola: Volley club - Nuova Pallavolo 0:3.

Vrstni red: Körting in Nuova Pallavolo Area Immobiliare 6, Volley 80 4, Volley club 0.

ŠPORTA ŠOLA / ATLETSKI TROBOJ ZA ZADNJE TRI RAZREDE

Največ zlatih medalj osvojila šola Milčinski

Sledita šoli Župančič in Bazoviški junaki - Kvalifikacije v igri med dvema ognjema - Nagrajevanje bo junija

Drugi dan osnovnošolske olimpiade Sportne sole Trst je bil namenjen atletskemu troboju za učence zadnjih treh razredov. V telovadnici osnovne šole Župančič je moči merilo 125 učencev in učenek iz osmih mestnih osnovnih sol. Pomerili so se v teku na razdalji 20 metrov, v metu medicinke in skoku v daljavo z mesta. Rezultate vseh treh preizkušenj so nato po že preverjenem ključu spremenili v točke. Za razliko od prejšnjih let so učenci in učenke tekmovali za podelitev sportnih značk. Za vsak razred (ločeno po spolu) bo prva tretjina uvrščenih prejela zlato, druga srebrno, zadnja pa bronasto značko. Značke bodo podelili na zaključni prireditvi, ki bo junija meseca.

Včeraj so največ uspeha poželi učenci katinarske šole Milčinski, ki so osvojili dvanajst zlatih medalj, eno več kot Svetoivancani šole Župančič, edine šole, ki ima na vsaki od šestih lestvic vsaj po enega »zlatega« predstavnika. Sledijo Bazoviški junaki (9), Gregoric-Stepančič (6), Ribičič (5), Grbec (4) in Sirok (1).

Ločeno po didaktičnih ravateljstvih so se začele tudi kvalifikacijske tekme v igri med dvema ognjema.

REZULTATI

5. razred

DECKI

Zlata značka: Domenico Madonia (Mil), Marko Slavec (Mil), Erik Cemigoj (BJ), Damijan Coretti (Mil), Aljosa Kalc (Mil), Mihael Schnabl (Zup), Lorenzo Milic (BJ). **Srebrna značka:** Daniele Levan (Mil), Jacopo Gennari (Zup), Michele Kozman (BJ), Jan Crevatin (Grb),

Ambroz Peterlin (Mil), Marko Milosevič (Sir). **Bronasta značka:** Jan Rebula (BJ), Borut Jogan (Sir), Marko Novak (Rib), Sandi Pace (Fin), Tommaso Scarcia (Mil), Janko Breclj (Fin).

DEKLICE

Zlata značka: Katja Rupel (Zup), Karin Desco (Gre), Tina Torre (BJ), Senty Indelicato (Zup), Jelena Saina (Zup), Valentina Pieri (Mil), Erika Savarin (Mil), Sara Rožič (BJ). **Srebrna značka:** Verena Rojč (Mil), Katarina Rakić (Rib), Veronika Kuret (BJ), Aleksija Leone (Rib), Nataša Gombac (Mil), Maja Milković (Gre), Caterina Porro (Rib), Valentina Skerk (Mil). **Bronasta značka:** Martina De Stefani (Rib), Ela Komnenović (BJ), Dasa Bevilacqua (Fin), Lara Skrinjar (Rib), Sanja Hrvatic (Grb).

4. razred

DECKI

Zlata značka: Janos Sancin (Grb), Aron Mihelčič (Gre), Jaro Furlani (Zup), Ivo Carpani (Grb), Luka Udovič (BJ), Daniel Perossa (Rib), Alex Jakomin (Sir), David Glavina (Gre), Silvio Ferluga (BJ), Artur Vittori (Grb), Thomas Bucavelli (BJ), Mattia Porro (Rib). **Srebrna značka:** Devan Obersnel (Zup), Gabriel Cernigoj (Zup), Giacomo Vanello Premru (Fin), Emilio Della Mea (Fin), Manuel Purger (Mil), Erich Behrens (Zup), Andrea Filincieri (Mil), Tomaz Cipolat Jus (Zup). **Bronasta značka:** Samuel Saia (Sir), Walter Cunja (Fin), Matej Munih (Zup), Andrej Franco (Gre), Giulio Alberto Scichilone (Zup), Jan Zetko (BJ).

DEKLICE

Zlata značka: Petra Cercego (Mil), Andreja Koren (Rib), Valentina Pugliese (Gre), Martina Semec (Grb), Ivana Bizjak (Mil), Ilary Slatich (Mil), Radha Nadlisek (Mil), Darja Kodrič (Mil), Samanta Hortenska (Zup). **Srebrna značka:** (Zup), Andreja Bruss (Fin), Julija Kjuder (Mil), Caterina Pinzani (Zup), Mina Mahnič (Fin), Erika Hrvatic (Grb), Lucrezia Flora (Sir), Katarina Mikulus (Rib), Elena Ugričić (Zup). **Bronasta značka:** Katja Hrvatic (Grb), Federica Filincieri (Mil), Katja Tonet (Fin), Valentina Micali (Rib), Toffee Masé (Sir), Margherita Vascotto (Rib), Giada Ciofi (Gre), Sophie Corbo (Grb).

3. razred

DECKI

Zlata značka: Rihard Schnabl (Zup), Daniel Crevatin (Zup), Miran Bole (Gre), Peter Klobas (BJ), Sebastian Fabris (Rib), Matjaz Ferluga (BJ), Mitja Kemperle (Zup). **Srebrna značka:** Andrea Struna (Sir), Matej Nadlisek (Mil), Tomaz Ceh (Rib), Alessandro Pockaj (Mil), Martin Kovac (BJ), Alessio Celano (Zup), Manuel Sustersich (Rib). **Bronasta značka:** Marko Ceh (Rib), Stefano Samez (Sir), Slobodan Dragojevič (Sir), Ziva Dričič (Sir), Ivan Ozbich (Sir), Michele Filannino (BJ).

DEKLICE

Zlata značka: Valentina Ronconi (Rib), Petra Marega (Mil), Caterina Zoch (Gre), Nikol Krizmančič (Zup), Sara Carciotti (Zup). **Srebrna značka:** Tanja Skerl (Zup), Elena Seffino (Gre), Freya Behrens (Zup), Laura Venier (Mil), Irene Ferro Casagrande (Mil), Martina Trevisan (Zup). **Bronasta značka:** Vesna Stojanović (Sir), Nicole Patrono (Zup), Sara Bembi (BJ), Marina Vapnar (Sir).

V Gorici jutri športni dan osnovnošolcev

Napočil je čas tudi za tradicionalni športni dan za osnovnošolce naših goriskih sol. Učenci zadnjih dveh razredov se bodo v petek, 17. t.m. od 9. ure dalje na stadionu na Rojcah pomerili v troboju (tek 60 m, met žogice, daljava). V ponedeljek, 20. t.m. bodo v telovadnici Kulturnega doma (od 9. ure) na svoj račun prišli tudi učenci ostalih razredov. Prvošolčke in učence 2. razredov čaka poligon, tretješolčke pa tekme v igri med dvema ognjema.

OBČNI ZBOR SK DEVIN / TEŽAVE IN USPEHI

Nujna pomladitev vodstva društva

Lanska sezona je bila za SK Devin doslej najuspešnejša - Vrsta pomembnih prireditev



»Predlog mladih velja toliko kot izkušnje starejših«. To je bila vodilna misel predsedniškega poročila Bruna Skerka na 22. rednem občnem zboru smučarskega kluba Devin, ki je bilo minuli petek na društvenem sedežu v Cerovljah. Skerkovo poročilo je bilo jedrnat in je zadevalo predvsem problem, s katerim se morajo hoče nočes spopasti skoraj vsa naša društva: tekmovalci pridejo in grejo, odborniki, tisti požrtvovalni ljudje, katerih delo pravzaprav stoji v ozadju vsakega tudi spornega uspeha, ostajajo vedno isti. »Radi bi videli, da bi se mladi aktivnejše, predvsem pa trajnejše vključili v delo odbora«, je se dejal Bruno Skerk odločeno zagrenjenostjo nad dejstvom, da združena smučarska ekipa ni zazvela tako kot bi morala in kot bi lahko.

Prav gotovo je vključitev svežih sil še toliko bolj pomembna pri takem društvu kot je SK Devin, ki ima večje število sekcij. Za organizacijo raznovrstnih tekem in pobud, ki naj bi društvu zagotavljale finančno stabilnost je namreč dosedanja kader bil komaj zadosten, čeprav velja v isti sapi poudariti, da so številčno skromni odborniki bili kos vsem nalogam in spravili pod streho sezono, ki je bila po mnenju mnogih najuspešnejša v zadnjih

letih. Iz tajniškega poročila Gabrijele Pieri in poročil posameznih odsekov (atletika, gorsko kolesarstvo, planinstvo in smučanje) je bilo razvidno, da je res bilo tako. Med najbolj pomembnimi tekmami, ki jih je oranziral SK Devin, bi omenili smučarski tekmi za točke FISU in Pokal treh dežel, Memorialni pohod Mirka Skarbarja s skoraj tristo udeleženci, nedavno tekmo gorskih kolesarjev, takojimenovani Devin bike, ki je tudi stela za pokrajinsko prvenstvo in celo tek čez drn in strm, kar kaže, da bi lahko tudi mlada altska sekcija dobila večji zagon.

Občni zbor so pozdravili Viktor Stopar v zastopstvu planinskega odseka SZ Sloga, ki je dejal, da bi mladi morali enkrat v disko in desetkrat v nedeljo zgodaj zjutraj vstati in zahajati v planine, predsednik SK Brdina Marko Piccini je spregovoril o tem, da je povsod je občutiti pomanjkanje mladih v odboru, predstavnik SD Mladine Ennio Bogatez pa je dejal, da je organizacijsko združena smučarska ekipa velik uspeh, resiti pa je treba problem sodelovanja vseh smučarskih društev, in predstavnik SKD Cerovlje-Mavhinje Aleksander Antonič. Za temi formalnimi, a vsebinsko globokimi posegi sta v diskusijo med drugimi posegla Rado Suber in Stojan Sosić: slo je za neke vrste spravo po »pisnih dvobojih« na straneh našega dnevnika. Občnemu zboru je ob bogato založenih mizah sledila prijetna družabnost. (Dimitrij Krizman)

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET

Prihodnja dejavnost SPDT

V prejšnji rubriki je SPDT svojim zvestim članom sporočilo, da je zaradi nastalih težav in ovir bilo prisiljeno vnesti več sprememb v letošnji program izletov. Med temi je za 19. maj odpadel izlet na Ucko, ki bo 2. junija. O tem izletu bomo se podrobno poročali o poti, ki jo bodo planinci-izletniki prevozili in prehodili do vrha te gore na vzhodni obali Istre, s katere je precudovit razgled na Kvarnerski zaliv. Na izlet se bodo tržaski planinci peljali z avtobusom in vodila jih bo Marinka Pertot, zato se ponuja tudi ugodna priložnost za opazovanje in spoznavanje flore, ki je na Ucki dokaj bogata. Ponuja se tudi možnost, da se bodo našim planincem pridružili člani Planinskega društva Platak z Reke, s katerimi ima SPDT tesne prijateljske stike.

Izlet v Borovniški Pekel, ki je bil napovedan za 2. junija, pa bo 21. julija in ga bo vodil ga bo Aleksij Civarđi. Tudi v tem primeru se obeta velik planinski užitek za vse, ki radi hodijo in uživajo lepote narave ter se bodo potrudili in prišli na to pot. O vsem bo SPDT navedlo pojasnila v prihodnjih tednih, vedno v tej rubriki.

Nedvomno se bo veliko mladih planincev udeležilo letošnjega jubilejnega 25. srečanja obmejnih planinskih društev, ki bo 9. junija na Matajurju. Srečanje pripravlja letos Planinska družina Benecije, ki ze sedaj vabi vse

planince na polnostevilno udeležbo, kajti poleg srečanja načrtuje približno polurni vzpon na vrh Matajurja, simbol Benecije.

Proti koncu junija, in sicer 23., pa bo na vrsti tradicionalno vsakoletno srečanje med SPDT in pobratenim Planinskim društvom Integral iz Ljubljane. Tokrat se bodo tržaski planinci podali v slovensko glavno mesto, kjer pobrateni ljubljanski planinci pripravljajo pravo presenečenje.

O vseh navedenih pobudah in prireditvah bo SPDT pravčasno obvestilo svoje člane in prijatelje, da se bodo lahko izletov udeležili. (L.A.)

Pohiteti s prijavi za avtobusni izlet na Matajur 9. junija

Na društvenem sedežu v ulici Malta 2 (tel. 33029) sprejemajo prijave za družinski avtobusni izlet na Matajur, 9. junija ob priložnosti 25. Srečanja zamejskih planinskih društev. Poleg krajšega izleta na vrh markantne gore (45 minut hoje do vrha), prijetne družabnosti in poslušanja kulturnega sporeda, bo ta dan tudi priložnost za obisk na trčmanskem pokopališču, kjer je pokopan beneskoslovenski narodni buditelj, pesnik in pisatelj msgr. Ivan Trinko.

Spored srečanja, ki je v priredbi Planinske družine iz Benecije je naslednji: ob 9.30 začetek vzpona vrha Matajurja izpred planinskega zave-

tišča, ob 11. uri masa pri kapelici na Matajurju. Od 12.30 do 14. ure čas za okrepcilo; ob 14. uri uradni del srečanja s kulturnim sporedom.

Karnija, Kozjak in Dreznica zatem pa še Koroška

V maju in juniju ima SPDG v načrtu kar nekaj zanimivih izletov: 26. maja bodo obiskali zanimivo dolino Cimoliana nad Barcisom (prevoz z lastnimi sredstvi); prvo nedeljo junija izlet v Sosko dolino z ogledom slapa Kozjak in krajšim izletom preko Drezniskih Ravni v Dreznico; popoldne obisk Vrsnega in Gregorčičeve rojstne hiše; sredi junija prireja društvo dvodnevni izlet na Koroško (prenočevanje v planinskih koči); prevoz z lastnimi sredstvi. Podrobnejše informacije bodo na razpolago v prihodnjih dneh

Udeležba na Spominskem pohodu Števerjan - Gonjače

V nedeljo, 12. t.m. je bil v Brdih 17. Spominski pohod Števerjan-Gonjače-Števerjan. Množičnega pohoda - kljub dežju je na pot slo okrog tristo udeležencev - so se udeležili tudi člani SPDG, ki so se jim pridružili tudi nekateri člani SPDT. Glede števila udeležencev se je planinsko društvo uvrstilo nekeje sredi lestvice. Start in cilj pohoda sta bila pri Kulturnem domu na Humu, kjer je bilo tudi podeljevanje priznanj in krajša slovesnost. Res da jo

je prireditelj zagodlo slabo vreme, vendar bi bilo mogoče, ne glede na vremenske razmere, marsikaj urediti drugače in predvsem boljše, kar so Brici do zdaj že velikokrat dokazali.

Planika je na Goriskem zavarovana že od leta 1896

Leto 1995 je bilo Evropsko leto varstva narave. V zvezi s tem velja opozoriti na pomemben letošnji jubilej. Pred sto leti so namreč na Goriskem (v tedanji Gorisko-Gradišanski deželi) z zakonom zaščitili planiko. Na Goriskem smo tako za dve leti prehiteli druge dežele. Na Kranjskem sta bila planika in blagajana zaščiteni z zakonom šele leta 1898.

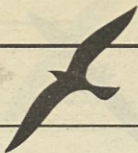
Vedeti je treba, da je Gorisko-Gradišanska dežela takrat segala do zgornjega Posočja in imela ogromno gorskega sveta, kjer je planika doma. Bilo pa je to tudi obdobje »turistovskega« odkrivanja gora s strani domaćih, slovenskih gorohodcev in turistov, kakor tudi nemških, ceskih, avstrijskih in italijanskih. Leta 1896 je v Tolminu začela delovati Soska podružnica SPD. Planika je postala nekakšen simbol in s tem cenjena in iskana roža, kar je imelo za posledico nekontrolirano nabiranje in uničevanje. Po zgledu nekaterih drugih dežel na alpskem območju, so tudi v Gorisko-Gradišanski sprejeli sklep o prepovedi nabiranja in sankcijah za kršilce.

Obvestila

KD OTON ZUPANCIC in OK VAL prirejata tudi letos v Standrežu na igrišču doma Andreja Budala turnir v "beach volleyu". Peti turnir za dvojice v odbojki na pesku se bo z zrebom začel jutri, 17. maja, trajal pa bo do 8. junija. Vpisovanje je ze v teku v Kulturnem domu v Gorici (tel. 33288) in v večernih urah v domu A. Budala. Zaključilo se bo jutri ob 20.30 v Domu A. Budala, kjer bo takoj sestavljen razpored srečanj.

MK PRIMOTOR organizira v nedeljo, 19. t. m., motociklistični izlet na otok Krk. Zbirališče ob 8.30 na Gorici v Boljuncu.

TPK SIRENA bo kot vsako leto priredila dva jadralna tečaja za razred Optimist in sicer od 17. do 28. junija ter od 8. do 19. julija. Za vse potrebne informacije ter vpisovanje je na razpolago tajništvo vsak ponedeljek in četrtek, od 18. do 20. ure, tel. 422696, Miramarski drevored, st. 32.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vas življenjski sopotnik ne bo ravno vesel vaše prezaposlitve, vendar bo strpno prenašal vaše izostanke, pa tudi izgovore, s katerimi jih boste pospremili. Doklej tako?



BIK 21. 4. - 20. 5.: Če že morate med pasti, ohranite vsaj trezno glavo, sicer se vam zna zgoditi, da se boste usodno ujeli. Srčne pasti so resda prijetne, tiganje iz njihovega objema pa je trnjevo.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Nihali boste med skromnostjo in pohlepnostjo. Za skromnost zaenkrat se niste dovolj zrel, za pohlep pa ste odločno preposteni. Skusajte se torej držati srednje poti.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Ugotovili boste, da ste v marsicem podobni tistim, ki jih najbolj karate in prezirate. Bo že drzalo, da vas pri drugih najbolj moti prav tisto, kar si sami želite in od cesar hkrati bežite.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Po resnicoljubnem premisleku si boste naposled priznali, da je vaše naprežanje zaman; plačilo, ki ga boste prejeli za svoj trud, bo tako zelo neznamno, da ne bo vredno niti vašega vzdihla.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zagotovila o uspehu samostojne poti k uspehu se zmeraj ne bo, zato boste malce na trnih. Nič hudega; prav na trnih se boste namreč naučili veščine letenja brez tehnega sklenja.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: S tekmečem se bosta trudila ohraniti dostojanstvo, zato nobeden od vaju ne bo popustil. Prav zanimivo bo videti, ko bosta omagala in si priznala, da sta oba tudi zmagala.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Finančna plat vašega bivanja bo se vedno na zadostni ravni, da vam ne bo treba pretirano jadicovati - razen seveda, če se boste začeli primerjati z volkovi, ki se hranijo s tujimi sokovi.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nekomu boste postali tako zelo všeč, da vas bo začel obilno obmetavati z laskavimi frazami. Ne sodite ga po publicah, saj ni vsakdo vešč prevoda srčnega jezika v tistega med zobmi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Ne boste se preveč vznemirjali, ko boste dognali, da vam pojenja energija; jasno vam bo namreč, da boste prejkoslej nadomestili primanjkljaj. Vnovičen vzpon lahko pričakujete že jutri.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Dojeli boste, da razlog za jalovost vaših nasvetov ni v njihovih pomanjkljivostih, ampak v slabosti tistih, ki se raje držijo starih plotov, kakor da bi radostno skakali čez nove.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Spuscali se boste v stvari, ki so vam bile doslej deseta vas. Končno boste torej začeli odkrivati dezele, ki ste jih do sedaj spremljali z zavistnimi usesi in megljenimi očesi.

ZGODBA / NA MEJAH RAZUMA

Tri stoletja za zidovi norišnice

Z grozo je dojel, da ni med ljudmi...

Mlad zdravnik Francois Gelie ni imel sreče. Takoj ko je diplomiral, so ga poslali na prakso v klavnico prve svetovne vojne. Prisilno bojevanje se mu je tako zelo zagnusilo, da je takoj po koncu vojne zaprosil, da ga sprejmejo v samostan. Cerkev ga ni sprejela, predlagali pa so mu, naj se zaposli v umobolnici. Predlog je sprejel z zadovoljstvom. V bolnici sredi bretanskih planin je spoznal starega psihiatra Bergerja in se starejšega Nena, ki je bil hkrati upravnik in hišnik. Spal je v bolnišnici. V vas ni zahajal.

Doktor Berger je pogosto odhajal v vas, ne le zaradi obiska bolnikov, temveč tudi zato, da si je v vaski gostilni privoščil kaksen kozarček. Francois sa njegove zgodbe niso kdo ve kako pritegnile.

Bolniki so bili neozdravljivi. V casu, ko je Francois delal v bolnišnici, jih ni obiskal nihče od svojcev. Njihovi norčki naj bi pomrli čim prej, po možnosti v miru. Francois se je odločil, da bo paciente vsaj proučeval, če jih že ne more zdraviti. Doktor Berger in bolničar Garan sta delala z nevarnejšimi pacienti, ki so jih vklebjevali v verige namestiti v tesne, neudobne in mracne celice.

Francois je prebolel svojo vojno travmo sele leta 1932. Vzpostavil je zvezo z drugimi psihiatričnimi ustanovami in si začel prizadevati, da bi storil kaj dobrega za svoje paciente.

Po smrti doktorja Ber-

gerja so ga premestili v zahtevnejši oddenek. Z grozo je dojel, da ni med ljudmi, temveč med živalmi. Bil je prepričan, da je glavni vzrok njihove norosti nehumano ravnanje z njimi. Njegovo pozornost je pritegnil miren, popolnoma odsoten pacient. Odkril je, da so ubogi norci ves čas pod vplivom mamil. Ukazal je, naj večjemu delu pacientov prenehajo dajati pomirjevala, izboljšal je njihovo prehrano, uvedel je sprehode in opravljanje preprostejših del.

Francois je že kmalu opazil, da se mirnemu in odsotnemu norčku vrača sijaj v oči. Odločil se je, da ga bo ogovoril. Bolničar Garan mu je pojasnil, da je pacient nem in morda tudi gluhi. Stari Nene je dodal, da je mutec tam že kakih šestdeset let, ime pa mu je Jacques. Skoraj ironično je pristavil, da ob prihodu verjetno se ni bil nor in da so ga starsi pripeljali najbrž zato, ker ni mogel govoriti. Povedal mu je tudi, da je stari Fountain, njegov predhodnik, o Jacquesu vselej govoril z izbranimi besedami. Fountain je živel v bližnji vasi. Francois je končno imel razlog, da odpotuje tja.

Obiskal je vaskega staršino in ga seznanil s svojo pripravljenostjo, da nadaljuje delo pokojnega Bergerja na vasi. Skupaj z Nenom se je odpravil na obisk k ostarelemu Fontainu. Vrnil se je osupel, saj mu je Fontain zatrdil, da je nori Jacques star najmanj sto let. Povedal mu

je tudi, da je vso njegovo dokumentacijo poslal breštovski Bratovščini v času prve svetovne vojne. Francois je že naslednjega dne pisal Bratovščini in jih zaprosil za vse podatke, ki jih imajo o Jacquesu.

Izkazalo se je, da bolnik sploh ni nevaren, zato ga je Francois premestil v druge prostore. Sprememba je sledila prav kmalu in Jacques je na vsem lepem prosil za pisalo in kup papirja. Stoletni norček je pisal matematične enačbe, risal tehnične konstrukcije in izpisoval stavke v neznanih jezikih. Svoje izdelke je predajal Francoisu z veliko teatralnostjo in upanjem, vendar jih ta ni mogel razumeti. Lahko jih le zlagal na kup.

Odgovor Bratovščine ga je spravil ob sapo. Čeprav so opozarjali, da gre najbrž za pomoto, so povedali, da je Jacques v bolnici že več kot tristo let in da nihče ne ve, kdo pravzaprav je in kdo ga je pripeljal. Tudi diagnoze njegovega psihičnega stanja niso nikdar naredili. Osamili so ga pod pritiskom nekega duhovnika, ki je trdil, da je Jacques zelo nevarna oseba.

Francois je pobesnel. S tem ubogim človekom so ravnali kot z živaljo in ves ta čas (morda res kar tristo let) ga nihče ni poskusal zdraviti! Skusal se je z njim pogovoriti, vendar se je pokazalo, da je starcu le do svojih skic in stavkov. Pisal in risal je brez prestanka.

Nekega dne je Francois

Jabolko ni padlo daleč od drevesa



Pred trinajstimi leti se je ameriškemu igralcu Donu Johnsonu in Patti D'Arbanville rodil sin Jesse, ki je danes zelo podoben svojemu očetu. Nedavno sta se skupaj zabavala v newyorškem klubu Planet Hollywood.

odpeljal Jacquesa iz bolnice. Sprehodila sta se skozi gozd in se povzpela na bližnji hrib. Tam se je Jacques usedel in se nepremično zazrl v nebo. Neslišno je jokal, po licih pa so mu polzele debele solze. Nenadoma so se pojavili oblaki in ulila se je poletna ploha. Premocena, toda srečna, sta se vrnila v bolnišnico. Francois je bil prepričan, da se bo prav kmalu zgodilo nekaj pomembnega. Zal se je tudi zgodilo. Tiste noci je Jacques umrl zaradi pljučnice. Francois se ni mogel upreti; prvič po končanem studiju je opravil obdukcijo. Jacques je imel dvoje src, nenavadna jetra in zelo kratek preba-

vni trakt. Spolnih organov sploh ni imel.

Francois je svoje izsledke vestno zabeležil in posnel ter vse skupaj poslal na parisko Medicinsko fakulteto. Ko se je med drugo svetovno vojno pri njem skrival neki inženir iz tovarne Mirage, mu je pokazal Jacquesove skice. Inženir je bil osupel, ko je prepoznal nacrt reaktorjev, podmornic, letalonosilk, bombnikov, zamrzovalnih naprav, vojskih ladij in baz. Marsicesa ni niti dojel. Francoisu je vznemirjen stisnil roko in priznal, da je bil stari norček brez dvoma genij - po vsej verjetnosti prišlek iz vesolja.

(B. K.)

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	SL. PISATELJ	ZAKONO-DAJALEC	DESNI PRITOK UNE	MARIB. PEVKA (ONDINA)	EGIPČANSKI BOG SONCA	EMIL BARONIK	ZENSKA, KI KAJ HLINI	AMER. BOKSAR (CARIUS)	EMIL NAVINSEK	PISEC NOVEL	MADZ. SAHIST (ISTVAN)	KNJIGA ZEMLJEVIDOV	AVTOR: LUKA PIBER	PRIPRAVA ZA MEHČANJE KOZ	SINJSKA VITESKA IGRA	SL. LIKOVNI KRITIK (ALEKSANDER)	OLGA CEHOVA	ULITA TISKARSKA CRKA	ZANOS	TREBEZ
SPREMINTANJE BARV													OSEBA, KI OVIRA DELO							
DOSNOSNOST													PRIPRAVA ZA TLACENJE DRASKOVIC							
2. IME						MILI-AMPER RUSKO M. IME			ZELENA ALGA KAPLAR								OKRASNI PTIC GRSKI KIPAR			
MESTO NA AZURNI OBALI					FR. PISATELJ MADZ. NOG. KLUB															
CEZU			NADSTROPJE	IGRALEC GIBSON SL. ZBOROV. (EGON)				ELEMENT			MODEREN PLES PTIC S PERJANICO				IGNAC KAMENIK LATINSKI VEZNIK			KIRGISKI SOTOR	KOKLJA	SPAN. PREMIER (JOSE MARIA)
HCI AGAMEMNONA								SIPEK PESEK				REZISER KAVCIC	AZUSKA DRZAVA	ENICA MED						
VNUK DZINGIS KANA								PISEC ESEJEV DEL DNEVA								UTRIP ZILE BILKA				
NASICEN OGLJIKOVODIK					VELIKO NEMSKO MESTO										PLEMISKI NASLOV HELU					
VRV, OZE					RIBJE JAJCECE					PREVRATNICA										
NASELJE					UGASEL CENTRAL VULKAN					AVSTRJSKI BOTANIK (GREGOR)							REKA AARE V KRAJSI OBLIKI			

RESTITEV:
Vodovarstvo:
FLUORESCENCA,
SABOTER,
RENTABILNOST,
TLACILO,
ACATA,
MA,
VOLKORS,
PAV,
NICA,
GUY DE
MAUPASSANT,
CS,
MEL,
EL,
SKA,
IK,
ELEKTRA,
SIP,
ENOKA,
BATUKAN,
ESERST,
PUZ,
ETAN,
STUTTGART,
BARON,
VOZE,
IKRA,
ANARHISTKA,
KRAJ,
MARF,
MENDEL,
AAR.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Baltazar
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Alpe - Jadran (ponovitev)

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Livia Azzariti, Luca Giurato), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: San Giovanni decollato (kom., It. '40, i. T. De Filippo, Totò)
11.00 Aktualno: Verdemattina - Nasveti, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Jessica in jabolko (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 rubrika Business, gospodarstvo
14.10 TV film: 7 pistole per i Mac Gregor (western, It. '66, i. F. Sancho)
15.55 Mladinski variete Solletico, risanke, nanizanke
17.30 Nan.: Zorro
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualne zanimivosti: Italia sera
18.50 Variete: Luna Park (vodi Mara Venier)
19.35 Vreme, dnevnik in sport
20.35 Variete: Luna Park - La zingara (tel. 0769/73921)
20.50 TV film: Positano (kom., It. '95, i. A. Giordana, M. Carlucci, A. Sandrelli)
22.35 Dnevnik
22.40 Aktualne teme v odd.: Cliché (vodi C. Lasorella)
0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.30 Videosapere: Taglio baso, 0.40 Faraonovo oko
1.00 Aktualno: Sottovoce - Potihoma
1.15 Film: La bella di Roma (kom., It. '55, i. S. Pampanini, Alberto Sordi)

RAI 2

7.00 Otroški variete
8.15 Nan.: Blossom, 8.25 Družina Drombush
9.30 Rubrika o dnevnih zanimivostih Fuori dai denti
10.55 Ekologija v gospodinjstvu, 11.30 TG2 33
11.45 Dnevnik
12.00 Variete: I Fatti Vostri
13.00 Dnevnik, Zdravje, rubrika o knjigah
14.15 Variete: I Fatti Vostri
14.40 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00 Dnevnik - flash
16.05 TV film: Una vita da cambiare (dram., '93)
17.15 Dnevnik
17.50 Poletni TG2 33
18.00 Sereno Variabile - O izletih in potovanjih
18.15 Vreme, dnevnik in sport
18.45 Nan.: Ispettore Tibbs
19.35 Sport in predstavitev TG2
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik TG2 ob 20.30
20.50 TV film: Sono tuo padre (dram., ZDA '92, i. L. Andersen, T. Denison)
22.30 Aktualno: Top Secret
23.30 Dnevnik, vreme, rubrika Neon glasba
0.20 Ponoci, na trgu Italija

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci
8.50 Film: Le colline dell'odio (vojni, ZDA '59, i. R. Mitchum, S. Baker)
10.30 Videosapere: Vstop prost, Salon knjige, Zdravje, Barva mesta, Potovanje po Italiji, Znanstveni dnevnik, itd.
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Telesogni, 13.00 Kljub vsemu, moja Italija, 13.35 VideoZorro
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.45 Aktualno: Articolo 1
15.00 Sportno popoldne: tenis
18.30 Dokumentarec
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Aktualno: 10 minuti
20.10 Variete: Blob
20.30 Aktualno: Temporeale (vodi Michele Santoro)
23.15 Dnevnik, dezelne vesti
23.30 Sport: tenis
0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura
1.10 Fuori orario
1.20 Film v originalu: Smart woman (kom., ZDA '31, i. M. Astor, R. Ames)

RETE 4

8.00 Nan.: Avvocati a Los Angeles, 9.00 nad. Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, 11.45 La forza dell'amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik TG 4
14.00 Rubrika o lepoti
14.15 Nad.: Sentieri
15.30 Film: Gli uomini preferiscono le bionde (kom., ZDA '53, i. M. Monroe)
17.45 Aktualno: Dan za dnem
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Aktualno: Forum di sera - Vecerni Forum (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
22.45 Film: Compleanno di sangue (srh., ZDA '80, i. Glenn Ford), vmes (23.30) dnevnik
1.00 Filmske novosti

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)
11.30 Aktualno: Forum - Televizijsko sodišče (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.15 Nan.: Robinsonovi - (i. Bill Cosby, K. K. Pullman, Lisa Bonet)
14.45 Variete: Casa Castagna
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Il villaggio dei corsari
18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto! (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)
20.40 Glasba: Viva Napoli (vodita Mike Bongiorno, Massimo Lopez)
22.45 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) nočni dnevnik TG 5
1.30 Sgarbi quotidiani
1.45 Striscia la notizia
2.00 Pregled tiska

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.05 Aktualno: Secondo noi
9.15 Nan.: Super Vicky, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.25 Aktualno: Planet
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.45 Sport studio
12.50 Avtomobilizem F1
14.10 Variete za najmlajše, vmes risanke, 15.20 Fax Fan Club
15.30 Varieteja: Colpo di fulmine, 16.05 Generazione X
17.05 Aktualno: Planet
17.20 Nan.: Bayside School, 17.45 Primi baci
18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio
19.05 Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper
20.30 Nan.: Flipper - Na dnu morja (i. J. Alba, P. Haas, Brian Wimmer)
22.30 Aktualno: Fatti e misfatti
22.40 Glasb. odd.: Un anno con Elvis - Ligabue v živo
0.00 Aktualno: Fatti e misfatti
0.10 Nan.: Adam 12
0.40 Italija 1 sport
1.40 Aktualno: Planet, 1.55 Ciak - Filmske novosti

TELE 4

13.30 17.45, 19.30, 22.00, 0.05
Dogodki in odmevi
14.55 Nad.: Fiori d'arancio
20.10 Dokumentarec
20.30 Film: L' inferno di fuovo (pust., i. M. Ryan)
22.05 Gospodarstvo
22.45 Aktualno: Filo diretto
23.50 Filmske novosti

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.50, 0.15 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
12.00 Nan.: Charlie's Angels
14.00 Film: Innamorati in blue jeans (kom., ZDA '59)
16.00 Varieteja: Tappeto volante, 18.00 Zap Zap
19.15 The Lion Trophy Show
20.30 Film: Un detective particolare (krim., ZDA '88)
22.50 Film: Il presagio (dram., ZDA '76, i. G. Peck)
1.00 Avtomobilizem

Slovenija 1

10.00 Videostrani
10.10 Solzice
10.30 Batman, 31. del
10.55 Arktični lovci, pon. japanske poljudnoznanstvene oddaje
11.25 Po domače
13.00 Porocila
13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice
15.10 Janez Pavel II. in Slovenci, ponovitev
16.00 Omizje, pon.
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Otroški program: Ziv zav
18.00 Fallerjevi, 17. del nemske, nanizanke
18.30 Kolo sreče, tv igrice
19.05 Risanka
19.15 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov
19.30 TV Dnevnik 2
20.05 Seinfeld, 5. del
20.35 Tehnik
21.25 Zlata šestdeseta leta slovenske popevke, 7. oddaja
22.15 Nikar, oddaja o prometu
22.25 Včeraj, danes, jutri
22.30 TV Dnevnik 3
23.10 Severna obzorja, 2. del ameriske nanizanke
0.00 Porocila

Slovenija 2

9.00 Euronews
10.35 Iz deževnega tropskega gozda, ponovitev 1. dela dokumentarne oddaje
11.40 Zgodovina Vatikana
12.35 2. finalna tekma pokala UEFA: posnetek
14.15 Majhni darovi, kanadski film
15.45 Seinfeld, 4. del
16.10 Severna obzorja, 2. del
17.00 Pekovski mojstri, 3. del
18.00 Po Sloveniji
18.45 Poslušamo - kako začeti?
19.15 Tok tok
20.05 V zarišču
20.35 Vsemu navkljub, 2. del
21.25 Pisave
22.15 Umetniški večer: Retrospektiva videa
23.10 Dediscina Sogunov, 3. del angleske dok. oddaje
0.05 Big Band RTV Slovenija z Miljenkom Prohasko

Koper

16.00 Euronews
16.15 Razkosna dekleta, italijanski film, 1952
17.30 Vesolje je...
18.00 Slovenski program Primorski forum
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes
TV dnevnik
19.30 Vesolje je...
20.00 Alpe Jadran
20.30 Cetrkova športna oddaja
21.00 Meridiani, aktualna tema
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Euronews
22.30 Slovenski program Karaoke - dobra volja je najbolja, zabavno-glasbena oddaja

Hrvaška 1

7.15 TV koledar
7.30 Santa Barbara, 1257. del ameriske nadaljevanke
8.15 Dobro jutro
10.00 Porocila
10.05 Tistega leta...
10.25 Kanada
11.00 Groznjan - mesto umetnosti
11.30 Otroški program
12.00 Porocila
12.20 Ljubezen, 246. del nadaljevanke
12.45 Gospa Parkington, ponovitev ameriskega filma
14.40 Mladi Robin Hood
15.05 Porocila
15.10 Kanada, pon.
15.40 Groznjan
16.15 Otroški program
16.45 Hrvaška danes
17.45 Kristalno cesarstvo, 121. del nadaljevanke
18.15 Kolo sreče
18.50 Moc denarja
19.05 Klub D. D.
19.30 Dnevnik
20.10 Ruska mafija, dokumentarni film
21.10 Zeljka Ogresta in gostje
22.15 Dnevnik
22.35 Slika na sliko
23.05 Theatron
1.35 Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila;
6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli;
10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan;
12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno; 23.20 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Radio most: Koper-Ljubljana-Maribor; 9.35 Popevka tedna; 11.15 Izjava tedna; 12.00 Opoldne; 13.40 Obvestila; 14.00 Drobčnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 vroči stol; 19.30 Rizi Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.00 Pogovori proti etru; 22.00 Zrcalo dneva; 22.23 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Gymnasium; 13.05 Mehurčki; 13.20 Ringaraja; 13.35 Glasbena mladina; 14.05 Izobraževalni program; 14.45 O je-

ziku; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Naši operni umetniki; 16.40 Tretja stopnica; 17.00 Glasbena umetnost; 18.05 Svetovna reportaža; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva Simf. RTV Slovenija; 22.05 Večerni logos; 22.20 Zvočni zapisi; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Vsak dan je dober dan; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Od otroštva do mladosti; 10.40 Power play; 10.45 Zanimivosti; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.20 20 modrih; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.15 Borza; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.35 Onda su onda; 9.50 IE. Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturna odd.; 12.00 Ballo è

bello; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.30 Sanje o počitnicah; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Jazz; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz dežele mirnega jutra; 8.40 Slov. glasba; 9.15 Odprta knjiga; 10.40 v Benetkah (prip. Ivo Barišič, r. M. Sosič, 9.); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale; 15.00 Soft music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Prvo medn. tekmovanje v komornem petju v Gorici; 18.00 Dopisnice z najbližnjega vzhoda; 18.30 Made in Italy; Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 15.00 Rok z Vami; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 18.30 100 odstotno Posladkanje v glasu.

Radio Koroška

16.08-7.00 Dobro jutro, Koroška - Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (žpk. Florian Zergol); 8.10 - 19.00 Praznična (P. Zunder).

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propagandni: Publist SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Balkanom in vzhodno Evropo se zadržuje plitvo območje nizkega zračnega pritiska, ki se polni. Nad naše kraje doteka v visinah s severovzhodnimi vetrovi topel zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vstalo ob 05.28 in zaslilo ob 20.29. Dan bo dolg 15 ur in 01 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vstala ob 5.03 in zaslila ob 19.26. Mlaj bo jutri, 17. maja, ob 13. uri in 46 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.49 najnižje -57 cm, ob 10.07 najvišje 32 cm, ob 15.33 najnižje -25 cm, ob 21.35 najvišje 53 cm.
Jutri: ob 4.19 najnižje -60 cm, ob 10.43 najvišje 32 cm, ob 16.05 najnižje -21 cm, ob 22.01 najvišje 51 cm.

BIOPROGNOZA

Sprva vreme se ne bo povzročalo opaznejših težav, popoldne pa se bo obremenilni vpliv postopoma krepil in ponoči bodo vremensko občutljivi ljudje že slabše spali.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	-
Ribniško Pohorje	-
Golte	-
Vogel	-
Krvavec	-
Velika Planina	-
Kanin	-
Rogla	-

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

	°C
500 m	19
1000 m	15
1500 m	11
2000 m	8
2500 m	4
2864 m	2

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v visjih legah pa ponoci zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplavljenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Nagrade tudi za porno lepotice



CANNES - Na filmskem festivalu se seveda bje bitka tudi za prestižna priznanja. Po naceu, da umetnost ne pozna (nikakršnih) meja, so si omislili tudi nagrade na precej donosnem področju porno filmov. Med »otipljivimi« kandidatekami za nagrade v kategoriji porno zvezd sta tudi vpadljivi lepotici Anita in Dolly, ki se nista prav nič sramežljivo nastavljali fotografom. Poleg poklicnih radovednezev pa je napovedan prihod lepotick, ki praviloma rade razkazujejo svoje naravne čare, v Mandelieuju priklicali tudi vrsto »navadnih« radovednezev (foto AP).



Alkohol, alkohol...

WASHINGTON - Možakarja so sicer spustili na začasno svobodo in za dve leti, ne bo smel piti alkoholnih pijač na letalih, poleg tega pa se bo moral tudi štiri mesece zdraviti v centru za boj proti alkoholizmu. In to vse zato, ker se je na poletu med Buenos Airesom in New Yorkom podelal na voziček, s katerim stevardese servirajo hrano potnikom... Gerard Finneran, 59-letni predsednik pomembne finančne družbe, bo mimo vsega moral tudi brezplačno delati 300 ur v korist skupnosti. Finneran je že odstrel 50 tisoč dolarjev letalski družbi United Airlines za čiščenje vozička ter za vozovnice potnikov, ki so od blizu prisostvovali, ko je opravljal svoje fiziološke potrebe.

Sodnik je izjavil, da se je odločil za milo kazen, ker je Finneran, ki je eden največjih izvedencev za dolgove držav tretjega sveta, že pretrpel dokajšnje ponižanje, ko je februarja priznal, da se je obnašal ostudno in da je grozil stevardesi.

Stealthi ni letijo

WASHINGTON - Ameriški »nevidni« letalski lovci B2 ne bodo smeli vzleteti, dokler tehniki ne odpravijo vzroke razpoke v vezi, ki povezuje izpušno cev z motorji. B2, ki ga imenujejo tudi »stealth« veljajo dve milijardi dolarjev vsak.

Borbene veščine za indijske nune



Katoliške nune v Madrasu se udeležujejo tečaja karateja, potem ko so zadnje čase bile večkrat deležne groženj med opravljanjem svojega družbenega dela (AP)